

Technical Notes / Notes techniques

has attempted to obtain the best available for filming. Physical copies which may alter any of the reproductions are checked below.

L'Institut a microfilmé ce qu'il lui a été possible. Les défauts susceptibles d'être reproduits sont indiqués ci-dessous.

Coloured covers/  
Couleurs de couleur

Coloured pages/  
Pages de couleur

Coloured maps/  
Cartes géographiques en couleur

Coloured plates/  
Planches en couleur

Discoloured, stained or foxed/  
Décolorées, tachetées ou piquées

Show through/  
Transparences

Binding (may cause shadows or  
distortion along interior margin)/  
Reliure (peut causer de l'ombre ou  
de la distorsion le long de la marge  
interne)

Pages damaged/  
Pages endommagées

Additional comments/  
Remarques supplémentaires

---

Bibliographic Notes / Notes bibliographiques

Errata available/  
Errata disponibles

Pagination errors/  
Erreurs de pagination

Pages missing with other material/  
Pages manquantes avec d'autres documents

Pages missing/  
Pages manquantes

Title missing/  
Titre de couverture manquant

Maps missing/  
Cartes manquantes

Plates missing/  
Planches manquantes

Additional comments/  
Remarques supplémentaires

ques

et a microfilmé le meilleur exemplaire  
a été possible de se procurer. Certains  
susceptibles de nuire à la qualité de la  
ction sont notés ci-dessous.

Coloured pages/  
pages de couleur

Coloured plates/  
planches en couleur

show through/  
transparence

pages damaged/  
pages endommagées

---

graphiques

agination incorrect/  
erreurs de pagination

pages missing/  
pages manquent

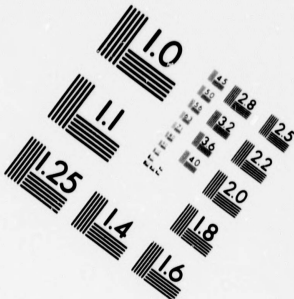
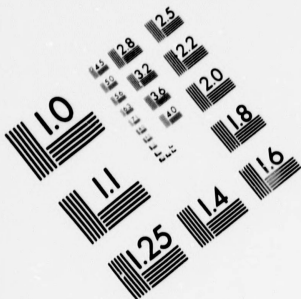
laps missing/  
cartes géographiques manquent

The image  
possible  
of the ori  
filming c

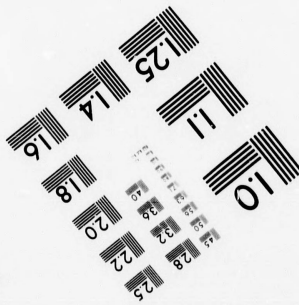
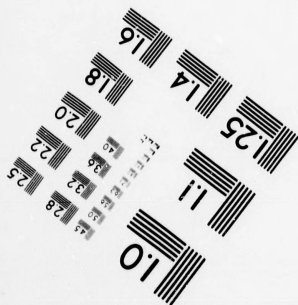
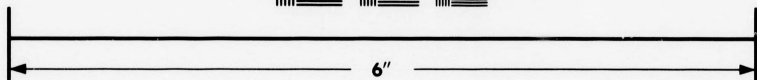
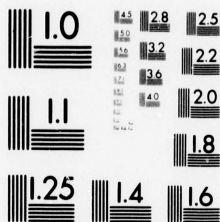
The last  
contain t  
or the sy  
applies.

The origi  
filmed wi  
institution

Maps or  
in one ex  
upper left  
bottom, a  
following



**IMAGE EVALUATION  
TEST TARGET (MT-3)**



**Photographic  
Sciences  
Corporation**

23 WEST MAIN STREET  
WEBSTER, N.Y. 14580  
(716) 872-4503

Canadian



**CIHM/ICMH  
Microfiche  
Series.**

**CIHM/ICMH  
Collection de  
microfiches.**



Canadian Institute for Historical Microreproductions

Institut canadien de microreproductions historiques

**1980**

Technical and Bibliographic Notes/Notes techniques et bibliographiques

The Institute has attempted to obtain the best original copy available for filming. Features of this copy which may be bibliographically unique, which may alter any of the images in the reproduction, or which may significantly change the usual method of filming, are checked below.

L'Institut a microfilmé le meilleur exemplaire qu'il lui a été possible de se procurer. Les détails de cet exemplaire qui sont peut-être uniques du point de vue bibliographique, qui peuvent modifier une image reproduite, ou qui peuvent exiger une modification dans la méthode normale de filmage sont indiqués ci-dessous.

- Coloured covers/  
Couverture de couleur
- Covers damaged/  
Couverture endommagée
- Covers restored and/or laminated/  
Couverture restaurée et/ou pelliculée
- Cover title missing/  
Le titre de couverture manque
- Coloured maps/  
Cartes géographiques en couleur
- Coloured ink (i.e. other than blue or black)/  
Encre de couleur (i.e. autre que bleue ou noire)
- Coloured plates and/or illustrations/  
Planches et/ou illustrations en couleur
- Bound with other material/  
Relié avec d'autres documents
- Tight binding may cause shadows or distortion  
along interior margin/  
La reliure serrée peut causer de l'ombre ou de la  
distortion le long de la marge intérieure
- Blank leaves added during restoration may  
appear within the text. Whenever possible, these  
have been omitted from filming/  
Il se peut que certaines pages blanches ajoutées  
lors d'une restauration apparaissent dans le texte,  
mais, lorsque cela était possible, ces pages n'ont  
pas été filmées.
- Additional comments:/  
Commentaires supplémentaires:

- Coloured pages/  
Pages de couleur
- Pages damaged/  
Pages endommagées
- Pages restored and/or laminated/  
Pages restaurées et/ou pelliculées
- Pages discoloured, stained or foxed/  
Pages décolorées, tachetées ou piquées
- Pages detached/  
Pages détachées
- Showthrough/  
Transparence
- Quality of print varies/  
Qualité inégale de l'impression
- Includes supplementary material/  
Comprend du matériel supplémentaire
- Only edition available/  
Seule édition disponible
- Pages wholly or partially obscured by errata  
slips, tissues, etc., have been refilmed to  
ensure the best possible image/  
Les pages totalement ou partiellement  
obscurcies par un feuillet d'errata, une pelure,  
etc., ont été filmées à nouveau de façon à  
obtenir la meilleure image possible.

This item is filmed at the reduction ratio checked below/  
Ce document est filmé au taux de réduction indiqué ci-dessous.

10X	14X	18X	22X	26X	30X
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
12X	16X	20X	24X	28X	32X

The copy  
to the g

The image  
possible  
of the or  
filming c

Original  
beginning  
the last p  
sion, or 1  
other ori  
first page  
sion, and  
or illustr

The last  
shall con  
TINUED'  
whichever

Maps, pl  
different  
entirely i  
beginning  
right and  
required.  
method:

The copy filmed here has been reproduced thanks to the generosity of:

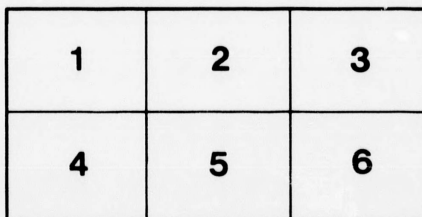
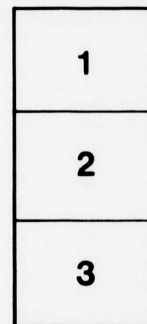
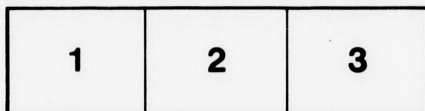
Library of the Public  
Archives of Canada

The images appearing here are the best quality possible considering the condition and legibility of the original copy and in keeping with the filming contract specifications.

Original copies in printed paper covers are filmed beginning with the front cover and ending on the last page with a printed or illustrated impression, or the back cover when appropriate. All other original copies are filmed beginning on the first page with a printed or illustrated impression, and ending on the last page with a printed or illustrated impression.

The last recorded frame on each microfiche shall contain the symbol  $\rightarrow$  (meaning "CONTINUED"), or the symbol  $\nabla$  (meaning "END"), whichever applies.

Maps, plates, charts, etc., may be filmed at different reduction ratios. Those too large to be entirely included in one exposure are filmed beginning in the upper left hand corner, left to right and top to bottom, as many frames as required. The following diagrams illustrate the method:



L'exemplaire filmé fut reproduit grâce à la générosité de:

La bibliothèque des Archives  
publiques du Canada

Les images suivantes ont été reproduites avec le plus grand soin, compte tenu de la condition et de la netteté de l'exemplaire filmé, et en conformité avec les conditions du contrat de filmage.

Les exemplaires originaux dont la couverture en papier est imprimée sont filmés en commençant par le premier plat et en terminant soit par la dernière page qui comporte une empreinte d'impression ou d'illustration, soit par le second plat, selon le cas. Tous les autres exemplaires originaux sont filmés en commençant par la première page qui comporte une empreinte d'impression ou d'illustration et en terminant par la dernière page qui comporte une telle empreinte.

Un des symboles suivants apparaîtra sur la dernière image de chaque microfiche, selon le cas: le symbole  $\rightarrow$  signifie "A SUIVRE", le symbole  $\nabla$  signifie "FIN".

Les cartes, planches, tableaux, etc., peuvent être filmés à des taux de réduction différents. Lorsque le document est trop grand pour être reproduit en un seul cliché, il est filmé à partir de l'angle supérieur gauche, de gauche à droite, et de haut en bas, en prenant le nombre d'images nécessaire. Les diagrammes suivants illustrent la méthode.

Exemplaire  
Les détails  
techniques du  
procédé de  
filmage  
peuvent varier  
selon le type  
de filmage

Les  
microfiches  
sont  
fournies  
en  
paquets  
de  
100  
ou  
250  
unités

Le  
titre  
de  
la  
microfiche  
est  
indiqué  
à  
la  
page  
1

Les  
erreurs  
de  
transcription  
sont  
indiquées  
à  
la  
page  
1

Les  
microfiches  
sont  
fournies  
en  
paquets  
de  
100  
ou  
250  
unités



32X

B

C.M.S.

SOCIETY

PORTIONS OF THE  
BOOK OF COMMON PRAYER

TOGETHER WITH  
HYMNS AND ADDRESSES  
IN ESKIMO

TRANSLATED BY THE REV. E. J. PECK  
MISSIONARY TO THE ESKIMO OF BAFFIN'S LAND

ALSO

ESKIMO  
HYMNS

COMPILED BY THE REV. W. G. WALTON  
C.M.S. MISSIONARY TO THE ESKIMO OF THE N.E. SHORE OF HUDSON BAY

SOCIETY FOR PROMOTING CHRISTIAN KNOWLEDGE  
LONDON: NORTHUMBERLAND AVENUE, W.C.

1900



PM  
64  
C4p

64496

pa  
ta  
ka  
ga  
on  
na  
sa  
la  
ya  
va  
na

- Rem

The su

is used

e.g., i

in the

in the w

fourth d

pa i, ta i

The trade

formed -

(almost-arch

## Syllabarium

	ā ▽	e △	o ▷	u ◁	finals
pā	▽	pe	^	po	> pu < p <
tā	∪	te	∩	to	∩ tu < t <
kā	9	ke	P	ko	d ku b k b
gā	∩	ge	∩	go	J gu b g b
mā	7	me	Γ	mo	J mu L m L
nā	o	ne	σ	no	o nu a n a
sā	γ	se	∩	so	∩ su γ s γ
lā	∩	le	∩	lo	∩ lu ∩ l ∩
yā	γ	ye	∩	yo	∩ yu γ
vā	∩	ve	∩	vo	∩ vu < v <
rā	∩	re	∩	ro	∩ ru γ r γ

### Remarks. 1. Additional vowel sounds

The sign ° placed over the Syllabics in second column is used to express the vowel i, as in the word thine; e.g., i °, pi °, te °, &c. A dot placed over the characters in the third column lengthens the vowel sound to oo, as oo in the word good; e.g., oo °, poo °, too °. Dotted characters in the fourth division are sounded as a in the word far; e.g., a °, pa °, ta °, &c.

### 2nd. Double Consonants.

The nasal sound (almost expressed by our letters ng) is formed by the character ∩, while the guttural sound nk (almost ark) is expressed by the two small final characters ∩b.





Չ'իբլէնը, որ'ն է'սե'ն զե'նե'նի'ն (ճ'ն'նի'ն)  
բ'ն'նի'ն է'ն'ն. Շ'ն'ն և'ն'ն և'ն'ն,  
բ'ն'նի'ն Չ'իբլէնը, Ե'ն'ն ճ'ն'ն, Մ'ն'ն և'ն'ն,  
ճ'ն'նի'ն ճ'ն'նի'ն ի'ն'նի'ն, Ե'ն'ն և'ն'ն, ճ'ն'ն.

Չ'ն'ն ճ'ն'նի'ն թ'ն'նի'ն (ճ'ն'նի'ն),  
Շ'ն'նի'ն ճ'ն'նի'ն ճ'ն'նի'ն ճ'ն'նի'ն.  
Չ'ն'նի'ն Ե'ն'ն և'ն'նի'ն ճ'ն'նի'ն և'ն'նի'ն:  
և'ն'ն ճ'ն'նի'ն և'ն'նի'ն. և'ն'նի'ն և'ն'նի'ն,  
և'ն'նի'նի'ն և'ն'նի'ն, և'ն'նի'նի'ն ճ'ն'նի'ն.  
ճ'ն'ն, ճ'ն'ն, ճ'ն'ն և'ն'նի'ն (ճ'ն'նի'ն) թ'ն'նի'ն.  
թ'ն'նի'ն յ'ն'ն, ճ'ն'նի'ն (և'ն'նի'ն) Շ'ն'նի'ն. Ե'ն'նի'ն  
ճ'ն'նի'ն, ճ'ն'նի'ն և'ն'նի'ն ճ'ն'նի'ն ճ'ն'նի'ն ճ'ն'նի'ն  
ճ'ն'նի'ն ճ'ն'նի'ն. Շ'ն'ն և'ն'ն և'ն'նի'ն ճ'ն'նի'ն  
թ'ն'նի'ն, ճ'ն'նի'ն ճ'ն'նի'ն ճ'ն'նի'ն ճ'ն'նի'ն,  
ճ'ն'նի'ն (ճ'ն'նի'ն) ճ'ն'նի'ն, ճ'ն'նի'ն ճ'ն'նի'ն.  
ճ'ն'նի'ն. Վ'ն'ն.

Չ'ն'նի'ն ճ'ն'նի'ն, ճ'ն'ն ճ'ն'նի'ն. ճ'ն'նի'ն ճ'ն'նի'ն.  
և'ն'ն և'ն'նի'ն ճ'ն'ն, ճ'ն'ն ճ'ն'ն. ճ'ն'ն և'ն'նի'ն  
ճ'ն'նի'ն. և'ն'նի'ն (ճ'ն'նի'ն) ճ'ն'նի'ն, ճ'ն'նի'ն  
և'ն'նի'ն (ճ'ն'նի'ն) ճ'ն'նի'ն. Ե'ն'նի'ն և'ն'ն;  
և'ն'նի'ն և'ն'նի'ն (ճ'ն'նի'ն): ճ'ն'նի'ն, ճ'ն'նի'ն,  
ճ'ն'նի'ն և'ն'նի'ն, ճ'ն'նի'ն ճ'ն'նի'ն. Վ'ն'ն.





— Evening Prayer —

— ԵՎԵՆԻՆԳ ԵՊՐԱՅԻՆ —

ԵՊՐԱՅԻՆ, յո՞ւ գոսօճանն ի՞նչու Տէ Ինտ 111 2.

ԵՊՐԱՅԻՆ ԱՅԻՐՈՅԻՐԱՅԻՆ (ՎԵՍԻՐՈՅԻՆ), ոն ծԵՆՈՅԻ  
ՇԼԻՆՅԻՆ (ԵՃՈՅԻՆ), ԲԻՆՅՈՅԻՆ ԵՎ ԵՎԵՆԻՆԳ.

ԱՅԻՐՈՅԻՆ ԵՎԵՆԻՆԳՆԻՆ (ՔԵՐԵՆԻՆԳՆԻՆ), ՇԵՆ  
ՍԻՅԱՅԻՆ ԻՇԻՅԻՆ ԵՎ ԵՎԵՆԻՆԳՆԻՆ ԱՅԻՐՈՅԻՆ  
(ՎԵՍԻՐՈՅԻՆ) ԻՇԻՅԻՆ ԱՅԻՐՈՅԻՆ (ԵՃՈՅԻՆ) ՇԵՆ 1 Տէ Ինտ 1 2, 9

ՍԵՆՇԻՆՆ ԵՎԵՆԻՆԳ, յո՞ւ ԵՎԵՆԻՆԳ ԵՎԵՆԻՆԳ  
ԵՎԵՆԻՆԳՆԻՆ ԱՅԻՐՈՅԻՆ (ՎԵՍԻՐՈՅԻՆ) ԵՎԵՆԻՆԳ  
(ԵՃՈՅԻՆ) ԵՎԵՆԻՆԳ ԵՎԵՆԻՆԳ (ՔԵՐԵՆԻՆԳ)  
յո՞ւ ԵՎԵՆԻՆԳ ԵՎԵՆԻՆԳ ԵՎԵՆԻՆԳ, ԵՎԵՆԻՆԳ,  
ԵՎԵՆԻՆԳ, ԵՎԵՆԻՆԳ, ԵՎԵՆԻՆԳ (ՔԵՐԵՆԻՆԳ) ԵՎԵՆԻՆԳ,  
ԵՎԵՆԻՆԳ ԵՎԵՆԻՆԳ ԵՎԵՆԻՆԳ ԵՎԵՆԻՆԳ ԵՎԵՆԻՆԳ  
ՇԵՆՇԻՆՆ ԵՎԵՆԻՆԳ. ՍԵՆՇԻՆՆ ՇԵՆ ԱՅԻՐՈՅԻՆ  
(ՎԵՍԻՐՈՅԻՆ) ԵՎԵՆԻՆԳ ԵՎԵՆԻՆԳ ԵՎԵՆԻՆԳ յո՞ւ ԵՎԵՆԻՆԳ;  
ոն ՇԵՆ ԵՎԵՆԻՆԳ ԵՎԵՆԻՆԳ ԵՎԵՆԻՆԳ ԵՎԵՆԻՆԳ  
ԵՎԵՆԻՆԳ (ԵՎԵՆԻՆԳ) ԵՎԵՆԻՆԳ ԵՎԵՆԻՆԳ  
ԵՎԵՆԻՆԳ ԵՎԵՆԻՆԳ, ՍԵՆՇԻՆՆ, ԵՎԵՆԻՆԳ, ԵՎԵՆԻՆԳ







ՃօճՅԻՆ ԱԹՐՅԻՆ ԲԻՐԿ ԽՅՐԿ ՏԵՐՄՆԻ ԱՅՅ. ՎՐԷ

ՅԻՐՊԵՏԵՆ ԳՆՈՒԿԻՃԷ՛ ԴԷՐԻՅՅԱ ԱՅՐԻՆ:

յո գլխնորոյն ճերմորոյն, առնո՛ւն ճերմորոյն գլխնո՛ւն,  
գործն առնալո՛ւն ինձնորո՛ւն գործն ունալո՛ւն  
գործն ճերմորոյն, ճերմորոյն, ճերմորոյն ճերմորոյն,  
ճերմորոյն ճերմորոյն ճերմորոյն ճերմորոյն ճերմորոյն,  
ճերմորոյն ճերմորոյն ճերմորոյն ճերմորոյն ճերմորոյն  
ճերմորոյն ճերմորոյն ճերմորոյն ճերմորոյն ճերմորոյն

ԳՆՈՒՆՈՐՈՒ ԴՅՐՊԵՏՅԻՆ ՅԻՐՊԵՏՅԻՆ

յո գլխնորոյն ճերմորոյն ճերմորոյն ճերմորոյն ճերմորոյն  
ճերմորոյն ճերմորոյն ճերմորոյն ճերմորոյն ճերմորոյն  
ճերմորոյն ճերմորոյն ճերմորոյն ճերմորոյն ճերմորոյն  
ճերմորոյն ճերմորոյն ճերմորոյն ճերմորոյն ճերմորոյն  
ճերմորոյն ճերմորոյն ճերմորոյն ճերմորոյն ճերմորոյն  
ճերմորոյն ճերմորոյն ճերմորոյն ճերմորոյն ճերմորոյն

ճերմորոյն ճերմորոյն ճերմորոյն ճերմորոյն ճերմորոյն  
ճերմորոյն ճերմորոյն ճերմորոյն ճերմորոյն ճերմորոյն



Յ  
Ի  
(Բ  
Ս  
Ս  
ԱԵ  
Կ  
ԱԲ  
Յ  
ԱԲ  
ՅԻ  
ՅԻ  
(ՅԻ  
ՅԻ  
ԲԻՐ  
ԱԲԵ  
ՅԻԵ  
ՅԻԵ  
ՅԻԵ



The Litany

— — — — —

յո՞ն ԳՐԸԸ ԲԸԲԻՆՈՒՆ: ԵՂՅԵ ԼԹՊՐՈՒԻՐԵՅԵ (ՎԵԽՈՒԻՐԵՅԵ) ՍԵՆՅԵ:

յո՞ն ԳՐԸԸ ԲԸԲԻՆՈՒՆ: ԵՂՅԵ ԼԹՊՐՈՒԻՐԵՅԵ (ՎԵԽՈՒԻՐԵՅԵ) ՍԵՆՅԵ:

յո՞ն ԴՏԻ ԽԵԻՐՎՊԵՐԸ ԼԹԵՐՊՆԵ: ԵՂՅԵ ԼԹՊՐՈՒԻՐԵՅԵ (ՎԵԽՈՒԻՐԵՅԵ) ՍԵՆՅԵ:

յո՞ն ԴՏԻ ԽԵԻՐՎՊԵՐԸ ԼԹԵՐՊՆԵ: ԵՂՅԵ ԼԹՊՐՈՒԻՐԵՅԵ (ՎԵԽՈՒԻՐԵՅԵ) ՍԵՆՅԵ:

յո՞ն ԳՏՊՏԻ ԳՎՊՐՏԻ, ԳՏՎՆԵ ԳՐԸՐԵ ԴՏՎԵՐ: ԵՂՅԵ ԼԹՊՐՈՒԻՐԵՅԵ (ՎԵԽՈՒԻՐԵՅԵ) ՍԵՆՅԵ:

յո՞ն ԳՏՊՏԻ ԳՎՊՐՏԻ, ԳՏՎՆԵ ԳՐԸՐԵ ԴՏՎԵՐ: ԵՂՅԵ ԼԹՊՐՈՒԻՐԵՅԵ (ՎԵԽՈՒԻՐԵՅԵ) ՍԵՆՅԵ:

ԴՎԵՎԹՈՒՆ, ՍԻՉՎԵՉՈՒՆ, ԺԵՎԵՎՎՈՒՆ, ԼՊՆՐԵՎՆԵ; յո՞ն ԵՅՆԵ ԳՐԵՐԻ ԼՊՆՐԵՎՆԵ: ԵՂՅԵ ԼԹՊՐՈՒԻՐԵՅԵ (ՎԵԽՈՒԻՐԵՅԵ) ՍԵՆՅԵ:

ԴՎԵՎԹՈՒՆ, ՍԻՉՎԵՉՈՒՆ, ԺԵՎԵՎՎՈՒՆ ԼՊՆՐԵՎՆԵ; յո՞ն ԵՅՆԵ ԳՐԵՐԻ ԼՊՆՐԵՎՆԵ: ԵՂՅԵ ԼԹՊՐՈՒԻՐԵՅԵ (ՎԵԽՈՒԻՐԵՅԵ) ՍԵՆՅԵ:

ՅՈՍԻ, ՇԼՏՅԵ ԴՐԼՐՏՎՊՐԵ, ԳՐԸՐԻՅԵ ԼԹՊՐՈՒՄՆԵ (ԴՐՈՒՄՆԵ) ԴՐՏՎՊՐԵ: ՍԵՆՅԵ, ԼԹՐՎՆԻ ԳՈՍԻ, ԴՓԹՈՆԵ ԼՇՆՇԵՐԵՆԵ (ԼՎՊՆՇՆԵՐԵՆԵ) ԳՐՈՒՄԵ ԳՐՈՒՄԵ ԲԵՐՐԵ ՍՊՎՏՎՅՈՒՆՆԵ ԸՏՎՈՒՄ:

ԼԹՊ  
(ՎԵԽՈՒԻՐԵՅԵ)  
(ԼԹՐՎՆԻ)  
ՊԼԹ  
ՇԼՏ  
ԲՈՍ  
ԵԲԼԵ  
ԵՎՊՎ  
ՍՆԵ  
ՉԴՆԵ  
ԲԲՎԵ  
ԼԲՍԵ  
ՎՎՊՐ  
ԼԹՊՐ  
ՇԼՐՎԵ  
ՈՎՈՅԵ  
ՇԼՐՎԵ

σύνις ἑξῆς ἄνοσ.

Ἄβῆρζος (Δεῦρος) ἔτος Ἀγῆῆρζος, Ἄβῆρζος  
(ἑξῆς ἄνοσ), ἡ ἑξῆς ἑξῆς ἄνοσ ἄνοσ  
(Ἄβῆρζος ἄνοσ); ἑξῆς ἄνοσ, ἑξῆς ἄνοσ ἑξῆς ἄνοσ,  
σύνις ἑξῆς ἄνοσ.

Ἄβῆρζος ἄνοσ (ἑξῆς ἄνοσ), Ἄβῆρζος (ἑξῆς ἄνοσ)  
ἔτος ἄνοσ ἄνοσ; ἑξῆς ἄνοσ ἄνοσ ἔτος,  
ἄνοσ ἑξῆς ἄνοσ ἄνοσ ἔτος,  
σύνις ἑξῆς ἄνοσ.

ἑξῆς ἄνοσ ἑξῆς ἄνοσ; ἑξῆς ἄνοσ, ἑξῆς ἄνοσ,  
ἑξῆς ἄνοσ, ἑξῆς ἄνοσ ἑξῆς ἄνοσ, ἄνοσ  
σύνις ἑξῆς ἄνοσ,

σύνις ἑξῆς ἄνοσ

ἄνοσ ἑξῆς ἄνοσ ἑξῆς ἄνοσ ἑξῆς ἄνοσ;  
ἑξῆς ἄνοσ ἑξῆς ἄνοσ; ἑξῆς ἄνοσ ἑξῆς ἄνοσ;  
ἑξῆς ἄνοσ ἑξῆς ἄνοσ ἑξῆς ἄνοσ; ἑξῆς ἄνοσ  
ἑξῆς ἄνοσ ἑξῆς ἄνοσ,

σύνις ἑξῆς ἄνοσ

Ἄβῆρζος (ἑξῆς ἄνοσ) ἑξῆς ἄνοσ ἑξῆς ἄνοσ ἑξῆς ἄνοσ;  
ἑξῆς ἄνοσ ἑξῆς ἄνοσ ἑξῆς ἄνοσ ἑξῆς ἄνοσ  
ἑξῆς ἄνοσ ἑξῆς ἄνοσ;

ἑξῆς ἄνοσ, ἑξῆς ἄνοσ, ἑξῆς ἄνοσ ἑξῆς ἄνοσ.

ἑξῆς ἄνοσ ἑξῆς ἄνοσ ἑξῆς ἄνοσ ἑξῆς ἄνοσ;  
ἑξῆς ἄνοσ, ἑξῆς ἄνοσ ἑξῆς ἄνοσ.

























Վեպե՞րյո՞ւ յո, զ՛նչ՞ի քել, և քննմա՞ն քննմա՞ն  
լեւնայ ձեռնիքս րիք Խճրք յարձեռնո՞ւ և քննմա՞ն  
յարք քննմա՞ն յարք: Ո՞րքնայ յարձեռնայ  
ձեռնայ յոյ՛ն Բեւեռնայիցնայ քննմա՞ն և ձեռնայն  
և քննմա՞ն (քննմա՞ն) և քննմա՞ն: Ըստ ձեռնայն  
ձեռնայն քննմա՞ն քննմա՞ն քննմա՞ն քննմա՞ն  
ձեռնայն քննմա՞ն քննմա՞ն քննմա՞ն քննմա՞ն  
և քննմա՞ն քննմա՞ն քննմա՞ն քննմա՞ն քննմա՞ն  
և քննմա՞ն քննմա՞ն քննմա՞ն քննմա՞ն քննմա՞ն  
և քննմա՞ն քննմա՞ն քննմա՞ն քննմա՞ն քննմա՞ն  
և քննմա՞ն քննմա՞ն քննմա՞ն քննմա՞ն քննմա՞ն  
և քննմա՞ն քննմա՞ն քննմա՞ն քննմա՞ն քննմա՞ն  
և քննմա՞ն քննմա՞ն քննմա՞ն քննմա՞ն քննմա՞ն  
և քննմա՞ն քննմա՞ն քննմա՞ն քննմա՞ն քննմա՞ն  
և քննմա՞ն քննմա՞ն քննմա՞ն քննմա՞ն քննմա՞ն  
և քննմա՞ն քննմա՞ն քննմա՞ն քննմա՞ն քննմա՞ն

Վնո՞ւն րիք Խճրք և քննմա՞ն, և քննմա՞ն  
և քննմա՞ն քննմա՞ն (քննմա՞ն) և քննմա՞ն  
և քննմա՞ն քննմա՞ն և քննմա՞ն և քննմա՞ն  
և քննմա՞ն քննմա՞ն քննմա՞ն քննմա՞ն քննմա՞ն

16  
 3-5-10-15-20  
 25-30-35-40-45-50  
 55-60-65-70-75-80  
 85-90-95-100  
 105-110-115-120  
 125-130-135-140  
 145-150-155-160  
 165-170-175-180  
 185-190-195-200  
 205-210-215-220  
 225-230-235-240  
 245-250-255-260  
 265-270-275-280  
 285-290-295-300  
 305-310-315-320  
 325-330-335-340  
 345-350-355-360  
 365-370-375-380  
 385-390-395-400  
 405-410-415-420  
 425-430-435-440  
 445-450-455-460  
 465-470-475-480  
 485-490-495-500  
 505-510-515-520  
 525-530-535-540  
 545-550-555-560  
 565-570-575-580  
 585-590-595-600  
 605-610-615-620  
 625-630-635-640  
 645-650-655-660  
 665-670-675-680  
 685-690-695-700  
 705-710-715-720  
 725-730-735-740  
 745-750-755-760  
 765-770-775-780  
 785-790-795-800  
 805-810-815-820  
 825-830-835-840  
 845-850-855-860  
 865-870-875-880  
 885-890-895-900  
 905-910-915-920  
 925-930-935-940  
 945-950-955-960  
 965-970-975-980  
 985-990-995-1000

4-10-15-20-25-30-35-40-45-50-55-60-65-70-75-80-85-90-95-100-105-110-115-120-125-130-135-140-145-150-155-160-165-170-175-180-185-190-195-200-205-210-215-220-225-230-235-240-245-250-255-260-265-270-275-280-285-290-295-300-305-310-315-320-325-330-335-340-345-350-355-360-365-370-375-380-385-390-395-400-405-410-415-420-425-430-435-440-445-450-455-460-465-470-475-480-485-490-495-500-505-510-515-520-525-530-535-540-545-550-555-560-565-570-575-580-585-590-595-600-605-610-615-620-625-630-635-640-645-650-655-660-665-670-675-680-685-690-695-700-705-710-715-720-725-730-735-740-745-750-755-760-765-770-775-780-785-790-795-800-805-810-815-820-825-830-835-840-845-850-855-860-865-870-875-880-885-890-895-900-905-910-915-920-925-930-935-940-945-950-955-960-965-970-975-980-985-990-995-1000

4-10-15-20-25-30-35-40-45-50-55-60-65-70-75-80-85-90-95-100-105-110-115-120-125-130-135-140-145-150-155-160-165-170-175-180-185-190-195-200-205-210-215-220-225-230-235-240-245-250-255-260-265-270-275-280-285-290-295-300-305-310-315-320-325-330-335-340-345-350-355-360-365-370-375-380-385-390-395-400-405-410-415-420-425-430-435-440-445-450-455-460-465-470-475-480-485-490-495-500-505-510-515-520-525-530-535-540-545-550-555-560-565-570-575-580-585-590-595-600-605-610-615-620-625-630-635-640-645-650-655-660-665-670-675-680-685-690-695-700-705-710-715-720-725-730-735-740-745-750-755-760-765-770-775-780-785-790-795-800-805-810-815-820-825-830-835-840-845-850-855-860-865-870-875-880-885-890-895-900-905-910-915-920-925-930-935-940-945-950-955-960-965-970-975-980-985-990-995-1000

4-10-15-20-25-30-35-40-45-50-55-60-65-70-75-80-85-90-95-100-105-110-115-120-125-130-135-140-145-150-155-160-165-170-175-180-185-190-195-200-205-210-215-220-225-230-235-240-245-250-255-260-265-270-275-280-285-290-295-300-305-310-315-320-325-330-335-340-345-350-355-360-365-370-375-380-385-390-395-400-405-410-415-420-425-430-435-440-445-450-455-460-465-470-475-480-485-490-495-500-505-510-515-520-525-530-535-540-545-550-555-560-565-570-575-580-585-590-595-600-605-610-615-620-625-630-635-640-645-650-655-660-665-670-675-680-685-690-695-700-705-710-715-720-725-730-735-740-745-750-755-760-765-770-775-780-785-790-795-800-805-810-815-820-825-830-835-840-845-850-855-860-865-870-875-880-885-890-895-900-905-910-915-920-925-930-935-940-945-950-955-960-965-970-975-980-985-990-995-1000

15,

(Ածաճաճ-սուճ-ճ) ԴճԼԼԻճԻճ-ճԼՆՆԻճ, ԼճԻճ ԽճԻճ  
ճճճճճճ, ճճճճ, ճճճճ, ճճճճ ճճճճ ճճճճճ,  
ճճճճճճճ ճճճճճճճճ ճճճճ, ճճճճ, ճճճճճճճ  
ճճճճճճճ ճճճճճճճ. Գճճ:

---

Յճ ճճճճճճ ճճճճճճճճ, ճճճ ճճճճճճճճ, ճճճճ.  
ճճճճճճճճ ճճճճճճճ, ճճճճճճճ, ճճճճճճճճճճ ճճճճճճճճ,  
ճճճճճճճ ճճճճճճ ճճճճճճճ ճճճ, ճճճճ Յճ, ճճճճճճճ  
ճճճճ ճճճճ, Յճ ճճճճճճճ ճճճ.  
ճճճճ, ճճճճճճճճճ ճճճ ԽճԻճ; ճճճճ Յճ, ճճճճճճճ (ճճճճճճճ),  
Յճճ ճճճճ, ճճճճճճճճ ճճճճճճճ (ճճճճճճճ) ճճճճճճ,  
ճճճճճ. ճճճճճճճճ ճճճճճճճ (ճճճճճճճ) ճճճճճճ, ճճճճճ.  
ճճճճճճճճ ճճճճճճճ (ճճճճճճճ) ճճճճճճ, ճճճճճճճ ճճճճճ.  
Յճճ ճճճճ. ճճճճճճ ճճճճ ճճճճճճ, ճճճճճ.  
ճճճ ճճճճ ճճճճճճճճճ, ճճճճ ճճճճ ճճճճճճճճճ; ճճճճ  
ճճճճ ճճճճճճճճճճ, ԽճԻճ, ճճճճճ ճճճճճճ, Յճճ ճճճճ  
ճճճճճճճճճ. Գճճ:

---

Յճճ ճճճճճճճճճ, ճճճճճճճ ճճճճճճճ ճճճճ,  
ճճճճճ ճճճճճճ ճճճճճ ճճճճճճճճ Յճճ ճճճճճճճ  
ճճճճ ԽճԻճ ճճճճճճճճճճճճ: Յճճ ճճճճճճճճ,  
ճճճճ, ճճճճճճ, ճճճճճճճ ճճճճճճճ, ճճճճճճ ճճճճճճ  
ճճճճճճճճճճճ. Գճճ:

---

The ministrations of Baptism to such as are of riper years, and able to answer for themselves"

ՀՆՈՒԹԱՆ ԴՅՈՒՆԵՐՈՒՄ ԴՅՈՒՆՈՒՄ ԶԵՄԵՐՈՒ  
 ՔՐԻՍՏՈՍԻ ԴԵՐՅՈՒՄ:

ՍԵՆՏԵՐ, ՍԵՆՏԵՐ ԴՅՈՒՆՈՒՄ ԼԵՆԻՆԻ (ԳՐԱԳՐԱՅԻՆ)  
 ԴՅՈՒՆՈՒՄ, (ԲԱՍՏԵ ԴՅՈՒՆՈՒՄ ԲԱՍՏԵ) ԲԱՍՏԵ  
 ՍԵՆՏԵՐ ԴՅՈՒՆՈՒՄ, ԼԵՆԻՆԻ (ԳՐԱԳՐԱՅԻՆ) ԴՅՈՒՆՈՒՄ, ԼԵՆԻՆԻ  
 (ԳՐԱԳՐԱՅԻՆ) ԴՅՈՒՆՈՒՄ; ԼԵՆԻՆԻ ԽՈՒՄ ԴՅՈՒՄ, ՍԵՆՏԵՐ ԴՅՈՒՆՈՒՄ  
 ԼԵՆԻՆԻ, ԴՅՈՒՆՈՒՄ ԴՅՈՒՆՈՒՄ ԴՅՈՒՆՈՒՄ  
 ԴՅՈՒՆՈՒՄ ԼԵՆԻՆԻ ԴՅՈՒՆՈՒՄ; (ԴՅՈՒՄ, ԴՅՈՒՄ) ԴՅՈՒՆՈՒՄ  
 ԼԵՆԻՆԻ ԴՅՈՒՆՈՒՄ ԴՅՈՒՆՈՒՄ; (ԴՅՈՒՄ, ԴՅՈՒՄ) ԴՅՈՒՆՈՒՄ  
 ԼԵՆԻՆԻ ԴՅՈՒՆՈՒՄ, (ԴՅՈՒՄ, ԴՅՈՒՄ) ԴՅՈՒՆՈՒՄ (ԴՅՈՒՄ) ԽՈՒՄ  
 ԼԵՆԻՆԻ ԴՅՈՒՆՈՒՄ ԴՅՈՒՆՈՒՄ ԼԵՆԻՆԻ ԴՅՈՒՆՈՒՄ, (ԴՅՈՒՄ, ԴՅՈՒՄ)  
 ԼԵՆԻՆԻ ԴՅՈՒՆՈՒՄ (ԴՅՈՒՄ) ԼԵՆԻՆԻ ԴՅՈՒՆՈՒՄ ԼԵՆԻՆԻ ԴՅՈՒՆՈՒՄ  
 ~ ԼԵՆԻՆԻ ԴՅՈՒՆՈՒՄ ~

ԴՅՈՒՆՈՒՄ ԼԵՆԻՆԻ ՍԵՆՏԵՐ ԼԵՆԻՆԻ ԼԵՆԻՆԻ  
 ԼԵՆԻՆԻ ԼԵՆԻՆԻ ԼԵՆԻՆԻ ԼԵՆԻՆԻ ԼԵՆԻՆԻ  
 ԼԵՆԻՆԻ ԼԵՆԻՆԻ ԼԵՆԻՆԻ ԼԵՆԻՆԻ ԼԵՆԻՆԻ  
 ԼԵՆԻՆԻ ԼԵՆԻՆԻ ԼԵՆԻՆԻ ԼԵՆԻՆԻ ԼԵՆԻՆԻ



ԳՅՈՒՄՆԻ ԲԵՐՈՒՄԻ ԵՎ ՊՆՈՒՆԵՐՆԻ ԳՆՈՍՏՈՒՄԻ  
 ԵՎ ԳՆՈՍՏՈՒՄԻ, ԿՅՈՒՄԻ ԳՆՈՍՏՈՒՄԻ ԳՆՈՍՏՈՒՄԻ ԵՎ ԳՆՈՍՏՈՒՄԻ  
 ԱՇԽԱՏԱԿ ԵՎ:

---

ՉԿՐՈՒ ԲԵՐՈՒՄԻ ՉԸՈՒՄԻ ՍԳՈՒՄԻ ԵՎ ԳՆՈՍՏՈՒՄԻ ՈՐՈՇՈՒՄԻ  
 (ԳՆՈՍՏՈՒՄԻ):

ԳՆՈՍՏՈՒՄԻ ԿՆՈՒՄԻ ԵՎ ԳՆՈՍՏՈՒՄԻ ՏՈՒՆԻՄԻ  
 ԳՆՈՍՏՈՒՄԻ, ԳՆՈՍՏՈՒՄԻ ԳՆՈՍՏՈՒՄԻ (ԳՆՈՍՏՈՒՄԻ): ԵՎ ԳՆՈՍՏՈՒՄԻ  
 ԲՆՈՒՄ ԵՎ, ԳՆՈՍՏՈՒՄԻ, ԳՆՈՍՏՈՒՄԻ (ԳՆՈՍՏՈՒՄԻ), ԳՆՈՍՏՈՒՄԻ ԵՎ  
 ԳՆՈՍՏՈՒՄԻ, ԵՎ, ԵՎ ԳՆՈՍՏՈՒՄԻ, ԳՆՈՍՏՈՒՄԻ  
 ԳՆՈՍՏՈՒՄԻ, ԳՆՈՍՏՈՒՄԻ ԵՎ ԳՆՈՍՏՈՒՄԻ ՏՈՒՆԻՄԻ  
 ԳՆՈՍՏՈՒՄԻ, ԵՎ ԵՎ ԳՆՈՍՏՈՒՄԻ ԵՎ ԳՆՈՍՏՈՒՄԻ (ԵՎ ԳՆՈՍՏՈՒՄԻ)?  
 ԵՎ ԳՆՈՍՏՈՒՄԻ ԵՎ ԳՆՈՍՏՈՒՄԻ, ԳՆՈՍՏՈՒՄԻ, ԳՆՈՍՏՈՒՄԻ  
 ԵՎ, ԵՎ, ԵՎ ԳՆՈՍՏՈՒՄԻ ԵՎ ԳՆՈՍՏՈՒՄԻ, ԳՆՈՍՏՈՒՄԻ, ԳՆՈՍՏՈՒՄԻ,  
 ԳՆՈՍՏՈՒՄԻ ԵՎ ԳՆՈՍՏՈՒՄԻ, ԵՎ ԳՆՈՍՏՈՒՄԻ ԵՎ ԳՆՈՍՏՈՒՄԻ,  
 ԳՆՈՍՏՈՒՄԻ ԵՎ ԳՆՈՍՏՈՒՄԻ, ԵՎ ԳՆՈՍՏՈՒՄԻ ԵՎ ԳՆՈՍՏՈՒՄԻ,  
 ԵՎ ԳՆՈՍՏՈՒՄԻ ԵՎ ԳՆՈՍՏՈՒՄԻ, ԵՎ ԳՆՈՍՏՈՒՄԻ ԵՎ ԳՆՈՍՏՈՒՄԻ,  
 ԵՎ ԳՆՈՍՏՈՒՄԻ ԵՎ ԳՆՈՍՏՈՒՄԻ, ԵՎ ԳՆՈՍՏՈՒՄԻ ԵՎ ԳՆՈՍՏՈՒՄԻ,  
 ԵՎ ԳՆՈՍՏՈՒՄԻ ԵՎ ԳՆՈՍՏՈՒՄԻ, ԵՎ ԳՆՈՍՏՈՒՄԻ ԵՎ ԳՆՈՍՏՈՒՄԻ,  
 ԵՎ ԳՆՈՍՏՈՒՄԻ ԵՎ ԳՆՈՍՏՈՒՄԻ, ԵՎ ԳՆՈՍՏՈՒՄԻ ԵՎ ԳՆՈՍՏՈՒՄԻ,

---

ՏՈՒՆԻՄԻ, ԵՎ ԵՎ ԵՎ ԵՎ ԵՎ ԵՎ ԵՎ ԵՎ ԵՎ ԵՎ ԵՎ ԵՎ ԵՎ ԵՎ ԵՎ ԵՎ ԵՎ ԵՎ  
 ՉԿՐՈՒ ԵՎ ԵՎ ԵՎ ԵՎ ԵՎ ԵՎ ԵՎ ԵՎ ԵՎ ԵՎ ԵՎ ԵՎ ԵՎ ԵՎ ԵՎ ԵՎ ԵՎ ԵՎ  
 ԳՆՈՍՏՈՒՄԻ ԵՎ ԳՆՈՍՏՈՒՄԻ, ԵՎ ԵՎ ԵՎ ԵՎ ԵՎ ԵՎ ԵՎ ԵՎ ԵՎ ԵՎ ԵՎ ԵՎ ԵՎ ԵՎ









1974)

27

1000

10000

1000)

100000

10000

1000

1000

1000

1000

1000000

10000

1000000

10000000

1000000

Երևան Լրագրություն, յոթն Երևան Երևան  
ձեռնարկ ?

Հեղինակ. — Ընթաց ճիշտ Երևան

Յուրաքանչյուր. — Երևան ճիշտ Հեղինակ ?

Հեղինակ. — Ընթաց Բեռնին.

Յուրաքանչյուր. — Որքանից որ յոթ Երևան Երևան Երևան  
ձեռնարկ Երևան Երևան, Երևան Երևան Երևան  
ձեռնարկ ?

Հեղինակ. — յոթ Երևան Երևան, Երևան Երևան  
Որքանից ?

( ու Յուրաքանչյուր Երևան )

Սեյրաբեյ յոթ, Երևան Երևան Երևան Հեղինակ Երևան  
Երևան Երևան Երևան, Երևան Երևան Երևան. Երևան

Երևան Երևան Երևան Երևան Երևան Երևան,  
Երևան Երևան Երևան Երևան Երևան Երևան. Երևան

Երևան Երևան Երևան Երևան, Երևան, Երևան, Երևան





Ճանճո՞ս, Ծննդե՞ս լծրե՞ս Եւրոպայի (Դիմիտրի Եւրոպայի).  
Հնո՞ր ճանճո՞ս Ծննդե՞ս Եւրոպայի ճանճո՞ս Եւրոպայի, ո՞ր  
ճանճո՞ս Եւրոպայի, ճանճո՞ս Եւրոպայի Եւրոպայի Եւրոպայի  
Եւրոպայի Եւրոպայի, Եւրոպայի Եւրոպայի (Եւրոպայի Եւրոպայի)  
Եւրոպայի Եւրոպայի Եւրոպայի Եւրոպայի Եւրոպայի Եւրոպայի,  
Եւրոպայի Եւրոպայի, Եւրոպայի Եւրոպայի Եւրոպայի Եւրոպայի  
Եւրոպայի Եւրոպայի, Եւրոպայի Եւրոպայի Եւրոպայի Եւրոպայի  
Եւրոպայի Եւրոպայի, Եւրոպայի Եւրոպայի Եւրոպայի Եւրոպայի

( Յի՞նչո՞ւ Եւրոպայի, Եւրոպայի Եւրոպայի (Եւրոպայի)  
Եւրոպայի, Եւրոպայի Եւրոպայի Եւրոպայի )

Յի՞նչո՞ւ (Եւրոպայի) Հնո՞ր ճանճո՞ս Ծննդե՞ս Եւրոպայի Եւրոպայի  
Եւրոպայի Եւրոպայի Եւրոպայի, յո՞ւ Եւրոպայի Եւրոպայի  
Եւրոպայի Եւրոպայի; ո՞ր Եւրոպայի Եւրոպայի Եւրոպայի (Եւրոպայի Եւրոպայի)  
Եւրոպայի Հնո՞ր ճանճո՞ս Եւրոպայի Եւրոպայի Եւրոպայի Եւրոպայի  
Եւրոպայի Եւրոպայի, Եւրոպայի Եւրոպայի Եւրոպայի Եւրոպայի  
Եւրոպայի Եւրոպայի Եւրոպայի Եւրոպայի Եւրոպայի Եւրոպայի  
Եւրոպայի Եւրոպայի, Եւրոպայի Եւրոպայի Եւրոպայի Եւրոպայի  
Եւրոպայի, (Եւրոպայի) Եւրոպայի Եւրոպայի Եւրոպայի Եւրոպայի  
Եւրոպայի Եւրոպայի.

( ո՞ր Եւրոպայի Հնո՞ր ճանճո՞ս Եւրոպայի Եւրոպայի )

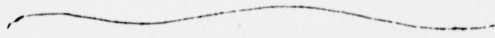
Եւրոպայի, Հնո՞ր ճանճո՞ս Եւրոպայի Եւրոպայի Եւրոպայի Եւրոպայի

20).  
նն  
-ՎԵՅԻՐԵ

ՎՃԻՐԵ,  
ն

21)

ՔՅՆԻՐԵՆԻՄ յոյ՞ ԵՆԼԵՅՆ, ԴՐԼԻՆԻՐՈՆԵՐ ԱՎԿԵՍԵՐ  
ԼԵՐԵ (ՈՆ ՈՆԵ) ԳՏՈՒԿԵԼՈՒ ԼԵՆՅՆ, ԵՆԼԻՔ ՔՅՆԻՐՈՒՑ  
ԳՆԴԵՆՆԵՆԻՐՈՒՄ, ԴՐԵՔՆԵՐ ՀԻՆԵՈՒ ԾՅՆԻՐԵՔՅՆՍԵ  
(ՔԵՐԾԵՔՅՆՍԵ) ԼԵՆԻՆԿԵՐՈՒՄ, ՎՃԻՐԵ ԴԴԵՐՎԵՆՅՆ ՎՃԻՐԵՆՅՆ,  
ԻՆՅ յԺԵՆԵԼ, ԱՅՆ, ԼՔԵՆԵՐԵՐԵՆ յԺԵՆԵՐ, ՈՆ ԾՔՅԻՐԵ  
ՅԺԵՆԻՐՈՅԵ՞ ԱԾԻՐՈՒՄ (ՎԵՐՈՒՄ) ԴՊԵՐՎԵՆՆԵՆ ԱԾԻՐ,  
(ԴՅՎԵՐ) ԴԻՅՅԻՐՈՒՄԵ՞ ԱԾԻՐԵ՞ ՎՃԻՐԵՆՅՆ ԴՅՆՈՒՄ  
ՅԺԵՐՎԵՐՎԵՆԵՐ, ԵՐ ԵՐԵՆ յո ԴՆԵՆՅՆ ԳՆԴԵՆՆԵՆ  
ԵՐԿԵՆԻՐՈՒՄ



ն  
)  
ՎԵՆԵՐԵ  
նն

Դ



հոռ. —  
30-ի 40-ը

աղյուս  
ճոճանի  
ն, գնորդ

դճո  
:Իճոյ  
Իճոյ  
ճոյ  
ն

Եճոյն  
յո  
յո  
Եճոյն  
յո,  
յո

յ  
ն

Ճոճան, ճոճան Եճոյնը Լճոյնը  
ճոճանը ճոճանը Լճոյն, ճոճան ճոճանը  
ճոճանը (ճոճանը ճոճանը), ճոճան ճոճանը  
Լճոյնը

Լճոյնը, ճոճան Եճոյնը Լճոյնը  
ճոճանը, Եճոյնը, Եճոյնը ճոճանը ճոճանը  
ճոճանը Եճոյնը ճոճանը ճոճանը ճոճանը  
ճոճանը Լճոյնը (նոյն) ճոճանը  
ճոճանը Լճոյնը ճոճանը ճոճանը ճոճանը, ճոճանը  
Լճոյնը (նոյն) ճոճանը, (ճոճանը) ճոճանը  
Լճոյնը ճոճանը

( ճոճանը նոյն ճոճանը ճոճանը, )

Լճոյնը Լճոյնը Եճոյնը Լճոյնը (նոյն) (նոյն ճոճանը  
Եճոյնը Եճոյնը Եճոյնը Եճոյնը ճոճանը ճոճանը)  
ճոճանը ճոճանը, (Եճոյնը ճոճանը) ճոճանը ճոճանը  
ճոճանը ճոճանը ճոճանը Լճոյնը ճոճանը ճոճանը Լճոյնը,  
ճոճանը ճոճանը ճոճանը ճոճանը ճոճանը ճոճանը ճոճանը,  
ճոճանը ճոճանը ճոճանը ճոճանը (ճոճանը)

( ճոճանը ճոճանը ճոճանը, նոյն ճոճանը ճոճանը )

ճոճանը ճոճանը ճոճանը, ճոճանը Լճոյնը ճոճանը



ԴՔԻԹՈՐ ԴՖՆՈՐՁՅՆՆԻՍՆԵՐԻ ԲԵՐՎԵԼՈՒՄԸ, ԲԻՆՈՒՄ,  
 ԸՆԴՆՈՒՄ (ԸՆԴՆՈՒՄ) ԴՆԻՆՈՒՄ (ԵՐԵՎԱՆ)  
 ԵՂԵ ԳՐԱՐԵ ՔԼԵՅԻՆԵՐԸ  
 ԵՄԵՐՈՒՄՆԵՐԸ, ՔՐԴՆՈՒՄ ԵՄԵՐՈՒՄՆԵՐԸ, ԵՄԵՐՈՒՄՆԵՐԸ  
 ( ԳՐԱՐԵ ԲԵՐՎԵԼՈՒՄԸ, )  
 ԱՎԵԼՈՒՄ

( ՈՒ ԳՐԱՐԵ ԲԵՐՎԵԼՈՒՄԸ ԵՄԵՐՈՒՄՆԵՐԸ, )

ԳՐԱՐԵ ԲԵՐՎԵԼՈՒՄԸ, ՈՒՆ ԵՄԵՐՈՒՄՆԵՐԸ ԵՄԵՐՈՒՄՆԵՐԸ  
 ԴՔԻԹՈՐ ԴՖՆՈՐՁՅՆՆԻՍՆԵՐԻ ԲԵՐՎԵԼՈՒՄԸ, ԱՐԵՎԵԼՈՒՄ,  
 (ԲԵՐՎԵԼՈՒՄ) ԵՄԵՐՈՒՄՆԵՐԸ, ԸՆԴՆՈՒՄ, ԵՂԵՆՆԵՐԸ ԴՆԻՆՈՒՄ  
 (ԵՐԵՎԱՆ) ԵՄԵՐՈՒՄՆԵՐԸ; ԵՂԵ ԳՐԱՐԵ ՔԼԵՅԻՆԵՐԸ, ՔՐԴՆՈՒՄ  
 ԵՄԵՐՈՒՄՆԵՐԸ, ԵՄԵՐՈՒՄՆԵՐԸ ԵՄԵՐՈՒՄՆԵՐԸ?  
 ( ԳՐԱՐԵ ԲԵՐՎԵԼՈՒՄԸ, )  
 ԱՎԵԼՈՒՄ.

ՈՒ ԳՐԱՐԵ ԲԵՐՎԵԼՈՒՄԸ ԵՄԵՐՈՒՄՆԵՐԸ ԵՄԵՐՈՒՄՆԵՐԸ  
 ԵՄԵՐՈՒՄՆԵՐԸ ՈՒՆ ԵՄԵՐՈՒՄՆԵՐԸ ԵՄԵՐՈՒՄՆԵՐԸ, ԵՄԵՐՈՒՄՆԵՐԸ  
 ԵՄԵՐՈՒՄՆԵՐԸ ԵՄԵՐՈՒՄՆԵՐԸ ԵՄԵՐՈՒՄՆԵՐԸ.

ԵՄԵՐՈՒՄՆԵՐԸ ԵՄԵՐՈՒՄՆԵՐԸ ԵՄԵՐՈՒՄՆԵՐԸ, ԵՄԵՐՈՒՄՆԵՐԸ ԵՄԵՐՈՒՄՆԵՐԸ  
 ԱՐԵՎԵԼՈՒՄ, ԵՄԵՐՈՒՄՆԵՐԸ ԵՄԵՐՈՒՄՆԵՐԸ, ԵՄԵՐՈՒՄՆԵՐԸ  
 ԵՄԵՐՈՒՄՆԵՐԸ, ԵՄԵՐՈՒՄՆԵՐԸ ԵՄԵՐՈՒՄՆԵՐԸ, (ԵՐԵՎԱՆ)  
 ԵՄԵՐՈՒՄՆԵՐԸ, ԵՄԵՐՈՒՄՆԵՐԸ ԵՄԵՐՈՒՄՆԵՐԸ ՈՒՆ ԵՄԵՐՈՒՄՆԵՐԸ

333,  
նս (ԵՄԼՊՆՏ)  
Պահպանե՞ն?

Տրամաբանական հարց, յա՛հ Վահագնաբան, լինու՞մ  
էնդորն ինքնահարկ ԼԱ (նս նս).

( Ո՞ւն զն՞ր օրորո՞ւն արհամարհ զԼՅՅ ընդհանրու, քանզի  
զնրհարհ բնորոն տրամաբան (ԼՅՅ) թանկահարհ )

Հանար  
արձ, յանդամս  
յր, քր

Յնս տն ընդ ծանց, ծնա՛հ էնդոր  
Երեսնամեկունն արհարհլն, եւն ճարտարագիտական,  
զնարհական, ճարհական, ճարհարհական,  
(ԵՄԼՊՆՏ) ճարտարագիտական, ճարտարահարհ  
հարհարհն յո՛ւն տրամաբանական հարց յա՛հ  
Վահագնաբան, էնդորն ինքնահարկ ԼԱ (նս նս)

( Ո՞ւն ինքնահարհն, զնրն հարհն զյո՛ւն սոցիալիստ  
զարհարհն ԼՅՅ, զարհարհն յանհանձն զԼ ճարհ  
ԵՄԼՅ ճարհն հարհարհն հարհարհն, ինքն ճարհ  
զարհարհն բնորոն ԼՅՅ թանկահարհ )

զնրն  
նր, ճարհ

Սոցիալիստ ԵՄԼՅ ինքնահարհն ճարտարագիտական հարհ, հարհ, հարհ,  
հարհն ճարհ ճարհարհն, ճարհ, ճարհ, ճարհարհ  
ճարհարհն ճարհ. ԳՐ

Երեսնամեկունն  
հարհ,  
հարհ)  
նս յո՛ւն

( Ո՞ւն զարհարհն թանկահարհ, ճարհարհ. )  
Հարհարհն յո՛ւն, հարհն ճարտարագիտական (ճարտարագիտական) ճարհ





Դէն Արգօտ ԴՇԾԸԸ, ԴՇԼԸ ԼԵ (նՆ նՆ),  
ՃԵՐՁԸԼԸԸ, ԴՐԵՆՐԸԸ ԴՐԵՆՐԸԸ ՎՐԸ

( ԴՐՐԸ ԳՅԳԵՇԻՆԸԸ, ԵՈՈՇՈՂԵՅԵ ԿԸ ԴԿՆՍ ՄՅԵՅՅՈՒ,  
ԳՆԵՐՁԵՆ ԿԸ ՄՅՍ ԵՆՐԵՅՍ, ԵՈՈՇՈՂԵՅԵ ԴԿՅՍՍ,  
ԴԼԵ ԾԵՅԵԿՐԵ, )

ԳՆԵՐՁԸԸ — ԳՈՍԵ, ՍԵՆՆԸ

ՃԻՃԸ — ԽՅՐ, ՍԵՆՆԸ

ԳՆԵՐՁԸԸ — ԳՈՍԵ, ՍԵՆՆԸ

ԳՇՇԸ, ՐԵՆՐՈՆԸ, ԳՈՇ ԴՐԼՐԸՎԵՇԾԸ. ԳՈՍԵՇ ԲԷՇԸ.

ԱԵԼՐԸ ԱՍԳԵՇԾԸ ԶԵՐ, ԴԵՆ ՐԵՆՐ. ԾՅՐԸ ԱԿԵՆՍԵ ԵՍԵՆՆԸ.

ԱԾՐՍՅԸ (ԳԵՍՍՅԸ) ԴՐԼՐԸՆԹԸՐԸ ԴԵՆ ԾՅՅԸՇ ԾՅԿՈՇ

ԱԾՐՅԸՇԸ (ԳԵՅՇԸՇԸ) ԴՐԼՐԸՆԹԸՆՐԸ. ԾՅՅԼԵՅՅՅԸ ԱՈՇՇ,

ԱԾԵՆՆԸ ԱԾՐՅԸՇ (ԳԵՅՇԸՇԸ). ՎՐԸ

ԳՆԵՐՁԸԸ — ԳՈՍԵ, ԱՐՈՇ (ՐԵՆՈՇ) ԱԾԵՐԸ;

ՃԻՃԸ — ՈՈՅՅԸ ԴԵՍԵ.

ԳՆԵՐՁԸԸ — ԳՈՍԵ, ԴԵՍԵՍՍԵ ՈԵԵՎՈՐԸ ԴԵՎԵՅՅԵՆՐԸ.

ՃԻՃԸ — ԿՅՈՐՅ ԴՆՐՅԸ.

ԳՆԵՐՁԸԸ — ԿՅՅԵՆՆԸ ԴԵՇԸՐՅՅԸ ԸԵՊՇՆ.

ՃԻՃԸ — ՐԸՐՐՅՐԸ (ՐԸՐՐՅՐԸ) ԳՐԵՅՅՅՅՐԸ.

ԳՆԵՐՁԸԸ — ԳՈՍԵ, ԵՆՆԸՍՅԸ ԵՅԵՐԸ.

ՃԻՃԸ — ՐԵՍՅՅ ԿՇՇԸ ԱԵԵԸ.

ԳՆԵՐՁԸԸ — ՅՈՇ, ՎԵՅՅԸ ԴՅՐՅ ԴԾՅ ՅՈՇՆԸ, ԱՅՐԸ

(ՐԵՆ  
ԴԵՐ  
ԱՍԳ  
ՐԵՆ  
ՈԵԵ  
ՈՂԸ  
ԴՍԵ  
ՍԵՇ

(նՆ)

ԴԵՐ  
ԴԵՍՊ  
ԲԴԵՆ  
ՅԵՅԸ  
ՎԵՇԸ  
ԽՅՐԸ  
ԳԵՅՅ  
ԴԼԵՆ  
ԱԵՇՅԸ  
ԴԵՆ  
ՍԵՇԸ  
(ՐԸՐՐՅՐԸ)

(բնական) Թե՛ք ի՛նքնը, ճա՛հե՛նք ճա՛հըն՝ Ե՛րկնայնէն  
Ճա՛հը Ե՛րկնայնէն; ի՛նքն է՛ր թե՛քը ճա՛հըն՝ ճա՛հընթողնէն;  
Աժ՛յնթողնէն սե՛ռքը ճա՛հընէն Լե՛նքընթողնէն. Գո՛տը, թե՛քընթողնէն  
Բնո՛րը ռժա՛րթ ի՛նքնըն. Բնո՛րը Կ՛նքն Կ՛նքն  
Ո՛րը թե՛քընթողնէն ի՛նքնըն Գո՛տընթողնէն (Լե՛նքընթողնէն),  
ի՛նքն թե՛քընթողնէն Լե՛նքընթողնէն, Լե՛նքընթողնէն Կ՛նքնթողնէն  
Ճա՛հընթողնէն ռժա՛րթը, ճա՛հընթողնէն թե՛քընթողնէն  
Թե՛քընթողնէն ճա՛հընթողնէն; Բնո՛րը Կ՛նքն ճա՛հընթողնէն. Կ՛նքն

( Ո՛րը Գո՛տընթողնէն Գո՛տընթողնէն Լե՛նքընթողնէն Գո՛տընթողնէն ճա՛հընթողնէն )

Կ՛նքն,  
Կ՛նքն,

Թե՛ք,  
ճա՛հընթողնէն:  
Կո՛տը,  
ճա՛հընթողնէն:

Ճա՛հընթողնէն ճա՛հընթողնէն, ճա՛հընթողնէն, թե՛քը, թե՛քը  
Ճա՛հընթողնէն թե՛քընթողնէն թե՛քընթողնէն ճա՛հընթողնէն, թե՛քընթողնէն  
Թե՛քընթողնէն թե՛քընթողնէն.  
Ճա՛հընթողնէն ճա՛հընթողնէն Լե՛նքընթողնէն (Գո՛տընթողնէն) ճա՛հընթողնէն  
ճա՛հընթողնէն է՛ր ճա՛հընթողնէն; Ճա՛հընթողնէն թե՛քընթողնէն,  
Կո՛տընթողնէն ճա՛հընթողնէն, ճա՛հընթողնէն թե՛քընթողնէն  
Գո՛տընթողնէն ճա՛հընթողնէն Գո՛տընթողնէն (Թե՛քընթողնէն) թե՛քընթողնէն  
ճա՛հընթողնէն; ճա՛հընթողնէն ճա՛հընթողնէն, ճա՛հընթողնէն ճա՛հընթողնէն  
ճա՛հընթողնէն, ճա՛հընթողնէն ճա՛հընթողնէն ճա՛հընթողնէն ճա՛հընթողնէն  
Լե՛նքընթողնէն. ի՛նքն թե՛քընթողնէն թե՛քընթողնէն թե՛քընթողնէն  
Կ՛նքն ճա՛հընթողնէն. ճա՛հընթողնէն թե՛քընթողնէն ճա՛հընթողնէն  
Թե՛քընթողնէն; ճա՛հընթողնէն ճա՛հընթողնէն Թե՛քընթողնէն  
( ճա՛հընթողնէն ճա՛հընթողնէն ), ճա՛հընթողնէն ճա՛հընթողնէն թե՛քընթողնէն

ճա՛հը







~ "The order for 'the burial of the dead'" ~

~ ՃՏՈՒՄԻՆԻ ԲՔԵՆ : ՉԺՆԱԿԸ ԴՅՈՒՆՆԵՐԱՆՍՈՒՄ. ~

(ՔՆՆՈՒՄԻՆԻ ԱՌՈՒՆՈՒՄ ԴՆՆՈՒՄ ԴՅՈՒՆՆԵՐԱՆՍՈՒՄ  
ՉԺՆԱԿԸ ԲԵՐՈՒՄ ԲԵՐՈՒՄ, ԲՅՈՒՆՆԵՐԱՆՍՈՒՄ  
(ՈՒՆՆԵՐԱՆՍՈՒՄ) ԴՅՈՒՆՆԵՐԱՆՍՈՒՄ, ԲԵՐՈՒՄ ԼԵՐՈՒՄ  
ՅՉՈՒՆՆԵՐԱՆՍՈՒՄ,

ԲՅՈՒՆՆԵՐԱՆՍՈՒՄ ԴՅՈՒՆՆԵՐԱՆՍՈՒՄ, ՔՆՆՈՒՄ ԲԵՐՈՒՄ : ԲԵՐՈՒՄ  
ԲԵՐՈՒՄ, ԴՅՈՒՆՆԵՐԱՆՍՈՒՄ : ԴՅՈՒՆՆԵՐԱՆՍՈՒՄ ԲԵՐՈՒՄ  
ՉԺՆԱԿԸ ԲԵՐՈՒՄ. St. John. xi. 25, 26.

ԴՅՈՒՆՆԵՐԱՆՍՈՒՄ ԲԵՐՈՒՄ (ԲԵՐՈՒՄ) ԲԵՐՈՒՄ ԸՆՆՈՒՄ, ՈՒՆՆԵՐԱՆՍՈՒՄ  
ՉԺՆԱԿԸ, ԴՅՈՒՆՆԵՐԱՆՍՈՒՄ ԲԵՐՈՒՄ (ԲԵՐՈՒՄ). ՔՆՆՈՒՄ ԴՅՈՒՆՆԵՐԱՆՍՈՒՄ  
ՔՆՆՈՒՄ ՈՒՆՆԵՐԱՆՍՈՒՄ; ՔՆՆՈՒՄ ԴՅՈՒՆՆԵՐԱՆՍՈՒՄ. 1 Tim. vi. 7. Job 1. 21

(ՔՆՆՈՒՄԻՆԻ ԴՅՈՒՆՆԵՐԱՆՍՈՒՄ ՈՒՆՆԵՐԱՆՍՈՒՄ, ԴՅՈՒՆՆԵՐԱՆՍՈՒՄ  
ՅՉՈՒՆՆԵՐԱՆՍՈՒՄ.

ՔՆՆՈՒՄ ԴՅՈՒՆՆԵՐԱՆՍՈՒՄ ԲԵՐՈՒՄ ԸՆՆՈՒՄ ԴՅՈՒՆՆԵՐԱՆՍՈՒՄ. ԲԵՐՈՒՄ  
ԴՅՈՒՆՆԵՐԱՆՍՈՒՄ, ԴՅՈՒՆՆԵՐԱՆՍՈՒՄ ԴՅՈՒՆՆԵՐԱՆՍՈՒՄ : ԴՅՈՒՆՆԵՐԱՆՍՈՒՄ ՈՒՆՆԵՐԱՆՍՈՒՄ  
ԴՅՈՒՆՆԵՐԱՆՍՈՒՄ, ԴՅՈՒՆՆԵՐԱՆՍՈՒՄ.

ԴՅՈՒՆՆԵՐԱՆՍՈՒՄ, ԴՅՈՒՆՆԵՐԱՆՍՈՒՄ ԴՅՈՒՆՆԵՐԱՆՍՈՒՄ ԴՅՈՒՆՆԵՐԱՆՍՈՒՄ.  
ԴՅՈՒՆՆԵՐԱՆՍՈՒՄ (ԴՅՈՒՆՆԵՐԱՆՍՈՒՄ) ԴՅՈՒՆՆԵՐԱՆՍՈՒՄ (ԴՅՈՒՆՆԵՐԱՆՍՈՒՄ) ԴՅՈՒՆՆԵՐԱՆՍՈՒՄ  
ԴՅՈՒՆՆԵՐԱՆՍՈՒՄ ԴՅՈՒՆՆԵՐԱՆՍՈՒՄ, ԴՅՈՒՆՆԵՐԱՆՍՈՒՄ ԴՅՈՒՆՆԵՐԱՆՍՈՒՄ ԴՅՈՒՆՆԵՐԱՆՍՈՒՄ.  
ԴՅՈՒՆՆԵՐԱՆՍՈՒՄ, ԴՅՈՒՆՆԵՐԱՆՍՈՒՄ ԴՅՈՒՆՆԵՐԱՆՍՈՒՄ; ԴՅՈՒՆՆԵՐԱՆՍՈՒՄ ԴՅՈՒՆՆԵՐԱՆՍՈՒՄ;

lead

የሌሎች  
የሌሎች  
የሌሎች ስርዓት

1. የሌሎች  
2. የሌሎች

ሰንጠረዥ  
ሙሉ ንድፍ  
1.7. 1.21

ገጽ

ገጽ  
ገጽ

የሌሎች  
የሌሎች  
የሌሎች  
የሌሎች

የሌሎች ስርዓት, የሌሎች ስርዓት የሌሎች ስርዓት

የሌሎች ስርዓት ስርዓት ስርዓት ስርዓት ስርዓት

የሌሎች ስርዓት (የሌሎች ስርዓት) ስርዓት ስርዓት

የሌሎች ስርዓት ስርዓት ስርዓት ስርዓት ስርዓት

የሌሎች ስርዓት ስርዓት ስርዓት ስርዓት ስርዓት

የሌሎች ስርዓት ስርዓት ስርዓት ስርዓት ስርዓት

የሌሎች ስርዓት ስርዓት ስርዓት ስርዓት ስርዓት

የሌሎች ስርዓት ስርዓት ስርዓት ስርዓት ስርዓት

የሌሎች ስርዓት ስርዓት ስርዓት ስርዓት ስርዓት

የሌሎች ስርዓት ስርዓት ስርዓት ስርዓት ስርዓት

የሌሎች ስርዓት ስርዓት ስርዓት ስርዓት ስርዓት

የሌሎች ስርዓት ስርዓት ስርዓት ስርዓት ስርዓት





ձեռք յոգ յթոծորն Երթեալ ին Ենչն  
Ենչն Ենչն, Են յԵնչն ԼԵՐԻՆԵ՞ Ենչն Ենչն  
որնն իրնն? Ենչն, Ենչն Ենչն, յԵն  
ԲԵՆ Ենչն, Են որնն ԼԵՐԻՆԵ՞ Ենչն,  
Ենչն (Ենչն) Ենչն: Են որնն Ենչն,  
Ենչն Ենչն Ենչն Ենչն Ենչն Ենչն,  
Ենչն Ենչն Ենչն, Ենչն Ենչն, Ենչն Ենչն,  
Ենչն Ենչն որնն Ենչն, որնն Ենչն, Ենչն  
ԼԵՐԻՆԵ՞ Ենչն, Ենչն, Ենչն Ենչն Ենչն,  
Ենչն Ենչն Ենչն, Ենչն (Ենչն) Ենչն  
Ենչն, Ենչն (Ենչն) Ենչն Ենչն Ենչն Ենչն.  
Ենչն Ենչն Ենչն Ենչն ԼԵՐԻՆԵ՞ Ենչն (Ենչն)  
Ենչն: Ենչն (Ենչն) ԼԵՐԻՆԵ՞ Ենչն  
Ենչն: Ենչն Ենչն Ենչն, Ենչն  
Ենչն, որնն Ենչն Ենչն Ենչն Ենչն Ենչն  
Ենչն (Ենչն), Ենչն Ենչն Ենչն Ենչն  
Ենչն Ենչն Ենչն (Ենչն), Ենչն Ենչն (Ենչն)  
Ենչն Ենչն Ենչն Ենչն Ենչն Ենչն,  
Ենչն, Ենչն Ենչն Ենչն. Ենչն Ենչն Ենչն,  
Ենչն Ենչն Ենչն Ենչն Ենչն Ենչն Ենչն  
Ենչն Ենչն Ենչն Ենչն Ենչն Ենչն,  
Ենչն Ենչն Ենչն Ենչն Ենչն Ենչն Ենչն  
Ենչն, Ենչն Ենչն Ենչն Ենչն Ենչն Ենչն,

Ենչն

Ենչն  
Ենչն)

Ենչն  
Ենչն,  
Ենչն  
Ենչն.

Ենչն  
Ենչն  
Ենչն

Ենչն  
Ենչն  
Ենչն);

Վրժիկն (Վրժիկն) Վրժիկն (Վրժիկն) Բայ՝ յոստիոսե.  
ՈՍԸ, ՍԻՎԻՆԻ ԲԵՐՈՒՄ: ԱՅԸՇ ԻՍՏԻՎՈՒՄ, ԱՅԸՇ  
ՎՊՐԻՎՈՒՄՆԵՐԵՆՆԻ, ԲԵՐՈՒՄ (ԲԵՐՈՒՄ), ԱԻՍ ԻՍՏԻՎՈՒՄ,  
Ո՛ՅՇԵՐՈՒՄ ԲՈՒՄՆԻՍ ԵՒՍՏԻՎՈՒՄ, Ո՛ՅՇԵՐՈՒՄ ԵՒՍՏԻՎՈՒՄ, ՉԻՎՈՒՄ  
ԼԻՎՈՒՄՆԻՍ ՎՊՐԻՎՈՒՄ (ՎՊՐԻՎՈՒՄ), ԲԵՐՈՒՄ ՎՊՐԻՎՈՒՄՆԵՐԵՆՆԻ,  
ՎՊՐԻՎՈՒՄ (ՎՊՐԻՎՈՒՄ) ԸՆԴ ՎՊՐԻՎՈՒՄ (ՎՊՐԻՎՈՒՄ) ՎՈՍՏԻՎՈՒՄ,  
ՉԻՎՈՒՄ ԸՆԴ ՉԻՎՈՒՄ ՎՈՍՏԻՎՈՒՄ: ՎՊՐԻՎՈՒՄ (ՎՊՐԻՎՈՒՄ)  
ԸՆԴ ՎՈՍՏԻՎՈՒՄ ՎՊՐԻՎՈՒՄ (ՎՊՐԻՎՈՒՄ), ՉԻՎՈՒՄ ԸՆԴ  
ՎՈՍՏԻՎՈՒՄ ՉԻՎՈՒՄ, ՆՍ ՍԵՐՎՈՒՄՆԻՍ ԲԵՐՈՒՄ ՈՐՈՒՄՆԻՍ  
(ՎՊՐԻՎՈՒՄ), ՉԻՎՈՒՄ ԻՇԽՈՒՄ: ՉԻՎՈՒՄ ԲՆԻՍ ԵՒՍՏԻՎՈՒՄ,  
ԻՇԽՈՒՄ ԵՒՍՏԻՎՈՒՄ ՆՍ ՎՊՐԻՎՈՒՄ (ՎՊՐԻՎՈՒՄ), ՎՊՐԻՎՈՒՄ  
(ՎՊՐԻՎՈՒՄ) ԲՈՒՄՆԻՍ ՆՍ ՎՊՐԻՎՈՒՄ: ԵՒ ՎՊՐԻՎՈՒՄՆԻՍ, ԻՇԽՈՒՄ  
ՎՈՍՏԻՎՈՒՄ ՈՒՄ ՉԻՎՈՒՄ: ԻՇԽՈՒՄ, ՍԵՐՎՈՒՄ ԲԵՐՈՒՄ, ՎՈՍՏԻՎՈՒՄ  
ՎՈՍՏԻՎՈՒՄ ՎԵՐՎՈՒՄ, ԲՈՒՄՆԻՍ ԲՈՒՄՆԻՍ, ՍՅՐՎՈՒՄ  
ՎՈՍՏԻՎՈՒՄ ՎՈՍՏԻՎՈՒՄ ՎՈՍՏԻՎՈՒՄ:

---

ԱՅԸՇ ՎՊՐԻՎՈՒՄ ԵՒՍՏԻՎՈՒՄ ԲՈՒՄՆԻՍ, ՈՐՈՒՄՆԻՍ  
ԵՒՍՏԻՎՈՒՄ: ԱՅԸՇ ՍԵՐՎՈՒՄՆԻՍ (ՎՊՐԻՎՈՒՄ) ԵՒՍՏԻՎՈՒՄ,  
ԲԵՐՈՒՄ ԸՆԽՈՒՄ ԵՒՍՏԻՎՈՒՄ:  
ԱՅՈՒՅՇ ԵՒՍՏԻՎՈՒՄՆԻՍ ԵՒՍՏԻՎՈՒՄ: ԲԵՐՈՒՄ ԵՒՍՏԻՎՈՒՄՆԻՍ,  
ԱԵՒՍՏԻՎՈՒՄ, ՎՈՍՏԻՎՈՒՄ, ԲՈՒՄՆԻՍ ՆԵՍ ՍԵՐՎՈՒՄՆԻՍ  
(ՎՊՐԻՎՈՒՄ)?  
ԻՇԽՈՒՄ, ԱԵՒՍՏԻՎՈՒՄՆԻՍ ԵՒ ՎՈՍՏԻՎՈՒՄ, ԵՒՍՏԻՎՈՒՄ ՎՈՍՏԻՎՈՒՄ,  
ԱԵՒՍՏԻՎՈՒՄ ՍԵՐՎՈՒՄՆԻՍ ՎԵՐՎՈՒՄ, ԲՈՒՄՆԻՍ ԵՒՍՏԻՎՈՒՄ ՎՈՍՏԻՎՈՒՄ





ԱԵԼԻՅԷ  
ս.Յ.  
ԱՅԻՐՈՒՄԷ  
ԽԵ  
ԲԷ  
ԻՄԵ  
ՍՅԷ  
ՍՅԷ  
ՍՅԷ  
ԺԵՅԻՆՑ  
ՍՅԷ  
ԴՈՅ  
ՎԵՐՄԷ

ՉԺՏՁԻՆԷ ԴԵՐՈՅԷ; ԱՎՏՁԻՆՑԷ ՀԵՇՐՅԷ ԺԵՐՉԷ  
ՎՈՒՅԻՆՉՅԵՆԻՆԷ, ԵՎՁ ՎՈՒՄՐ ԻՄԼԻՊ ԲԵՍՈՐԵՆԻՆՈՐԱՆՈՐԷ,  
ՎԻՆՉԷ ՏՈՒՐԱԿԵՐՉՈՆՉԷ, ԱՅԵՆԷՐՉԷ ԲՈՏԻՆՈՐԷ, ՁՇՇԷ,  
ԱՅԻՐՈՒՄԷ (ՎԵՐՄԷ) ՉՅԵՍԷ ՉԿՈՒՅԷ ԼԵՆՈՅՉ ԱՎՏՁԻՆԷ  
ՎԵՐՈՒՄՐ (ՎՅՁՎՈՒՄՐ), ՊԷ ԵՇՄԵՆԷ ԱՅԻ ԸԼՈ ՄՈՐ  
ՐԼՈՒՄՐՆՉ ՐՅՎՄՈ, ԸՎԵԼՈ ԱՎՉԻՆՈՒՄ ԸՄՁԻՆՈՒՆԵՆԷՐՅԵՅԷ,  
ԻՆՉ ՏՈՒՍԷ ԵՅՅՅՅՇ ԵՂՇՇԷ ԸՄՁԻՆՈՒՄՐՅԷ ԸՎԵԼՈ,  
ԵՅՅԻՐՈՒՄՐ ՈՐԻՆԵՉՐ ՉՅԵՎԷ ԱՅՅԻՆՈՒ ԼՐԱՒԿԵՍ, ԸԼԷ  
ԱՐՒԷ ԿՅՆՈՒՄ ԳՅԵՆԵՆԻՆՉՅԷ (ՎՅՁՎՈՒՆԵՆԻՆՉՅԷ) ՏՍԵՐՅԷ,  
ՐԼԱՅԻՆՈՒՄՐ ԱՐՒԷ ՏԵՎՅԷՆՉԷ ՎՐԻՆԵՆԻՆՈՒ ԱՎՉՐՈՒՆԵՐՅԷ,  
ԸՐՇՈՒ ՄՅԻՐՅԷՍԷ ՏԵՐՈՒՄՉ ԵՅՅԻՆԵՆԵՆԻՆՈՒ ԱԷ, ՐՐԵՊ,  
ՁՇՇԼ ՏԵՆԵՐԷ, ՎՈՍՏԱՅ ԲՅՅԻՆՈՒՄՐ ԸՎՄՅԷ ԼՅՆԵՆԷ  
ՐԷՆԻՊ ԼՐՈՍՅՈՒՄՐ: ԲՈՏԻՆՈՐԷ, ՏԵՅՅԵՆՉԷ ՁՇՇԷ, ԱՅԻՆՈՒՅ  
ԸԼՈՐՅԷ, ՐԵՍ ԿՅՐՅԷ, ՎԵՐՈՒՄՐՅԷ (ՎՅՁՎՈՒՄՐՅԷ)  
ԱՎՉՐԻՆՈՅ. ՎՐ:

---

ՎՈՒՄՐ ԻՐՒՊ ԿՅՐԷ ՐԼԱՅԻՆՈՒՄՐ, ՅՈՅ ՏԵՆԵՆԷ,  
ՎՈՒՄՐՅԷ ՎԵՐՈՒՄՐՅԷ ԱՎՉՐԻՆՈՒՄՐ ԱՅՁԷ ԻՎՄՈՒՄՐ:

---



Prayers for each day in the week

ኃይለማርያም ድንጋል፣ ድንጋል፣ ስላሴ ልዩላዩ ልዩላዩ ልዩላዩ ልዩላዩ

ሰኞ ድንጋል ድንጋል

ሰኞ ልዩላዩ፣ ልዩላዩ ድንጋል ስላሴ ስላሴ ስላሴ ስላሴ፣  
ገላጥጥጥጥ፣ ኃይለማርያም ስላሴ ስላሴ ስላሴ ስላሴ  
ድንጋል፣ ልዩላዩ ስላሴ ስላሴ ስላሴ ስላሴ ስላሴ ስላሴ  
ልዩላዩ፣ ልዩላዩ ስላሴ ስላሴ ስላሴ ስላሴ ስላሴ ስላሴ  
ልዩላዩ ስላሴ ስላሴ ስላሴ ስላሴ ስላሴ ስላሴ ስላሴ

ሰኞ ድንጋል ድንጋል

ሰኞ ልዩላዩ፣ ድንጋል ስላሴ ስላሴ ስላሴ ስላሴ ስላሴ  
ድንጋል፣ ስላሴ ስላሴ ስላሴ ስላሴ ስላሴ ስላሴ ስላሴ  
ድንጋል፣ ስላሴ ስላሴ ስላሴ ስላሴ ስላሴ ስላሴ ስላሴ  
ልዩላዩ ስላሴ ስላሴ ስላሴ ስላሴ ስላሴ ስላሴ ስላሴ  
ድንጋል ስላሴ ስላሴ ስላሴ ስላሴ ስላሴ ስላሴ ስላሴ  
ስላሴ ስላሴ ስላሴ ስላሴ ስላሴ ስላሴ ስላሴ ስላሴ

ድንጋል ስላሴ (ስላሴ) ድንጋል

ሰኞ ስላሴ ስላሴ ስላሴ ስላሴ ስላሴ ስላሴ ስላሴ  
ድንጋል ስላሴ ስላሴ ስላሴ ስላሴ ስላሴ ስላሴ ስላሴ  
ድንጋል ስላሴ ስላሴ ስላሴ ስላሴ ስላሴ ስላሴ ስላሴ  
ድንጋል ስላሴ ስላሴ ስላሴ ስላሴ ስላሴ ስላሴ ስላሴ

ՏՈՒՆԸԾԳԱԸ ԱԹԵՐԼԵՅՇ ԸԾՏԻՆՈՍ ՏԵՐԵԼԷՆՈՐԸ.  
ՉՏՈՍԻ ՉԳՆՐՈՍԻ, ԸՐԼԵՂԸ ԱԹԵՂԸ ՉԾԸՆՈՇԹԸ ՉՐԵՇԾԻՅՇ.  
ՅՈՒ, ՅԿՆՈՅՐ ԲՐԻՆ ԱԵՅՆ. ՎՐԻՑ

— ԶԵՆՆԱՆՆԵՐԸ (ՉԵՐԻՆԸ) ԹՃՅՅՐ. —

ՅՈՒ, ԵՅԾԸ ԵԼԻՇԾԳՆՈՅՐ, ԺՅՐԷՆՈՐԸ. ԲՐԻՆ ԱԹԵՐՊԸ  
ՉԾԸՐԻ ՉԾԵՍՆՆՐԻՍՈՒՆԸ ԱԵՅՇ ԱԹԵՐԼԵՐՁԵՅՇ, ՆԸՅՐՏՉՐԷՆՈՐԸ  
ԸԾՏԻՆՈՍ. ՉՏՈՍԻ ՉԳՆՐՈՍԻ, ԸՓԾԸ ԵՆԻՐՅՇ, ԿՆՇԾԹԸ  
ԲՐԻՆՅՐ ԱԹԵՆԾԻՅՐԸ. ՅՈՒ ԸՓԾԸ ԵՍԼԷՐ, ԸՓՇՇԾԹԸ, ԲՐԻՆ  
ԱԵՅՆ ՎՐԻՑ

— ՏՆԵՆՆԱՆՆԵՐԸ (ԱՆՆՐԻՍՆԱՆ ԸՅՆՆՈՍ) ԹՃԾԸ. —

ՅՈՒ, ՉՇՇՊԸ ԻՁԵՆԸ ԲԵՐԻ ԹՁԻՆ, ԸԵՅՆՈՍ ՏԵՐԻՍՆ;  
ՏԻՐԻՆՆՐՅՐՇ, ՉՐՊԸՐՁԻՇՇ, ՏԻՐԻՆՈՍ ԲՁԻՐՁԻՐՁԵՅՇ.  
ՈՂՅՇ, ՏԻՐԻՆՈՍ ԵՍԻՐՈՂՅՐ, ԵԼԷՐ ԻՅԸԹԵՅՐԸ ԱՊՈՐՍՈՐԸ.  
ԲՐԻՆ ԱԹԵՐՅՇ ՏԵՐԵԼԷՆՈՅՐ, ԱԵՅՇ ԲՁՆՈՒՆ, ՏԵՐԵԼԷՆՈՐԸ  
ԸԾՏԻՆՈՍ ՉՏՈՍԻ ՉԳՆՐՈՍԻ, ԵՆԻՐՅՇ ԵՊՅՇՇՇՇ, ԻԼՆՈՅՐ  
ՅՈՒ, ՅԿՆՈՅՐ ԲՐԻՆ ԱԵՅՆ. ՎՐԻՑ

— ՏՆԵՆՆԱՆՆԵՐԸ (ԱՆՆՐԻՍՆԱՆ ԸՅՆՆՈՍ) ԹՃՅՅՐ. —

ՅՈՒ, ԲԵՐԻՅՈՒՆ ԸԾՅՆՈՅՐ, ԶԻՐԳԵՐՇ ԸԼՇՇՇՇ, ԻՊՇՇՇՇ,

ՆՐԻ

ԵՐ

ՅՈՒՅՐ)

ՅՆ ՎՐԻՑ

ՅՈՒ

ՅՐԷՆՈՐԸ

ՅՐԸ

ԸՓԾԸ

ԻՐԸ

ԹՅՆՈՍ

ԹՅՆԵՐԸ

ካንባታ ልዩነት ለሆነ ቅጽጽ/ጽሑፍ ልዩነት/ጽሑፍ  
ይህን ዓይነት ልዩነት ለማስወገድ ልዩ ልዩ ስራ  
ላለፈ ልዩ ልዩ ስራ ላለፈ ልዩ ልዩ ስራ ላለፈ

ለሆነ ስራ

ይህ ስራ ለሆነ ስራ ለሆነ ስራ ለሆነ ስራ ለሆነ ስራ  
ይህ ስራ ለሆነ ስራ ለሆነ ስራ ለሆነ ስራ ለሆነ ስራ  
ይህ ስራ ለሆነ ስራ ለሆነ ስራ ለሆነ ስራ ለሆነ ስራ

ለሆነ ስራ

ይህ ስራ ለሆነ ስራ ለሆነ ስራ ለሆነ ስራ ለሆነ ስራ  
ይህ ስራ ለሆነ ስራ ለሆነ ስራ ለሆነ ስራ ለሆነ ስራ  
ይህ ስራ ለሆነ ስራ ለሆነ ስራ ለሆነ ስራ ለሆነ ስራ

ለሆነ ስራ

ይህ ስራ ለሆነ ስራ ለሆነ ስራ ለሆነ ስራ ለሆነ ስራ

ልዩ ስራ  
ልዩ ስራ  
ልዩ ስራ  
ልዩ ስራ  
ልዩ ስራ

ይህ ስራ ለሆነ ስራ ለሆነ ስራ ለሆነ ስራ ለሆነ ስራ  
ይህ ስራ ለሆነ ስራ ለሆነ ስራ ለሆነ ስራ ለሆነ ስራ

ይህ ስራ ለሆነ ስራ ለሆነ ስራ ለሆነ ስራ ለሆነ ስራ  
ይህ ስራ ለሆነ ስራ ለሆነ ስራ ለሆነ ስራ ለሆነ ስራ



~ ԵՆԿՆԵՆԴԱՅԻՐ (ՄԻՐՅԱՆՐ) ԹՓՅՐ ~

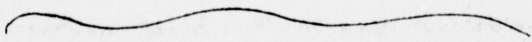
յո՞ն ԳԵՇՅԵ, ԵՆԻ ՇԵՍ ԵԼԻՇԹԳԻՆՅԵ ԺՅՐԵՆՐԵ. յո՞ն,  
ԲՐՐԲԻՅԵ (ԲՐՐԲԻՅԵ) ԼՅՅՈՅՆ, ԳՐԷԹԲԵ ՈՃԱՅՐԵՆՐԵՆԻՍՏ <sup>ԵՆՍ</sup> ՄԵԿՆՅԵ  
ՐԻՐ, ՇՄՅԵ ՆԹԵՇԹԳԻՐ, ՉԸՆԱԵ ԲԵՐԻ, ԺՅՐԵՆԻՅԵՆՐԵ, ԸՎԵՐՃԵՆՐԵ  
ԲՐԹԻՅԵՐԼԱՆՐ ԱԳԳԳԻՆՅԵ ՇԵՍ ՎՐԵ

~ ԴԵՇԵՆՐ (ԳԵՄԻՆԻՆՐ) ԵՇԸԺԵ ~

յո՞ն, ԱՐԻՆՅԵ, ՄԵՇՅԻՅՈՅՆ, ԲԹԻՅԻՅԻՅԵ ԳՄՄԻՆԻ ԳԵՄԻՆԻ  
ՅՄԻՆՐՆՅԵ ՆԹՐՈՇԹԵՇՇ (ՄԹՆՈՇԹԵՇՇ). յո՞ն, ԵՇԸԺԵ ՆԹՐՅԻՅԻՅԵ  
(ԳԵՄԻՆԻՅԵ) ՄԹՆՅԵ, ՐԻՐ ՆԹԵՇՅԵ ՉԸՇԹԳԻՐ ԱՇՇ ԸԸԸԳՅՅՅ  
ԵՐԻՇՅՅԵ ԸՇԸՇ, ԸԵՇՆՅԵ ԹՆՆԵՐՅԻՅԵ ԸՄՄՆՅՅ. յո՞ն,  
ԸԵՇՆՅԵ ԸՄԵՆՅԵ ՄԵՐՅԵ ԸԵՇՅՅԵ, յո՞ն, ՅԻՆՅԵ, ՐԻՐ  
ԱՇՅ ՎՐԵ

~ ԲԵՇԵՆՐ (ԳԵՄԻՆԻՆՐ) ԹՓՅՐ ~

յո՞ն ԸՄՄՆՅՅ ԵԼԻՇԹԳԻՆՅԵ, ԺՅՐԵՆՐԵ, ԵԹԵՇ  
ՃԵՐՅԻՅԵՆՐ ԵՇՅՅՅ ԸԵՇԵՇՆՅԵ, ՐԻՐ ԸՇԵԹՐՅՅ ԳՆԹՅՅԻՅԵ  
ԵԹԵՇ ԸԵՇՇԵՇՅԵՆՐ ՐԻՐ ԺՅՐԵՆՐԵ ՉԸԵՆՐԷԹԳԻՆՅԵ.  
յո՞ն, ԳՐՐԲԻՅԵ ԸԵՇՇԵԹԵ յո՞ն, ՄԵՐՆՅԵ, ՐԻՐ ԲԼՆՅԵ,  
ԳՄՄՅՅ ԳԵՄԻՆԻ ԸՇՆԵՐՃԵՐՆՅԵ ՎՐԵ



— Short Prayers —

Չ'ՅՅՅՆ ԵՐԾԸ (ՔԷՅԺ), ԴԵՎԵՇԾՈՒՄԻ ՈՐԾԵՐԱՐԻՅԸ.  
ԴԵՎԵՇԾՈՒՄԻ ԳՈՏԸ ԱՅԻ, ՔԷՐԵ ԾՁԸՆ ԻՇՇԵՐԻՑ: Psalm CXXI 1, 2.

ԳՈՏԵ, ՅՆԳՅՈՒՄԻ ՅԻՇԾՐԵ. Psalm. CII. 1.

ԿՆԱՐՄՆ ԻԼՆԱՐՅՆՆԱ. Psalm CXIX. 132.

ՅՈ ՍԵՐԷԾՆՆ ԱՅՐՈՅԻՐԻՆՆ (ԴՐՁՈՅԻՐԻՆՆ). Luke XVIII. 13

ԴՇՅԸ ՔՐԻՍ ԱՅՐՈՅԻՆՆՆՆ (ԳՎՅՇՇԵՐՅՆՆ); ԲԾԸ

ԴՐՇԾՐԵ ԱՅՐՈՅԻՆՆ (ԳՎՅՇԻՆՆ), ԱՅՐՈՅԻՆՆՆՆ ՇՐՇ ԱՅՐԸ. Psalm. LI. 4, 9.

ԳՈՇ ԱՅՅ, ԳՈՏԵ, ԱԼՎՅՇՇՈՅ ԵՇՇՈՅԻՐԻՑ, ԻԼՆԱՐԸ. Psalm. XXV. 8.

ԴՇՐՈՅԼ ԱՅՐՈՅԻՆՆՆ, ՇՇՐՈՅՆ ԴՐԼՐՈՇՐԸ. Psalm XXV 7

ԲՁ ՇԼՆՈՐ ԵՇՇՈՅՆՆՆ ԵՇՐԼԷ? ԴՐԼՐԸՊԻՐՇՆԱՐՇՆՆ

ՇԼՆՈՅՇ ԵՇՐԼՆՐՇՇԸ. Psalm XIX. 12.

ՅՈՒ, ԵԼԸ ԴՎԻՇՇՈՒՄ ԻՇՇԵՐԸ ԴՅՆՈ. Psalm LI. 10

ԴՐԻՆ ԲԱՊՈՐԵ ՈՅՇՇՈՅ ԻՎՇՈՐՅՈՅԺԸ. CXIX 39.

ՈՐՈՅՆ ԸՎՇՇՈՅՇ, ԳՈՅՈՅՈՅՆՆՆՆԱ: ԴՆԱՇ ՅՈՅՆԱՇ/ՇՆԱ,

ԴՅՐՈՅ ԵՇՇՈՅ. Psalm XXV 5

ԿՅՈՇՇՆՆ, ՅՈՒ: ԴՆԱՇ ՈՐՈՅՐԸ. Psalm XVI 1

ԵՇՇՆ ԵՇՇՈՅՐԸ, ԵԼՆԼՇ ԵՇՇՇՇՈՅՐԸ ԴՆԱՐՅՇՇԸ ԿՇՈ. Psalm XIX. 14.

ՇՇՇՈՅ ԳՆՇՇՇ: ԱՅՇՆՆ ԲԸՐԸԼ (ԵՐԸՐԸԼ) ԳՆՇՇՇ. Psalm. XXXI. 15.

ԳՈՅՈՅՈՅՇՇՇՇ ԴՆԱՐՅՇՇՇՇ ԱՇՇՇՇՇՇՇՇ. Psalm. CXLIII 10.

ՇՇՇՇՇՇՇՇՇՇ ԳՇՇՇՇՇՇՇ ԳՇՇՇՇՇՇՇՇՇՇ. Psalm CXLIII 8.

ԴՅՎԻՇՇՇՇՇՇՇ ԵԼՇՇՇՇՇՇՇՇ. ԴՇՇՇ ԴՅՎԻՇՇՇՇՇՇ ԼՇՇՇՇՐԸ. Psalm LXX. 11

ԵՆՇԸ  
ՇՇՇՇՇՇՇՇ

ԳՎՇՇՇՇՇ  
ՇՇՇՇՇՇՇ  
ԵԼՆՇՇՇ  
Ը. ՅՈՒ  
ԲՐԸ

ԼՇՇՇՇՇՇՇ  
ԻՇՇ,  
ԻՇՇ,

զնուսնուհանանսն, զոսո՞ ձնուհոսն, ինչո՞ւ ասիլ լառանսն,  
ճահիլոնանսն Բրիտ (Բաբ) զբնիտոսն ի. *Matth xxviii. 4.*

յո՞, Ե՛տ Լեհոնոսն յոստարոնյ.

յո՞, Լիճքյա՞, Ե՛ն Բոնից զճարսն ճահիլոն.

յո՞, Ե՛տ զճարսն, զԲիլոն

յո՞, Ե՛ն զճարսն, զԲիլոն

յո՞, զճարսն զճարսն, ճահիլոն.

յո՞, զճարսն զճարսն, ճահիլոն.

յո՞, ճահիլոն Ե՛տ Բիլոն.

յո՞, զնուսնուհանանսն ճահիլոն ճահիլոն զնուսնուհանանսն

յո՞, ճահիլոն ճահիլոն ճահիլոն, ճահիլոն.

զոսո՞, (Բրի) յոստարոնյ զնուսնուհանանսն (*ճահիլոն*). *Luke xi. 1*

զոսո՞, ճահիլոն. *Matth. xv. 30*

զոսո՞, ճահիլոն. *Matth. xv. 22.*

զոսո՞, ճահիլոն ճահիլոն. *Mark. iii. 24*

Բրի, Լիճքյա՞նսն, ճահիլոն Լիճքյա՞նսն

Բրի, Լիճքյա՞նսն ճահիլոնսն, Ե՛տ Լիճքյա՞նսն.

Բրի, Լիճքյա՞նսն Լիճքյա՞նսն ճահիլոն ճահիլոնսն, ճահիլոնսն

Լիճքյա՞նսն Ե՛տ Լիճքյա՞նսն ճահիլոնսն.

Լիճքյա՞նսն, ճահիլոնսն ճահիլոնսն, ճահիլոնսն ճահիլոնսն, ճահիլոնսն,

Բրի ճահիլոնսն ճահիլոնսն.

Բրի, ճահիլոնսն ճահիլոնսն.

Բրի, Ե՛տ Լիճքյա՞նսն, ճահիլոնսն ճահիլոնսն.

Բրի, ճահիլոնսն ճահիլոնսն, ճահիլոնսն ճահիլոնսն ճահիլոնսն.

նժ,  
xxx. 4.

Քրիստոս, ճեղճն ճանն զՔրիստոս, զՔրիստոս  
Քրիստոս, զՔրիստոս ճարճն Ածննդն ճեղճն, ճեղճն  
Ճաննն ճեղճն ճեղճն ճեղճն ճեղճն.

ճեղճն ճեղճն, ճեղճն ճեղճն ճեղճն; ճեղճն Ածննդն ճեղճն  
ճեղճն.

ճեղճն ճեղճն, ճեղճն ճեղճն

ճեղճն ճեղճն, ճեղճն ճեղճն ճանն Ածննդն.

ճեղճն ճեղճն, ճեղճն ճանն, ճեղճն ճեղճն Ածննդն  
ճեղճն.

ճեղճն ճեղճն, ճեղճն ճանն, Քրիստոս ճեղճն

ճեղճն ճեղճն, ճեղճն ճանն, Քրիստոս ճեղճն.

ճեղճն ճեղճն, Քրիստոս Ածննդն ճեղճն, ճեղճն ճեղճն

ճեղճն ճեղճն, ճեղճն, ճեղճն ճեղճն Քրիստոս.

ճեղճն ճեղճն, ճեղճն, ճեղճն.

ճեղճն Ածննդն, ճեղճն, ճեղճն ճեղճն ճեղճն,

ճեղճն, ճեղճն ճեղճն ճեղճն, ճեղճն ճեղճն

ճեղճն. *Numbers. vi 24, 25, 26.*

*Exhortations to prayer, &c.*

Ճեղճն ճեղճն: ճեղճն ճեղճն ճեղճն ճեղճն  
ճեղճն ճեղճն. *John. IV. 24*

ճեղճն, ճեղճն, (Քրիստոս) ճեղճն ճեղճն, ճեղճն ճեղճն

ճեղճն, ճեղճն ճեղճն ճեղճն. *Mark. 1. 35*

E

ի,  
ւ,



2092 3040. *Rom XII 12*  
 1200 1000000 0000000 0000, 00000000000. *Matth XVIII 20*  
 0000000000 000000 (000000); 0000 0000000 0000  
 00000000, 00000000 000000 0000000. *Phil. IV 6*  
 0000000000 (0000000000), 0000000000 0000,  
 000 0000 0000000 (0000000). *1. John II. 1.*  
 000000 0000000 000000 00000000: 00000000 0000  
 000000 00000: 000000 0000 0000000000 0000000000  
 00000000000000. *Rom VIII 26.*  
 0000, 0000 0000000. *Mark XIII 33.*  
 0000000 0000000000 (0000000000) 0000 *Luke XXII 40.*  
 000 0000000000? 000 00000. *James V. 13*  
 0000000000, 0000000000. *James V. 16*  
 0000000, 00000000 00, 00000000 00000000 *XVI 24*  
 0000 (000) 0000000000 0000, 00000000 *John XIV 13.*  
 000 000 0000 0000000000, "00 0000 0000 000000  
 0000 (00000000) 0000000000, 000000 0000000000? 00000000  
 0000000000, 00000000 00000000 0000000000? 00000000  
 0000000000, 0000000 (0000000000) 0000000000? 0000  
 00000000, 000000 00000000 00000000 0000000000000000;  
 000000 00 0000 000000 0000000000 000000000000  
 00000000 00000000. *Luke XI. 11, 12, 13.*  
 00000 00000000000 000000, 0000000 (0000000) 0000000000  
 (000) 0000000 00000, 00000000. 000000000 00000000, 00000000  
 00000, 00000000 00000000 00000000 00000000. *1. John V 14, 15.*

4 1  
 P 1  
 J  
 4. J  
 P. J  
 4. P  
 P. P  
 4. P  
 P. P  
 4. P  
 P. P  
 4. P  
 P. P  
 4. P  
 P. P  
 4. P  
 P. P



- Վ. Քիչը զննա՞ծու՞մ ?
- Ք. Ե՛ւ զննա՞ծու՞մ յո՞ւր սե՛ւնը՝ արե՞նք ձե՛զի՞նք  
 ձե՛րձայն ԿՐԻՍՏՈՎ : Ե՛ւ ցո՞ւցու՞մ յո՞ւր ճա՛նչը  
 ՔՅՄԵՐՈՅՍ ԲԱՔՔ ?
- Վ. Ճա՛նչը ԿՐԻՍՏՈՎ ԲԱՔՔ ?
- Ք. Ձե՛ր ԳՐԱՅ
- Վ. Ե՛ւ զննա՞ծու՞մ ձե՛ր յո՞ւր ճա՛նչը ?
- Ք. յո՞ւր ԲՆԱԿԱՅԻՆ ԲԱՅՐՄԵ ԵՂՄԵ

2 *The Fall*

- Վ. Ճա՛նչը ԿՐԻՍՏՈՎ զ՞նչ ձե՛ր ճա՛նչը ?
- Ք. յո՞ւր Ճա՛նչը ԿՐԻՍՏՈՎ ԲԱՅՐՄԵ, ԱՐԿԱՆԻՄԱՆՅԱՆԻ  
 ՁԵ՛ր ճա՛նչը՝ սե՛րհի՞ւր ճա՛նչը՝ ԳՐԵ՛, Ե՛ւ ճա՛նչը՝ ԱՐԿԱՆԻՄԱՆԻ
- Վ. Ե՛ւ ճա՛նչը ճա՛նչը ճա՛նչը ?
- Ք. Ե՛ւ ճա՛նչը ճա՛նչը, ճա՛նչը ճա՛նչը
- Վ. Քիչը արե՞նք ճա՛նչը ճա՛նչը ?
- Ք. ճա՛նչը ճա՛նչը, ԱՐԿԱՆԻՄԱՆԻ, յո՞ւր ԱՐԿԱՆԻՄԱՆԻ ճա՛նչը
- Վ. Քիչը յո՞ւր ԱՐԿԱՆԻՄԱՆԻ ?
- Ք. ԳՐԵ՛, Ե՛ւ ճա՛նչը՝ ԱՐԿԱՆԻՄԱՆԻ ԲԱՅՐՄԵ ԵՂՄԵ  
 ՄԱՍՏՈՒՆԻ ԵՂՄԵ ԵՂՄԵ
- Վ. Ե՛ւ ճա՛նչը ճա՛նչը ?
- Ք. յո՞ւր ՄԱՍՏՈՒՆԻՄԱՆԻ ՄԱՍՏՈՒՆԻ, ԿՐԻՍՏՈՎ ԵՂՄԵ  
 ՄԱՍՏՈՒՆԻՄԱՆԻ

4. Ո՞րն է Լիսի հարցի ձևը և ինչու է այդպես?  
P. Ձևը կախված է հարցի նպատակից և հարցի տեսակից:

3 — *Chain and Abel* —

4. Ո՞րն է միջին արժեքի թեորեմի ձևը?  
P.  $f(x)$   
4. Քիչ?  
P. Գոյություն ունի,  $f(x)$ ,  $f'(x)$ .  
4. Ենթադրե՞լ?  
P. Գոյություն ունի,  $f(x)$  և  $f'(x)$  ընդհանուր դեպքում չեն կարող լինել հավասար:  
4. Ի՞նչ է նշանակում?  
P.  $f(x)$ ,  $f'(x)$  և  $f''(x)$  (թեորեմ) կարող են լինել հավասար:  
4. Ի՞նչ է նշանակում,  $f(x)$  և  $f'(x)$  հավասար լինելը?  
P. Եթե  $f(x) = f'(x)$ ,  $f(x)$  կարող է լինել  $e^x$  կամ  $0$ .  
4. Ի՞նչ է նշանակում,  $f(x)$  և  $f''(x)$  հավասար լինելը?  
P. Եթե  $f(x) = f''(x)$ ,  $f(x)$  կարող է լինել  $\cos(x)$  կամ  $\sin(x)$  կամ  $0$ .  
4. Ի՞նչ է նշանակում,  $f(x)$  և  $f'''(x)$  հավասար լինելը?  
P. Եթե  $f(x) = f'''(x)$ ,  $f(x)$  կարող է լինել  $\cos(x)$  կամ  $\sin(x)$  կամ  $0$ .  
4. Ի՞նչ է նշանակում,  $f(x)$  և  $f^{(n)}(x)$  հավասար լինելը?  
P. Եթե  $f(x) = f^{(n)}(x)$ ,  $f(x)$  կարող է լինել  $\cos(x)$  կամ  $\sin(x)$  կամ  $0$ .

իզն  
ն

ի  
արժեքի

ն

ն

ն



5. - The Confusion of Tongues -

Q. እናረገጥ ወሳኛ ልዩነት ሆኖ የሚታይ?

P. ለሁሉም ነው።

Q. የዎታ እና ሳይ?

P. ገጠ, ሳጠ, ገለጠ።

Q. እና ሳይ ልዩነት የሚኖረው ሳይሆን ሌላው ልዩነት ነው?

P. ሳይሆን ልዩነት ሳይሆን ልዩነት ሳይሆን ልዩነት ነው።

Q. እና ሳይ ልዩነት ሳይሆን?

P. ልዩነት ሳይሆን ልዩነት ሳይሆን ልዩነት ነው።

Q. የሆነው ልዩነት ሳይሆን ልዩነት ሳይሆን?

P. ልዩነት ሳይሆን ልዩነት ሳይሆን ልዩነት ነው።

Q. ልዩነት ሳይሆን ልዩነት ሳይሆን?

P. ልዩነት ሳይሆን ልዩነት ሳይሆን ልዩነት ነው።

Q. ልዩነት ሳይሆን ልዩነት ሳይሆን ልዩነት ነው?

P. ልዩነት ሳይሆን ልዩነት ሳይሆን ልዩነት ነው።

Q. ልዩነት ሳይሆን ልዩነት ሳይሆን ልዩነት ነው?

P. ልዩነት ሳይሆን ልዩነት ሳይሆን ልዩነት ነው።

Q. ልዩነት ሳይሆን ልዩነት ሳይሆን ልዩነት ነው?

P. ልዩነት ሳይሆን ልዩነት ሳይሆን ልዩነት ነው።

Q. ልዩነት ሳይሆን ልዩነት ሳይሆን ልዩነት ነው?

6. Abraham and Sarah

Q. ልዩነት ሳይሆን ልዩነት ሳይሆን ልዩነት ነው?

P. ልዩነት ሳይሆን ልዩነት ሳይሆን ልዩነት ነው።

- ኃይል ነው።

ገላት ሳይሆን።

የሆነው?







- Q. Ե՞նչ ժողովուրդ էր Եգիպտոսում, որի մասին խոսում էր Թագին?
- P. Եգիպտոսի ժողովուրդը, որի մասին խոսում էր Թագին։
- Q. Ե՞նչ էր Եգիպտոսի ժողովուրդի կենտրոնը, որի մասին խոսում էր Թագին?
- P. Եգիպտոսի ժողովուրդի կենտրոնը Եգիպտոսն էր։
- Q. Ե՞նչ էր Եգիպտոսի ժողովուրդի կենտրոնը, որի մասին խոսում էր Թագին?
- P. Եգիպտոսի ժողովուրդի կենտրոնը Եգիպտոսն էր։
- Q. Ե՞նչ էր Եգիպտոսի ժողովուրդի կենտրոնը, որի մասին խոսում էր Թագին?
- P. Եգիպտոսի ժողովուրդի կենտրոնը Եգիպտոսն էր։
- Q. Ե՞նչ էր Եգիպտոսի ժողովուրդի կենտրոնը, որի մասին խոսում էր Թագին?
- P. Եգիպտոսի ժողովուրդի կենտրոնը Եգիպտոսն էր։
- Q. Ե՞նչ էր Եգիպտոսի ժողովուրդի կենտրոնը, որի մասին խոսում էր Թագին?
- P. Եգիպտոսի ժողովուրդի կենտրոնը Եգիպտոսն էր։

9 - Pharaoh.

- Q. Ե՞նչ էր Եգիպտոսի ժողովուրդի կենտրոնը, որի մասին խոսում էր Թագին?
- P. Եգիպտոսի ժողովուրդի կենտրոնը Եգիպտոսն էր։
- Q. Ե՞նչ էր Եգիպտոսի ժողովուրդի կենտրոնը, որի մասին խոսում էր Թագին?
- P. Եգիպտոսի ժողովուրդի կենտրոնը Եգիպտոսն էր։

4. ስኑ ለጥንቅቅ?
- P. ርዕዕ ስኑ ለጥንቅቅ (ጥንቅቅ ስኑ) ለጥንቅቅ,
 ቆይታ ለጥንቅቅ, ለጥንቅቅ.
4. ስኑ ስኑ ለጥንቅቅ ለጥንቅቅ, ለጥንቅቅ
 ለጥንቅቅ; ስኑ ስኑ ለጥንቅቅ, ርዕዕ ለጥንቅቅ
 ለጥንቅቅ, ስኑ ለጥንቅቅ ለጥንቅቅ?
- P. ስኑ ለጥንቅቅ ለጥንቅቅ ለጥንቅቅ.

10. ~The overthrow of Pharaoh~

4. ስኑ ስኑ ለጥንቅቅ ለጥንቅቅ ለጥንቅቅ?
- P. ስኑ ስኑ ለጥንቅቅ ለጥንቅቅ, ለጥንቅቅ (ጥንቅቅ) ለጥንቅቅ.
4. ስኑ ለጥንቅቅ ለጥንቅቅ ለጥንቅቅ, ስኑ ለጥንቅቅ?
- P. ስኑ ለጥንቅቅ, ስኑ ለጥንቅቅ ለጥንቅቅ ለጥንቅቅ, ለጥንቅቅ
 ለጥንቅቅ ለጥንቅቅ ለጥንቅቅ
4. ስኑ ለጥንቅቅ ስኑ ለጥንቅቅ ለጥንቅቅ; ስኑ
 ለጥንቅቅ ለጥንቅቅ ለጥንቅቅ?
- P. ስኑ.
4. ስኑ ለጥንቅቅ ለጥንቅቅ ስኑ, ስኑ ለጥንቅቅ?
- P. ለጥንቅቅ ለጥንቅቅ ለጥንቅቅ ለጥንቅቅ ለጥንቅቅ.
4. ለጥንቅቅ ለጥንቅቅ ለጥንቅቅ ለጥንቅቅ ለጥንቅቅ
 ለጥንቅቅ; ስኑ ለጥንቅቅ ለጥንቅቅ ለጥንቅቅ?
- P. ለጥንቅቅ (ጥንቅቅ) ለጥንቅቅ ለጥንቅቅ ለጥንቅቅ.
4. ስኑ ለጥንቅቅ, ስኑ ስኑ ለጥንቅቅ?
- P. ስኑ ለጥንቅቅ ለጥንቅቅ (ጥንቅቅ); ለጥንቅቅ ለጥንቅቅ
 ለጥንቅቅ ለጥንቅቅ ለጥንቅቅ.

ጥንቅቅ  
 ?  
 ለጥንቅቅ  
 ለጥንቅቅ?  
 ለጥንቅቅ?  
 ለጥንቅቅ  
 ?  
 ?  
 ስኑ?  
 ስኑ ለጥንቅቅ

4. ի՞նչպէս Վրժի՛ ճառագէտոս լե՛ռնա՛րճա՛րցի; Եւ  
յո՞ւր Վրժի՛:

P. ի՞նչպէս ճառագէտոս Վրժի՛ ճառագէտոս  
Վրժի՛ ճառագէտոս ճառագէտոս; ի՞նչպէս  
Վրժի՛ ճառագէտոս ճառագէտոս; ի՞նչպէս  
Վրժի՛ ճառագէտոս ճառագէտոս:

### 11. ~ The giving of the Law through Moses.

4. ի՞նչպէս ճառագէտոս ճառագէտոս ճառագէտոս  
ճառագէտոս ճառագէտոս?

P. ճառագէտոս ճառագէտոս:

4. ճառագէտոս ճառագէտոս ճառագէտոս?

P. ճառագէտոս:

4. ճառագէտոս ճառագէտոս ճառագէտոս ճառագէտոս?

P. ճառագէտոս ճառագէտոս:

4. ճառագէտոս ճառագէտոս ճառագէտոս?

P. ճառագէտոս ճառագէտոս ճառագէտոս ճառագէտոս:

4. ճառագէտոս?

P. ճառագէտոս ճառագէտոս:

4. ճառագէտոս ճառագէտոս ճառագէտոս?

P. ճառագէտոս, ճառագէտոս ճառագէտոս ճառագէտոս,  
ճառագէտոս ճառագէտոս ճառագէտոս, ճառագէտոս  
ճառագէտոս ճառագէտոս ճառագէտոս:

12 The land of Canaan ~

Q. ስላ ገዢ ወይም, የሌ ልሊት ልሊት ልሊት?

P. ልሊት.

Q. ልሊት ልሊት ልሊት ልሊት ልሊት ልሊት?

P. ልሊት ልሊት ልሊት ልሊት ልሊት ልሊት.

Q. ልሊት ልሊት ልሊት ልሊት ልሊት?

P. ልሊት.

Q. ልሊት ልሊት?

P. ልሊት ልሊት, ልሊት ልሊት ልሊት ልሊት.

Q. ልሊት ልሊት ልሊት ልሊት ልሊት?

P. ልሊት ልሊት ልሊት ልሊት ልሊት.

Q. ልሊት ልሊት ልሊት ልሊት ልሊት ልሊት, ልሊት ልሊት ልሊት ልሊት ልሊት?

P. ልሊት.

Q. ልሊት ልሊት ልሊት ልሊት.

P. ልሊት ልሊት ልሊት ልሊት ልሊት ልሊት ልሊት.

13. ~ The Judges ~

Q. ልሊት ልሊት ልሊት ልሊት ልሊት?

P. ልሊት, ልሊት, ልሊት.

Q. ልሊት ልሊት ልሊት ልሊት ልሊት ልሊት?

P. ልሊት, ልሊት ልሊት ልሊት ልሊት.

Q. ልሊት ልሊት ልሊት ልሊት ልሊት?

P. ልሊት, ልሊት, ልሊት.



16 - The birth of Christ -

- Q. ሚስት የታዘሰች ልጅ ባለቤቷ?
- P. ማርያም ጌታ ስላሰጠው
- Q. የታዘሰው ልጅ ስም ማን ነው?
- P. የታዘሰው ልጅ ስም ማርያም ጌታ ስላሰጠው ነው (የጌታ) ስም ማርያም ጌታ ነው።
- Q. ማርያም ጌታ ስም ማን ሰጠው?
- P. ልጁ የጌታ ጌታ ጌታ ስላሰጠው ነው። ማርያም ጌታ ስላሰጠው የጌታ ጌታ ነው።
- Q. ጌታ ጌታ ጌታ ስም ማን ሰጠው? ማን ሰጠው?
- P. ማርያም ጌታ ስም ማን ሰጠው? ማን ሰጠው? ማርያም ጌታ ስም ማን ሰጠው? ማን ሰጠው? (ጌታ) ማርያም ጌታ ስም ማን ሰጠው? ማን ሰጠው? ማርያም ጌታ ስም ማን ሰጠው? ማን ሰጠው? ማርያም ጌታ ስም ማን ሰጠው? ማን ሰጠው?
- Q. ማን የጌታ ጌታ ጌታ ስም ሰጠው?
- P. የጌታ ጌታ ጌታ ስም ሰጠው።

17 - The life and death of Christ -

- Q. ስም ማን ነው ጌታ ጌታ ጌታ ስም ማን ሰጠው?
- P. የጌታ ጌታ ጌታ ስም ሰጠው። ማርያም ጌታ ስም ሰጠው። ማርያም ጌታ ስም ሰጠው።
- Q. ማን ጌታ ጌታ ጌታ ስም ሰጠው?
- P. ማርያም ጌታ ስም ሰጠው። ማርያም ጌታ ስም ሰጠው። ማርያም ጌታ ስም ሰጠው።
- Q. ማን ጌታ ጌታ ጌታ ስም ሰጠው?
- P. ማርያም ጌታ ስም ሰጠው። ማርያም ጌታ ስም ሰጠው። ማርያም ጌታ ስም ሰጠው።

- Q. Է՞ս ի՞նչ քրիստոսեանքի քերականութիւնը?
- P. Երբ յետոյ ի՞նչ քրիստոսեանքի, ճշտօնը է՞լ ի՞նչ քրիստոսեանքի:
- Q. Ի՞նչ յոյժով ի՞նչ հետեւի?
- P. Եւ ի՞նչ հետեւի, ի՞նչ յոյժով, ճշտօնը հետեւի, ի՞նչ յոյժով (յոյժով) որո՞ւն էր:

18. The burial and resurrection of Christ

- Q. Երբ էր, ի՞նչ ի՞նչ ճշտօնը ճշտօնե՞լ?
- P. Երբ էր ճշտօնը ի՞նչ ճշտօնե՞լ:
- Q. Ի՞նչ ճշտօնը ի՞նչ ճշտօնե՞լ?
- P. Ի՞նչ հետեւի, ճշտօնը: Ի՞նչ հետեւի որո՞ւն էր:
- Q. Ի՞նչ հետեւի ճշտօնը ի՞նչ հետեւի?
- P. Ի՞նչ էր ճշտօնը ճշտօնե՞լ:

19. The ascension of Christ

- Q. Ի՞նչ էր ճշտօնը ի՞նչ ճշտօնը ի՞նչ ճշտօնը ի՞նչ ճշտօնը?
- P. Ի՞նչ էր ճշտօնը ի՞նչ ճշտօնը ի՞նչ ճշտօնը ի՞նչ ճշտօնը:
- Q. Ի՞նչ էր ճշտօնը ի՞նչ ճշտօնը ի՞նչ ճշտօնը, ի՞նչ ճշտօնը?
- P. Ի՞նչ էր ճշտօնը ի՞նչ ճշտօնը, ի՞նչ էր ճշտօնը ի՞նչ ճշտօնը:

20. The day of Pentecost.

4. Ե՛ջԵ՛ յԵ՛ ԲԵՐՈՒՅԵ՛ ԲՆԱԿՆԵ՛ Ե՛ՆԻՍՏՈՒՆԻՆԻ  
ԱՆՈՒՆՈՐ ԲԻՐՈՒ ԼԵՆՆԵ՛ՆԵ՛ ?

P. Ե՛ՅԵ՛Ր ԼՆՈՒՆՈՐ ԳՈՒՍՈՒ ԳԻՆՈՒՍՈՒ ԺԱԿՐԱՆՆԵ՛ՆԵ՛  
ԱՐՏՈՒՅԵ՛ՆԻՆ ԲՐԿԵ՛Ր

4. Ո՛ՐԻՎ ԳՈՒՍՈՒՐՈՒ ԳԻՆՈՒՍՈՒՐՈՒ ԱՅԵ՛ՆՆԵ՛ՆԵ՛ Ե՛ՆԵ՛  
Ե՛ՆՆԵ՛ՆԵ՛ՆԵ՛ ?

P. Ե՛ՆՆԵ՛ՆԵ՛ՆԵ՛ Ե՛ՆՆԵ՛ՆԵ՛ՆԵ՛ Ե՛ՆՆԵ՛ՆԵ՛ՆԵ՛

4. Ո՛ՐԵՆՆԵ՛ՆԵ՛ ԲՎ ԼՆՆԵ՛ՆԵ՛ՆԵ՛ՆԵ՛ ԲԻՐ Ե՛ՆՆԵ՛ՆԵ՛ ?

P. ԳՆՈՒՆԵ՛ ԼԵ՛ՐԵ՛.

Վ Ե՛ՆՆԵ՛ՆԵ՛ՆԵ՛ ԳՆՈՒՍՈՒՆԵ՛ ԼԵ՛ՐԵ՛ Ե՛ՆՆԵ՛ՆԵ՛ՆԵ՛ Ե՛ՆՆԵ՛ՆԵ՛ՆԵ՛

P. Ե՛ՆՆԵ՛ՆԵ՛ՆԵ՛ՆԵ՛ ԺԱԿՐԱՆՆԵ՛ՆԵ՛ ԱՐՏՈՒՅԵ՛ Ե՛ՆՆԵ՛ՆԵ՛ՆԵ՛  
Ե՛ՅԵ՛Ր ԱՐՏՈՒՅԵ՛ ԱՆՆԵ՛ՆԵ՛ՆԵ՛ 3,000 (ԱՐՏՈՒՅԵ՛ՆԵ՛)  
Ե՛ՆՆԵ՛ՆԵ՛ՆԵ՛ՆԵ՛ ԲԻՐԵ՛ ԱՐՏՈՒՅԵ՛ՆԵ՛

21 The Apostles

4. ԲԻՐ ԲԵՐՈՒՅԵ՛ՆԵ՛ՆԵ՛ ԳԵՐՈՒՅԵ՛ Ե՛ՆՆԵ՛ՆԵ՛, Ե՛ՆՆԵ՛ՆԵ՛  
ԱՐՏՈՒՅԵ՛ՆԵ՛ՆԵ՛ ԼԵ՛ՐԵ՛ ?

P. ԱՆՆԵ՛ՆԵ՛ՆԵ՛ՆԵ՛, "ԱՐՏՈՒՅԵ՛ՆԵ՛ ԱՐՏՈՒՅԵ՛ՆԵ՛ՆԵ՛ Ե՛ՆՆԵ՛ՆԵ՛ՆԵ՛  
Ե՛ՆՆԵ՛ՆԵ՛ՆԵ՛ՆԵ՛, ԱՐՏՈՒՅԵ՛ՆԵ՛, ԳՈՒՍՈՒՆԵ՛ ԳԻՆՈՒՍՈՒՆԵ՛  
ԳՈՒՍՈՒՆԵ՛: ԳՈՒՍՈՒՅԵ՛ՆԵ՛ՆԵ՛ ԼԵ՛ՐԵ՛ՆԵ՛ Ե՛ՆՆԵ՛ՆԵ՛ՆԵ՛  
ԱՐՏՈՒՅԵ՛ՆԵ՛ՆԵ՛"

4. Ո՛ՐԻՎ ԱՐՏՈՒՅԵ՛ՆԵ՛ (ԳՆՈՒՆԵ՛ Ո՛ՐԵ՛ ԳՆՈՒՆԵ՛) ԲԻՐԵ՛ Ե՛ՆՆԵ՛ՆԵ՛ՆԵ՛  
ԼԵ՛ՐԵ՛ՆԵ՛, ԼՆՆԵ՛ՆԵ՛ՆԵ՛ՆԵ՛ Ե՛ՆՆԵ՛ՆԵ՛ՆԵ՛, ԱՆՆԵ՛ՆԵ՛ՆԵ՛ՆԵ՛  
Ե՛ՆՆԵ՛ՆԵ՛ՆԵ՛ՆԵ՛ՆԵ՛ ԲԻՐԵ՛ ?



բ. Գ, Տօնաց, Ծծրայն ԶԵՆՆԵՐ ԲՐԱՅ

Ձ. Յժձ ԳՅՆՆԵ ՏԵՐԵ ԲԱՑԵՑ ?

բ. ԿԵՂԵ, ՍՄԱ, ԴԴԵ, ԶԵԵԵ.

Ձ. ԳՅՆՆԱ ԳՆԾԵՅՆՈՒ ԵՆԿՑ, ԲՅԸՄՈՒ ԵՆ ԾԾՐԱԵՄ, ԲՐԱՅ ԾԾՐԱՅՈՒ, ՈՈՅՅՈՒՅՑ ?

բ. Գ.

Ձ. ԵՆՅԸ ԵՆ ԾԾՐԱՅ ՈՈՅՅՈՒՅՑ ?

բ. "ԵՆՅԸ ՈՈՅՅՈՒՅՑ, ԾԿԵԹԵՐ ԲՐԱ ԽՅԾՅԵ, ԵՆ ԸՏՈՒ; ԾԿԵՅՅԱ ԸՍՏՈՒՅՐ ԸՔԼ ԿՈՒՍ."

բ  
Ծ  
Ը  
Տ  
Ը  
Տ  
ԵՆ  
ԵՆ  
ՏԵՂ  
ՅՅՅ  
ԵՂԵ  
ԵՅՅԵ  
ԸՂԵԸ  
ԵՂԵԸ  
ԸԸԸԸ  
ԵՅՅ  
ԵՅՅ  
ԵՅՅ

— Short Addresses. —

— God —

Բա յո՞՞ք ? յո զժամանակս, ո՞րտե՞րտե՞ր, ո՞րտե՞ր  
 Թէ՛նո՞ս ; Թո՞՛ք Թէ՛նո՞ս ձայնի՛նչ ձայնի՛նչ  
 ընդ յո՞ր տե՛րք : յո ետձո՞ր ձայնի՛նչ ? ԱՅ՛նչ  
 ձայնի՛նչ յո տե՛րք : Ա՛յնտե՛ս, Գ՛լ, Ե՛ր, Բ՛ն, Դ՛ն  
 ձայնի՛նչ Ե՛րք : յո տե՛րք ձայնի՛նչ  
 տե՛րք, տե՛րք ձայնի՛նչ ընդ յո՞ր տե՛րք, Գ՛լ  
 ձայնի՛նչ : յո տե՛րք ձայնի՛նչ, յո՞՞ք Ե՛րք  
 տե՛րք ձայնի՛նչ Բա ընդ յո՞ր տե՛րք ? յո  
 յո Թէ՛նո՞ք ձայնի՛նչ, ձայնի՛նչ ձայնի՛նչ, ընդ  
 ո՞րտե՞րտե՞ր ձայնի՛նչ, ձայնի՛նչ, Գ՛լ, Ե՛ր, Բ՛ն, Դ՛ն  
 տե՛րք, Գ՛լ, Ե՛ր, Բ՛ն, Դ՛ն, ընդ յո՞ր տե՛րք  
 ձայնի՛նչ : յո ԱՅ՛նչ ? Գ, ԱՅ՛նչ ձայնի՛նչ, Գ՛լ  
 Գ՛լ, Ե՛ր, Բ՛ն, Դ՛ն, ձայնի՛նչ, Գ՛լ, Ե՛ր, Բ՛ն, Դ՛ն  
 Գ՛լ, Ե՛ր, Բ՛ն, Դ՛ն, ձայնի՛նչ, Գ՛լ, Ե՛ր, Բ՛ն, Դ՛ն  
 ձայնի՛նչ ձայնի՛նչ, յո ձայնի՛նչ ? Գ, Գ՛լ, Ե՛ր, Բ՛ն  
 ձայնի՛նչ ձայնի՛նչ ձայնի՛նչ : յո տե՛րք ? Գ, Գ՛լ, Ե՛ր  
 ընդ յո՞ր տե՛րք ձայնի՛նչ, ձայնի՛նչ, ձայնի՛նչ, ձայնի՛նչ  
 Գ՛լ, Ե՛ր, Բ՛ն, Դ՛ն, Գ՛լ, Ե՛ր, Բ՛ն, Դ՛ն, Գ՛լ, Ե՛ր, Բ՛ն, Դ՛ն  
 Գ՛լ, Ե՛ր, Բ՛ն, Դ՛ն, ձայնի՛նչ, Գ՛լ, Ե՛ր, Բ՛ն, Դ՛ն  
 յո Գ՛լ, Ե՛ր, Բ՛ն, Դ՛ն, ձայնի՛նչ ձայնի՛նչ ձայնի՛նչ  
 Գ՛լ, Ե՛ր, Բ՛ն, Դ՛ն յո ձայնի՛նչ տե՛րք, ձայնի՛նչ,

ո՞ր  
 Գ՛լ,  
 Գ՛լ, Ե՛ր, Բ՛ն, Դ՛ն

Արճօ՛ւցս ա՛նէ Գո Եւզա՛ն Եւ Երեմիայի՛ն  
Յոնիակոսի, Սեփարիայի Եւ Բելիարայի; Ո՛ւր Բնիս Այս  
Վերստիս Ստորին

*Scripture texts illustrating the character of justice*

Եւ Գործիքս. *John N. 24*

Եւ Երեմիայի. *1. John IV. 16.*

Եւրի ունեւորեալներն. *John I. 18*

Շիւղ սակն յիւնեալնէս, շտպարեւն ունեւորեալ. *John V. 37.*

Չորս, Եւ Եւստիայի, Եւ Եւստիայն. Գործիքս Շիւղ  
Եւստիայի. Սեփարիայի Եւ Եւստիայի, ունեւորեալ,  
Եւ Եւստիայի, Եւստիայի Սեփարիայի. *Psalm. CXXXIX 1, 3, 4.*

Եւ Եւստիայի Սեփարիայի. *Psalm XC. 2.*

(Եւ) Եւստիայի Եւստիայի Եւստիայի. *Rev. IV. 9*

Եւ Եւստիայի Սեփարիայի, Եւ Եւստիայի. *Psalm CII. 25.*

Եւ Եւստիայի Եւստիայի. *Matt. XIX 26*

Չորս Եւստիայի (Եւստիայի) Եւստիայի Եւստիայի, Եւստիայի

Եւստիայի Եւստիայի. *Psalm CXLV. 17.*

Չորս Եւստիայի, Եւստիայի Եւստիայի, Եւստիայի

Եւստիայի. *Psalm. C 5*

Չորս Եւստիայի Եւստիայի, Եւստիայի Եւստիայի Եւստիայի.

*Psalm XXXIII 4*

(Եւ) Եւստիայի Եւստիայի Եւստիայի, Եւստիայի

(Եւստիայի) Սեփարիայի. *Psalm. CXI. 7*



1. յո՞ւմ յո՞ւմ ԲԼԵՆՆԵՐԸ, ղԼԵ ԴՐՈՎԵԾԻ (ՔՐԻ) ԵԼԵՆԵՐԸ  
 ԱՅԼԻՆԻՄԸ. ղԵՆԸ, ԸՍԸՆ ՔՐԻՆ ԲԵՆԸՐԵՒ ԲԵԼԸՐԸ (ՔՐԻՆ)  
 ԱԹԵՐՅՈՒՆ ԵՌՅԱՐԸ. ՔՐԻ ԻՆԷ? Ա, ԻՆԷԴԵ ԲԵՐԹԵՐԸ,  
 ԲԵՆԵՐԸ ԱՌՈՅԻՆԸ ԸՍԸՆԸՐԸ ՔՐԻՆ ԾԵՆԻՆԸ? Ա,  
 ԸԼԻՔ ԴՐԸՐ ԵՂԻՆԸ, ԴԸՐԸՆ, ԵՐԸՐԸ, ԴՐՈՎԸ  
 ԴՐՈՎԸ ԲԵՐԸՆԸՐԸ ԸԼԵՆԸՐԸ; ԸԼԻՔ ԵՐԸՐԸՐԸ  
 ԵՂԻՆԸՐԸ ԴՐՈՎԸՐԸ ԻՆԸՆԸՐԸ. ՔՐԻՆ ԱԹԵՐԸՐԸ  
 ԻՆԸ, ԱԹԵՐԸՐԸ ԴՐՈՎ ԴՐՈՎԸ, ԸԼԻՆ ՈՐԸՐԸ  
 ԴՐՈՎԸՐԸ ԸՐԸՐԸ, ԴՐԸՐԸ ԱՅԼԻՆ ԵԼԸՐԸ,  
 ԴՐՈՎԸՐԸ ԵՐՈՎԸ ԴՐԸՐ ԸԼԸՐԸՐԸՐԸ ԸՐՈՎԸ.  
 ՔՐԻ յՐՈՎԸ ԱԹԸՐԸՐԸ ԱՐԸՐԸ? Ա, ԱԹԸՐԸՐԸ  
 ԱՐԸՐԸՐԸՐԸ յՐՈՎԸ. ՔՐԻ ԴՐՈՎ ԸՐՈՎԸ յՐՈՎԸ?  
 Ա, ԴՐՈՎ ԵԼԸՆԸՐԸ ԵԼԸՆԸՐԸՐԸ ԸՐՈՎԸՐԸ. ՔՐԻՆ  
 ԸՐՈՎԸՐԸ? Ա, ԸԼ ԸՐՈՎ ԸՐՈՎԸ, ԸՐՈՎԸ  
 ԸՐՈՎԸՐԸ, ԴՐՈՎԸՐԸ ԸՐԸՐԸ. ԸՐ ԴՐՈՎ  
 ՔՐԻ ԱԹԸՐԸՐԸ յՐՈՎԸՐԸ. ԸՐ ՔՐԻՆ ԸՐ  
 ԱԹԸՐԸՐԸ ԵՐԸՐԸՐԸ, ղԼԵ ԱՐԸ ԱԹԸՐԸՐԸՐԸ.  
 ԸՐ ՔՐԻ ԾԵՐԸՐԸ ԵՂԸՐԸՐԸ ՔՐԻ ԴՐՈՎ, ԵՐԸ.  
 ԴՐՈՎԸՐԸ ԸՐՈՎԸՐԸ.

*Scripture texts illustrating the character of our Lord.*

ԵՐԸՐԸՐԸ յո՞ւմ ԴՐՈՎ ՈՐԸՐԸ, ԸԼ ԵՐՈՎՈՆԸՐԸ, ԵՐ ԸՐՈՎ

ԴՐԸ  
 յո՞ւմ  
 ԸԼԸՐԸ  
 ԵՂԸՐԸ  
 ԱՐԸՐԸ  
 (ՔՐԻ ԵԼ  
 ԸՐՈՎԸ  
 ԸՐԸՐԸ (I  
 ԸՐՈՎ  
 ԾԵՐԸ  
 ԸՐՈՎ Ը  
 ԸԼ ԸՐ  
 ԸՐԸՐԸ  
 ղԵՆԸ  
 ԴՐՈՎ  
 ԸՐՈՎԸ  
 ԸՐՈՎ  
 ԸՐՈՎ  
 ԸՐՈՎ  
 ԸՐՈՎ  
 (ՔՐԻ ԵԼ  
 ԸՐՈՎ  
 ԸՐԸՐԸ /  
 ԸԼԸՐԸ  
 (ՔՐԸՐԸՐԸ  
 ԸՐԸՐ ԵԼԸ

Եւնեցած  
ՀԼԷԲ (ՐԻՂԿ)  
ԾԵՐՔԵԼԸ,  
ԵՅԷ? Ճ,  
ԵՅ  
ԷԼԻՐՅԵ  
ԵՎԵՆՔՈՅԷ?  
ՈՐՔՐԼԸ  
ՅՍ,  
ԵՆՃԸ  
ԲԵ  
ՅՄԱՆՔԸ?  
ՐԻՂԿ  
ՕՆԵ  
Հ  
Հ  
ԲՅՅԷՇ  
ՅԲՅ

ՄԵՆԵՅՍ: ԲԵՐԵՅԻՆԵՅՍ, ՄՈՒՍ ՐԻՂ ԽՅՐԸ. 1. John v. 20  
ՅՈՐԵ ՈՃԵԾՆԵԼԵԲՐԸ; ՄՈՅՅԷ, (ՐԻՂԿ) ՃԵՇ ԿԵՎԵՆԵՆԸ,  
ՀԼՈՐԵՆ ՏՅԷՍԵՄԵՆԵՆԵՅՆԸ. John. 1. 18.  
ԵՆԵՅՆԵՆ ՅՈԿ ՐԻՂ ԽՅՐ ՄՈՒՆԵՅՍ. Acto. viii. 37.  
ԱՐՅՈՒՄԸ ԾԵԾՐԵ ՃՅԵ, ԾԵԾՐԵՅ ՅՈՐԸՅԵ, ԾԵԾՐԵՅ ՅՈՒԾՅԵ John. 11.  
(ՐԻՂ ԾԵԾՅԵ) ԵՎԵՍԵ/ՇԵՅՅԷ ՀԻՁ ՀԵՅՅԷ ՈՇԵՐԵԵ ԵՎԵՍԵ John. x. 45  
ԵՅՆԵՅՍ ՃԵՇՅ ՃԵԾՐԵՅՅԵ. John. x. 30.  
ՀԵՐԼ (ՐԻՂԿ) ՏԵՐԵՆԵՆԵՅՆԸ, ՄՅՆԵՇՅ ԱԾՐՈՒՅԷՎԵՐԸ. Heb. 1. 5.  
ԲՅՅ ԱՄ ԲԵՐԵՅԻՆԸ ՏԵՐԵՆԵՅՐԸ, ՈՒԵ ԵՆԵՅՐԸ ՈՐՔՐԼԸ  
ՏԵՐԵՆԸ. John. xiii. 1.  
ԲՅՅ ՃԵՇԼ ՏԵՐԵՆԵՆԸ, ՈՒԵՇԵՅ ԵՅՆԸ ՏԵՐԵՆԸ. John. xv. 9.  
ՐՅ ՃՅԷՅԵՆԸ ԽՅՐԸ ՏԵՐԵՆԵՆԸ? Rom. viii 35.  
ՃԵՇՅ ՄՈՒՍ ՏԵՐԸ, ՀԵՇՅ ՅՏԵԾՆԸ ՀԵՐԼ ԵՆԵՐԸ. John. 11. 35  
ՈՐԵԼ ՀԵՐԵՅ ՅՈՅՆԸ ԱՐԸ, ՀԵՐԼ ԱԾԵՎԵՆԸ ԲՅՅԵՅ,  
ՄՈՒՅՅԵՅՍ ԵՅՐՅՐՆԸ. Heb. vii. 25.  
ԲՅՅ ՃԵՇ ՄՈՒՅԵԼԸ ՄՈՒՍ; ՈՒԵՇԵՅ ՄՈՒՍ ՅՏԵՐԸ  
ՄՈՒՅԵՅՅԵՅՍ ՄՈՒՍ. John. v. 26.  
ԲՅՅ ՃԵՇՅ ՅՄԱՆԸ ԵՆԵՆԸ, ԵՆԵՅՅԵ; ՈՒԵ ՄՈՒՅԵՆԸ  
ԵՆԵՅՅԵ ԱԵԼԵՅՍԵ John. v. 21.  
(ՐԻՂ ԾԵԾՅԵ) ՃԵՇԵՅՆԸ, ԲԵՐԵՍՈՒՅՆԸ, ՄՈՅՅԵՅՆԸ:  
ՃԵՇՅԸ ԱԵՆԵՅ, ԵՎԵՇՅ ՐԻՂՍ. John. xiv. 6.  
ՀԻՁ ԱԵՅՍ ՄՈՒՅՅԵՅՆԸ, ԲԵՐԵՅՅՍ ՈՐՔՐԼԸ, ԵՆԵՅՅԵՅՅԵՅՆԸ  
(ՐԵՐԵՅՅԵՅՅԵՆԸ) ԲԵՐԵՍՈՒՅՆԸ. John. xviii. 37  
ՐԻՂ ԵՎԵՇՅ, ՄՅՅԸ ՃԵՇԵՅՅ ԵՆԵՅՅԵ, ԵՆԵՅՅԵՅՅԸ. Matt. xi. 28.

x Loud.

ԲԵՅՅԵ

ձեռն շնորհակցած Բեհեմոթ, ոմանս ժՅԻՄՈՐՈՒՄՆԵՅՆԸ. *Luke. XIX. 41.*

ԲՆԻՔ ԵՐԻՑ ԺՅԻՄՈՐՈՒՄՆԵՅՆԸ. *John XI 35.*

ԵՐԻՑ ԲՆԻՑԵՅՆԸ ՁԵՁԵՆԻՑՆԵՅՆԸ ԵՐԻՑ, ԵՐԻՑ

ԵՐԻՑԵՆԵՅՆԸ ՁԵՁԵՑ. *Phil. II 8*

ԲԵՆԻՑ ԵՐԻՑ, ԱԵԼԿԵՆԵՅՆԸ ԼՍԻՐԵՅՆԸ, ԵՐԵԼԸ ԵՐԵԼ. *John VI 38.*

ՄՈՐ ԼԵՆԻՑԻՑԵ (ՎԵՆԻՑԻՑ) ԱԵՆԻՑ ԵՐԻՑ ԼԵՆԻՑԻՑ / *1 Cor XV 3*

ՈՒՆ ԵՐԻՑԵՅՆԸ, ՈՒՆ ԵՐԻՑ ՎՍԻՆԵՅՆԸ ԵՐԻՑ, ԼԵՆԻՑԻՑԵՅՆԸ

ԵՐԻՑԵՅՆԸ ԵՐԻՑ ԼԵՆԻՑԻՑ: ԵՐԵՆԻՑԵՅՆԸ ՎՍԻՑ ԵՐԻՑԵՅՆԸ

ԵՐԻՑԵՅՆԸ ԵՐԻՑԵՅՆԸ ԼԵՆԻՑԻՑ ԵՐԻՑԵՅՆԸ ԵՐԻՑ, ԵՐԻՑԵՅՆԸ

ԵՐԻՑԵՅՆԸ. *Luke XXIV. 46, 47.*

ՄՈՐ ԵՐԻՑԵՅՆԸ ԼԵՆԻՑԻՑ *1 Cor. XV. 20*

ԵՐԻՑ ԵՐԻՑԵՅՆԸ ԵՐԻՑԵՅՆԸ, ՈՒՆ ԵՐԻՑ ԵՐԻՑԵՅՆԸ

ԵՐԻՑԵՅՆԸ. *1 Cor. XV. 22*

ԵՐԻՑ ԵՐԻՑԵՅՆԸ ? ՄՈՐ ՈՒՆ ԵՐԻՑԵՅՆԸ, ԵՐԻՑ, ԵՐԻՑԵՅՆԸ

ԵՐԻՑԵՅՆԸ, ԵՐԻՑ ԵՐԻՑ ԵՐԻՑԵՅՆԸ ԵՐԻՑԵՅՆԸ. *Rom <sup>34</sup> VIII*

ԵՐԻՑԵՅՆԸ ԵՐԻՑԵՅՆԸ (ԵՐԻՑ ԵՐԻՑԵՅՆԸ) ԵՐԻՑ, ԵՐԻՑ

ԵՐԻՑԵՅՆԸ ԵՐԻՑԵՅՆԸ. ՈՒՆ ԵՐԻՑԵՅՆԸ ԵՐԻՑ, ԵՐԻՑ

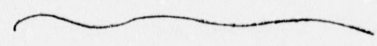
ԵՐԻՑԵՅՆԸ.

ԵՐԻՑ ԵՐԻՑ, ԵՐԻՑԵՅՆԸ ԵՐԻՑԵՅՆԸ ԵՐԻՑԵՅՆԸ, ԵՐԻՑԵՅՆԸ

ԵՐԻՑ ԵՐԻՑԵՅՆԸ ԵՐԻՑԵՅՆԸ ԵՐԻՑԵՅՆԸ. *Acts 1. 11*

(ԵՐԻՑ) ԵՐԻՑԵՅՆԸ (ԵՐԻՑԵՅՆԸ) ԵՐԻՑԵՅՆԸ (ԵՐԻՑԵՅՆԸ): ԵՐԻՑ

ԵՐԻՑԵՅՆԸ; ԵՐԻՑԵՅՆԸ ԵՐԻՑԵՅՆԸ. *Rev. XXII. 3, 4.*



Short Addresses  
 The Holy Spirit

Բձ ՈՒՁ ԴՃԸ ԴՐԼՈՐՈՅ ԳՐԻՃԸ? ԳՏՈՍ ԳՂՐՈՍ.  
 ՈՒՁ ԳՏՈՍ ԳՂՐՈՍ յՈՒՐԸ? Գ, յՈ ՐՈՅՆԼԸ,  
 ԳՏՈՍ ԳՂՐՈՍ ՐՈՅՆԸ; յՈ ՐԵՑ, ԳՏՈՍ ԳՂՐՈՍ  
 ՐԵՐԸ; յՈ ԴՃՈՍ ՏԵՆԻՆԸ, ԳՏՈՍ ԳՂՐՈՍ ԴՃՈՍ  
 ՏԵՆԻՐԸ, ՈՂՅ ԳՇՐՐՆԸ: ԳՏՈՍ ԳՂՐՈՍ ԴՃՈՍ  
 ԳՆԹԻՃԸ? Գ. ԵՍԷ? ԴԼԵ, ԳՆԹԻՐՈՂՆԸ, ՐԻՐԿ  
 յՈՅ ԲԵՐՐՈՍ ԵՂԵՆՈՒՄ ԴՐՈՂՆԸ, ԴՐԼԵ  
 ԳՇԵՆՈՒՄ ԱՐՅԸ ԲՐԵՍՆԸ. ԴԼԵ, ԳՆԹԻՐՈՂՆԸ,  
 ԱՐՐՈՒՄ ԵՐՈՂՆԸ ԵՐԳԵՐՈՒՄ ԲՐԵՅ ԿՇԵՇ  
 ԱՐԵՆՈՒՄ ԴԼԵ, ԱՂՆԸ, ՐԻՐԿ ՈՒՄՈՍ  
 ԱՐԵՆՈՍՆԸ ՏԵՆՈՂՆԸ ԵՂԵՆՈՒՄ ԴԼԵՇԸ  
 ԴՅՆՈՂՆԸ, ԱՐԵՍ ԴՐԼԵՆՈՂՆԸ, ԳՅՆՈՒՄ ԳՐՈՒՄ.  
 (յՈՒ ԳՏՈՍ) ԳՏՈՍ ԳՂՐՈՍ ԴՃՈՍ ԲՆԹՈՍ ՐԵՆԸ?  
 Գ. ԵՍԷ? ԴԼԵ, ԵՂԵՆԸ, ԳՏՈՂԸ, ԿՇԵՇ  
 ԱՐՐՈՒՄ ԴՐՈՂՆԸ, ԳՏՈՂԸ ԳՂՐՈՂԸ ԴՐԼԵ ՐԵՆԸ  
 ՐԻՐԿ ԳՇԵՆՈՒՄ, ԱՐՐԸ ԴՐԼԵՇԸ ՐԵՆՈՒՄ. ԴԼԵ,  
 ՐԵՆՈՂՆԸ ԴՅՆՈՒՄ, ԿՐՈՒՄ ԳՏՈՂԸ ԴՅՆՈՂՆԸ:  
 ԵՐԳՈՒՄ ԵՍ ԴԼԵՇԸ ՏՆԸ: ԳՏՈՂԸ ԴՐՈՍ  
 ԳՐԻՅՆՈՂՆԸ ԳՏԻՐՐԸ ԲԵՆՈՒՄ. ԴԼԵ  
 ՐԵՆՈՂՆԸ, ԿՇԵՇՆԸ ԵՂԵՆՈՂՆԸ, ԳՏՈՂԸ ԳՂՐՈՂԸ  
 ԵՐՈՂՆԸ ԲՅՆՈՒՄ յՈՂԸ, յՈՂԸ ԿՐԵՍՈՒՄ ԴՇԵՆԸ:

xix 41.  
 John vi 38.  
 ԵՐԸ / ԵՐ ՎՅ  
 ԿՇԵՇ  
 ԳՏՈՂԸ  
 ԿՐԸ

ԲԵ  
 ՀՈՂԸ Rom VIII

ՅՆԸ





տ՞որ  
ծննդ  
ճշմ  
սեռ  
հեռանկանք)

բարձր, զտարժեք զարար, զՇՀԼ ուրևելուց Գոր,  
ՇարԼ զԱՌԿԻՌՈՏՈՒՅՆՆԵՐ ԵԴՈՒ, ՃԻՔՈՋԻՉ ԵԴՈՒ,

ԾԾՆՄԵՆՍԻՄԵՆՆԵՐ ԴԵՒԿՆԵՐ. *John. XIV. 26*

զտարար, զարար, յտարարան (ձագնուց)  
զԱՌԿԻՌՈՋԻՐԵ. *Reheumah IX. 20.*

(Իմն ԵՆ ԾՆՆԻ) զՇՀՉ ԵՆԿՆԱՐԵԼՇԳ, ԴԻՎԵ զՄՈՒ  
ՅՈՒՐԱՊՏՈՅՐ, ԴԵՒԿՆԵՐՄԱՏՈՅՆԱ ՄԵՆՈՋԻՉ; ԴԵՎՆՈՋԻՉ զՏՈՒՆԻ,  
ԴՆՆՈՋԻՉ ԱՐՁԱՐՇԵՆԵ, ՈՌՈՐԱՐՁԻ ԴԵՆՆՈՐԱՐՁԻ: ԴԵՒԵ  
ԴԵՆՆԵՐ, ԴՆԻԵՐՄԱՏՈՅՆԵ, ԴԵՒՍՈՏՈՅՆԵ. *John. XIV. 16, 17.*

ՈՒՆԵՐ ԿՈՐՈՏՈՒ զՏՈՒՆԻ ԴՆՆՈՋԻՉ: ԵՆԿՆԱՐԵՐ ԾՆՆ  
ՁԼՆՈՐ ՄՈՒՆԵ: զՏՈՒՆԻ ԵՆՈՒ զԻՆԵՆԻՉ

զՏՈՒՆԻԲԵՐ ԾՆՆՍԵՎՈՋԵՐԵ. *Rom. VIII. 26*

զՏՈՒՆԻ ՇԻՆ ԴՏՈՒՆԻ ԲՈՋՈՒՆ, ԲՈՒՆԸՆԵՐ ԵՆՈՋ. *Rom. VIII. 16.*

ԴՏՈՒՆ ԵՆ ԴՏՈՒՆԸ ՈՐՈՇՈՐԵ, ԵՆ ԲՈՒՆՆՈՐԵ. *Rom. VIII. 14.*

զՏՈՒՆՈՒ ՅՈՒՐԱՐԱՆՈՋԻՉ, ՇԼՁ ԲՈՋՎՈՐՆԵՐ,  
ՇՐԸՍՈՐՄԱՏՈՅՆԵ (ՅՈՐՄԱՏՈՅՆԵ) ԵՆՁ ԴՏՈՒՆԸ. *John IV. 13.*

ԸՆԼԵՐ (ԵՆՆԵ) ՄԻՆԿՈՒՆ ԱՐՈՋԵՐ ԼՈՐԵ, ԴՈՋՈՒՆ, ԴՈՋՈՒՆԸ,  
զՄՈՒՆՆԵ, զՄՈՋՈՒՆ, ՈՒՈՒՆՆԵ, ԿՆՈՒՆՆԵ, ԴՈՐՈՒՆՆԵ. *Isa. XIV. 17.*

զՏՈՒՆՈՒ ԱՐՊՈՒՆԵ (ՎԱՆՆԵ) ՇՈՒ ՍԵՌՈՒՆ, ԴՈՋՈՒՆ,  
ԸՇՈՐՈՒՆ, ԲՈՋՈՒՆ, ԼՈՋՈՒՆ, ԾՈՐՈՒՆ, ԼՈՋՈՒՆ

ԴՈՋՈՒՆ. *Isa. V. 22.*

ԿՈՐԵ զՏՈՒՆՆԵՐ ԱՐՈՋՈՒՆ, ՇՐԸՆ ԱՐՈՐՈՐԸ. *Rom. VIII. 9.*

ԵՆ ԴՏՈՒՆ զարար ԲԻՆՈՏՈՋՎՈՒՆ. *Eph. IV. 30.*

զՏՈՒՆՈՒ (զարար) ԴՏՈՒՆՈՒՆԸ. *Eph. V. 16.*



].  
նէ,  
նքնանյա;

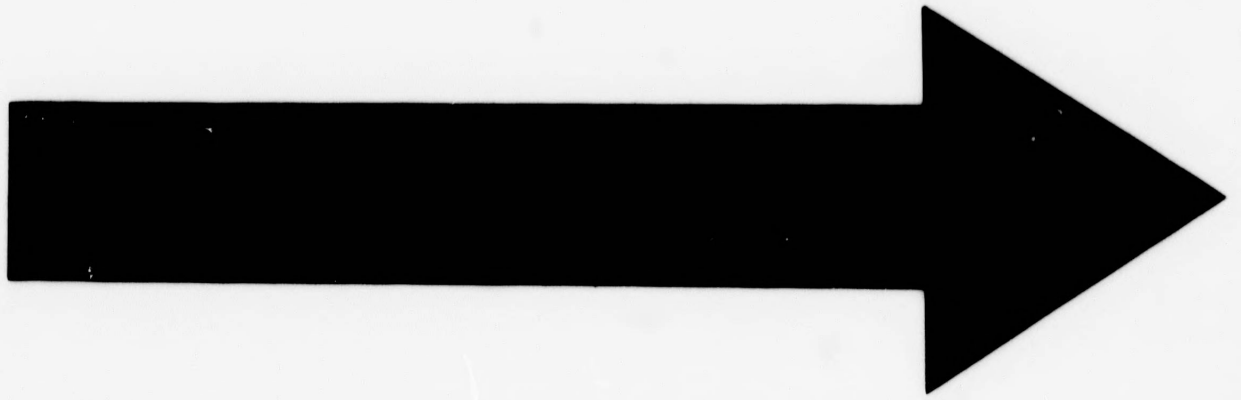
L. work

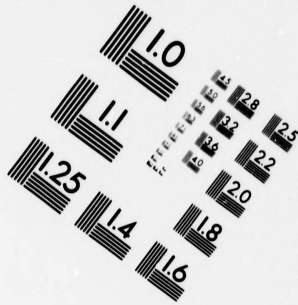
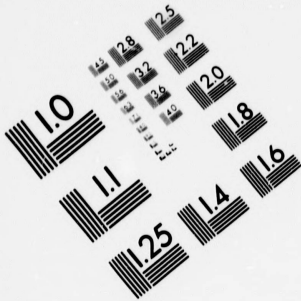
ճշմո,  
Կրո

Isa. XII. 2, 4.

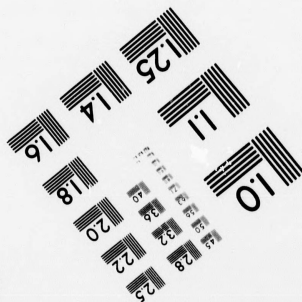
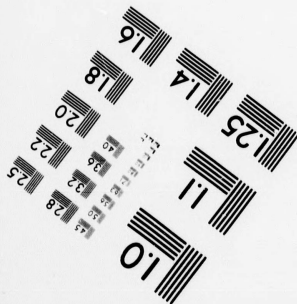
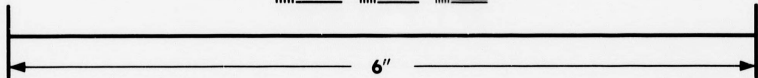
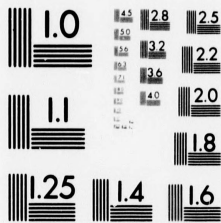
յարար

(John. xiv. 13)  
արարանքն





**IMAGE EVALUATION  
TEST TARGET (MT-3)**



**Photographic  
Sciences  
Corporation**

23 WEST MAIN STREET  
WEBSTER, N.Y. 14580  
(716) 872-4503



~ Short Addresses ~  
~ Satan ~

Բձ ԳՏՈՍԵՐԳԻՐԷԻ? ԿՇՁԵՐ ԸՅ ԳՏՈՍԵՐԳԻՐԷԻ? ԱԼ,  
 ՂԵԱՏՈՏ ԼԽՆՂՅՈՏ ԱՅՔՄԻՅՅԴ. ԵՓՁՅՈՏ? ԱԴՅՈՏ:  
 ԿՇՁԵՐ ԿՅՅՅԵ, ԼԻՂՅՈՏՈՏ ԿՅՇՓՁԵՆԴ, ԱՓՁԷ  
 ՇԼԻ՛ՆՁԻՂԷՓՁԵՐԵՐԵՐ, յՈՂԵ ԸԽԼՁԷՐԷ. ԿՇՁԵՐԵ ԱՓՁՅՈՒՅ,  
 ԱՓՅՈՏ ԱՔԼՇՂՆԵՐԵՆԴ. ԿՇՁԵՐԵ ԼՓՐԸԼԵՐԵ, յՈՒԸ  
 ՎՐԳՅՅԷԼԵՆԴ ԿՇՁԵՐԵ ԸՁԸԵՐԵ, ԱՓՅՈՏ ԼԽՆՂՅՈՏՐՁԵՂԴԴ;  
 ԱՓՅՈՏԵ ՂԵՇՁՅՈՏ ԸԴՆԵՐՅՈՒՅ յՈՇ ՍԱՔԿՆԵՐՇՆՈՏ  
 ՍԱՆԻՐԵՆԴ. ԿՇՁԵՐԵ ԱՓՅՈՏ ՇԴՈՏ ՎՈՏՐՁԵՐԵՐԵ, ՇԼԵՐՁ  
 ՂԷՐՁՅՐԸ ԸԽԼՂԵ ԱՓՆՂՅՈՇՅՈՇ ԱՓՇՂՁԻՂԷՓՁԵՐԷ.  
 ԿՇՁԵՐԵ ԸԽԼՂԵ ԼԽՆՂՅՈՇՆՁԵՐԵՐԵՐ ԵՇԾՁԵՐԷ, ՐԻՐԵՅ  
 յՈՂԵ ԸԽԼՂԷՓՁԷՐԷ. ՐՁՇ ՇԼԵՐՁ ԿՇՁԵՐԵՅ ՎՅՇՇՁԷՅ?  
 ԱՓՁԷ ԸԴՅՅ; ԸԽԼՂՅՈՇ, ՈՇՇՅՅ, ԿՅՅՅՅ, ՐԵՅՅՅ, ԱՓՁՅՅՅ,  
 ԱՇԴՈՏ ԼՅՅԵՐԵՅ, ԱՓԵՆՈՒՏ ԿՅՅՆԵՐԵՅ, ՎՇՍՇՅ,  
 ՈՆՂՁՅՅՅ, ՎՅՅՅՅ, ՎՐՅՅՅՅՅ, ՐՇՅՅՅ, յՈՇ ՔՅՅՅՈՏ ԵԼԵՆՂՅՅՅ,  
 ՂՅՅՅՅ ՏԱՂՅՅՅՅ ՎՅՐՂԵՐՈՏ ԵԼԵՆՂՅՅՅ, ԱՇՇՐՈՏ ՎՁԵՐԵՅ,  
 ՎՅՁՅՐԷ ԵՁԴՁՇ ՍՅՅՅՈՇՇՅ, ՎՅՅՅՅ ԱՇՇՐԸՇ ՍՅՅՅՈՇՇՅ,  
 ՎՅՅՅՅՅՅՅՅ, ՎՅՅՅՅՅՅՅՅ, ՇԼԵՐՁՅՅ ԱՇՇՂՅՐՇՇՅՈՏ ԸՁՐՇՇՅՈՏ  
 ԼՅՅՐԴՅՅՅՅ, ԱՓՅՈՇՅՅ ԸՁՅՅՅՅՅ; ՇԼԵՐՁՅՅ ԱՓՁԷ ԸԴՅՅ ՇԼՂԵՐՈՏ  
 ԿՇՁԵՐԷ ՎՅՅՅՅՐԷ ԸԴՆՇՅՐԷ; ՇԼԵՐՁՅՅ ԸԽԼՂԷՐԵՅ, ՏՇՇՁԻՅՅՅ,  
 ԱՓԵՆՈՒՏ ԼԵՐՁՅՅՅ, ԼԽՆՂՅՈՏՈՏ ԵԼՁԻՅՅՅ, յՈՒՐԵ ԼՐՂՂԵՅՅ  
 ԼԵԼՅՂՅՅՅՅ, ԱՓՁ ԸԴՅՅ ՇԴՅՅ յՈՇ ՎՅՅՅՅՐ ԸԴՆՇՅՐԷ.

P  
 ի  
 ճ  
 Ա  
 Ն  
 ՐԻ  
 ՔԼ  
 ԿՇ  
 ՌԻ  
 ԱԻ

Scripture

( ՐԻՐ ԱԼՇ  
 ԱՓՅՅ  
 ԴՅՐՅՅ  
 ԱՇՐԸ  
 ՂԷՐՁ  
 ՇԵԼԵ  
 ԱՔԵՐ  
 ՅՂԵՐ  
 ՈՆ



ՇԼՈՒՆԷ ՏՃԱՅՊԹՅՈՒՆՆԵ, յո՞ւր ԲՅՈՒՆԻՐԷ, հիշու՛նք ԲՅՈՒՆԻՐԷ,  
ՏԵՆՍՆԵՆԷ (ՏԵՆՍՆԵՆԷ): ԱԾՔԻԵ (ԱՐՊՈՒՐ) ԱՊՐՈՒ  
ՅՈՒՐԷ ԱՊՐԷՆ, ԵՇՅՈՒՐՈՒՆՆԵ ՏԵՆՐՈՒՆ. *1. John III 10.*  
ԱԾՔԻՐԵՎԷ հիշու՛րք ԱՊՐԷ, ԱՐՊՈՒՆՆԵ հիշու՛րք ԱԾՔԻՐԷ  
ԱՊՐՊՈՒՐՊՈՒՐԷ. ՇԼՈՒ ԱՊՐՈՒ յո՞ւր ԱՊՐՈՒ հիշու՛նք,  
ՎՐՊՈՒՐՊՈՒՐ հիշու՛րք ԱՊՐՈՒՆՆԵ.

(ԹՆԱՅՆԷ հիշու՛րք) հիշու՛նք հիշու՛նք (ԲՐՎԷ) ՎՐՈՒՆԷ. *Rev. XI. 11*  
հիշու՛րք ՎՐՈՒՆՆԵ, ԲՐՈՒՆՆԷ ՈՒՆ. *James. IV. 9.*  
ԲՆՅՈՒՆՆԷ, ԱՐՊՈՒՆՆԷ; ՎՐՈՒՆՆԷ հիշու՛րք ՎՐՈՒՆՆԷ,  
ՇՐՈՒՆ (ՎՐՈՒՆՆԷ ԱՊՐՈՒՆՆԷ) ՏԵՆՐՈՒՆՆԷ, ԱՊՐՈՒՆՆԷ  
ՏԵՆՐՈՒՆ. *1 Peter V. 8.*

Short Addresses.

The Fall

յո՞ւր ԱՊՐՈՒ ՎՐՈՒՆՆԷ ԲՆՅՈՒՆՆԷ, ԱՊՐՈՒՆՆԷ  
ԱՊՐՈՒՆՆԷ ՎՐՈՒՆՆԷ ԱՊՐՈՒՆՆԷ ԲՆՅՈՒՆՆԷ. ՇԼՈՒ  
ԱՊՐՈՒՆՆԷ ՎՐՈՒՆՆԷ ԱՊՐՈՒՆՆԷ; ԱՊՐՈՒՆՆԷ ՎՐՈՒՆՆԷ  
ԱՊՐՈՒՆՆԷ, ՇԼՈՒ ՎՐՈՒՆՆԷ ՏԵՆՐՈՒՆՆԷ. յո՞ւր  
ՈՒՆ ԱՊՐՈՒՆՆԷ ԱՊՐՈՒՆՆԷ ԱՊՐՈՒՆՆԷ, ԱՊՐՈՒՆՆԷ,  
ՇԼՈՒՆՆԷ ԱՊՐՈՒՆՆԷ ԱՊՐՈՒՆՆԷ ՎՐՈՒՆՆԷ, ՇԼՈՒՆՆԷ,  
ՏԵՆՐՈՒՆՆԷ. ՈՒՆ ԱՊՐՈՒՆՆԷ հիշու՛րք ԱՊՐՈՒՆՆԷ,  
ՈՒՆ ԱՊՐՈՒՆՆԷ ԲՆՅՈՒՆՆԷ, ՎՐՈՒՆՆԷ, ՎՐՈՒՆՆԷ, ՈՒՆՆԷ;  
ՈՒՆ ՎՐՈՒՆՆԷ ԲՆՅՈՒՆՆԷ, ՎՐՈՒՆՆԷ, ՎՐՈՒՆՆԷ,  
ԱՊՐՈՒՆՆԷ ԱՊՐՈՒՆՆԷ ԱՊՐՈՒՆՆԷ? ԱՊՐՈՒՆՆԷ











0-2 ?  
 - 206  
 ? 210  
 100 1000  
 10000,  
 20  
 200  
 200  
 200  
 20000,  
 ~~~~~  
 1000,  
 1000  
 10000  
 10000000

Բրբ՝ շնորհ յարեալ՞ ԸԼԹ, յ՞ր՞հ. Գնործակէ,  
 օրհնանքի շնորհ (ԸԼԹ) յոյ՞ Գնործակէ, շնորհն  
 յարեալ յարեալ; ԸԼԹ յարեալ, յարեալ, յարեալ յարեալ  
 ԵԼԹ յարեալ, յարեալ յարեալ յարեալ յարեալ. ԸԼԹ! ԵԼԹ  
 ԸԼԹ յարեալ? ԸԼԹ յարեալ յարեալ յարեալ, ԸԼԹ  
 ԸԼԹ ԸԼԹ յարեալ ԸԼԹ յարեալ? ԸԼԹ յարեալ. ԸԼԹ  
 ԸԼԹ յարեալ յարեալ յարեալ? ԸԼԹ յարեալ յարեալ  
 ԸԼԹ յարեալ. ԸԼԹ յարեալ յարեալ ԸԼԹ  
 յարեալ յարեալ? ԸԼԹ, յարեալ, յարեալ, յարեալ, յարեալ, յարեալ  
 ԸԼԹ յարեալ յարեալ յարեալ յարեալ. ԸԼԹ յարեալ յարեալ յարեալ,  
 յարեալ ԸԼԹ յարեալ ԸԼԹ յարեալ յարեալ յարեալ,  
 յարեալ յարեալ յարեալ, յարեալ յարեալ, ԸԼԹ յարեալ  
 յարեալ յարեալ յարեալ? ԸԼԹ յարեալ,  
 յարեալ յարեալ յարեալ յարեալ յարեալ, յարեալ յարեալ  
 յարեալ ԸԼԹ յարեալ յարեալ յարեալ. ԸԼԹ յարեալ  
 յարեալ, ԸԼԹ յարեալ յարեալ յարեալ.

~~~~~  
 III  
 ~~~~~

Ընտրեալ յարեալ յարեալ յարեալ յարեալ, Ընտրեալ  
 յարեալ, յարեալ յարեալ.

~~~~~  
 Address on the Third Commandment  
 ~~~~~

"Ընտրեալ յարեալ յարեալ յարեալ յարեալ", Ընտրեալ

ՀԼԺՎ ԹԵՐԵՎԵ ՉՐԻՅԻՆԵ ? ԸԼԻ, ՉՐԵՐ. յՈՒՆ ԳՈՒՍՄ  
 ԿՅՈՒՄՆԱԾԻՅԻՆՈՐԱՆԸ, յՈՒՆ ԳՈՒՍ ԿՅՐԻՅԻՆ ՈՂԻՅԻՆՅՈՂԵ  
 ՈՂԺԿՆԻՆԸ յՈՂԵ. յՈ ՈՒԼ ՈՆՅՈՂ, ԻՆ ԳՈՒՍՄ  
 ԿՅՐԻՅԻՆՅՈՂԸ ? ԸԼԻ, ԹԵՐԵՎԵ ՈՂԻՐԸ, ՀԵՏՈՒ ԳՈՍԹԸ,  
 ԹԵՐԵՎԵՆ ԸԵՏՈՒ ԵԾՐԸԸ, ԿՅՐԻՅԻՆՅՈՂ ՔԻՐԵ. ՈՒԼ  
 ԿՍՏՅՈՂԸ, ԵՂԻՅԻՆՅՈՂԸ, ՔՅՈՂՅՈՂ ԿՍՏՅՈՂԸ, ԻՆ  
 ԱՐԻՐԸՅՈՂԸ, ԸՊՏԸ ԵՂԸՅՈՂԸ, ԻՆ յՈ ԸՐԸՐԻՅԻՆՅՈՂԸ,  
 յՈ ԱՐԻՐԸՅՈՂԸ ԻՅՐԸԸ, ԿՅՐԵՎԸ ԱՐԻՐԸՅՈՂԸ ԻՅՐԸՅՈՂԸ  
 "ԳՈՍԹԸ ՀՐԸՆԸՅՈՂ, ԳՈՒՍՄ ԿՅՈՒՄՆԱԾԻՅԻՆ", ՔԻՐԸ ՀԼԺՎ  
 ԹԵՐԵՎԵ ՉՐԻՅԻՆԸ ? ԸԼԻ, ՉՐԵՐ. ԸՊՏԸՅՈՂ յՈՒՆ  
 ԸՐԸՐԸՅՈՂԸ, յՈՒՆ ԳՈՒՍՄ ԿՅՐԻՅԻՆՅՈՂԸ, ՀԼԺՎ յՈՂԸ  
 ՀՐԻՅԻՆՅՈՂԸ ; յՈՒՆ ԸՊՏԸ ՈՂԺ ԱՐԸՐԸԸ. ԵՂԺՅՈՂ  
 ԵՂԸՅՈՂԸ ? յՈՒՆ յՈՒՆ ԳՈՒՍՄ ԵՂԸՅՈՂԸ ? ԿՐԸ,  
 ԵՂԸՅՈՂԸ, յՈՒՆ ԱՐԸՐԸՅՈՂԸ. ԵՂԸՅՈՂ  
 ԸՐԸՐԸՅՈՂԸ ԱՐԸՐԸՅՈՂԸ ? ՔԻՐԸ ԵՂԸՅՈՂԸ,  
 ՔԻՐԸ ԿՅՐԸՐԸՅՈՂԸ ԱՐԸՐԸՅՈՂԸ

~~~~~  
 IV. ~~~~~

ԵՂԸՅՈՂ ԿՅՈՒՄՆԱԾԻՅԻՆ ԸՐԸՐԸՅՈՂ ԸՐԸՐԸՅՈՂ. ԵՂԸՅՈՂ  
 ԿՅՈՒՄՆԱԾԻՅԻՆ ԸՐԸՐԸՅՈՂԸ, ԸՐԸՐԸՅՈՂ ՀԵՏ  
 ԱՐԸՐԸՅՈՂ. ԵՂԸՅՈՂ ԸՐԸՐԸՅՈՂ ԸՐԸՐԸՅՈՂ յՈՒՆ ԵՂԸՅՈՂ  
 ՍԵՐԸՅՈՂ. ՈՂԸ ՔԻՐԸՅՈՂ ԸՐԸՐԸՅՈՂԸ, ԸՐԸՅՈՂ,  
 ՀՐԸՅՈՂ, ԱՐԸՅՈՂ ԿՅՈՂ, ԱՐԸՅՈՂ ԿՅՈՂ, ՔՅՐԸՅՈՂ,  
 ԸՐԸՐԸՅՈՂ ԸՐԸՅՈՂ. ԵՂԸՅՈՂ ԸՐԸՐԸՅՈՂ ԿՅՈՒՄՆԱԾԻՅԻՆ ՔԻՐԸ







1. ասի՞նք արեւելքը? զ՞ո՞րքո՞ս ծախսե՞նք արեւելքը,  
 2. 3. 4. 5. 6. 7. 8. 9. 10. 11. 12. 13. 14. 15. 16. 17. 18. 19. 20. 21. 22. 23. 24. 25. 26. 27. 28. 29. 30. 31. 32. 33. 34. 35. 36. 37. 38. 39. 40. 41. 42. 43. 44. 45. 46. 47. 48. 49. 50. 51. 52. 53. 54. 55. 56. 57. 58. 59. 60. 61. 62. 63. 64. 65. 66. 67. 68. 69. 70. 71. 72. 73. 74. 75. 76. 77. 78. 79. 80. 81. 82. 83. 84. 85. 86. 87. 88. 89. 90. 91. 92. 93. 94. 95. 96. 97. 98. 99. 100.

VI.

Ճշգրտակցութեան.

Address on the sixth Commandment.

"Ճշգրտակցութեան", ընդ յո՞ւ ասի՞նք թի՞ր յորեմի?
 ճշգրտակցութեան, յորեմի. ճշգրտակցութեան յորեմի; Եւթո՞ւ  
 ճշգրտակցութեան թի՞ր, յորեմի, ճշգրտակցութեան յո՞ւ արեւելքի.  
 ճշգրտակցութեան թի՞րն ի՞նչ ի՞նչն է? ճշգրտակցութեան թի՞րն, ճշգրտակցութեան,  
 յո՞ւ թի՞րն; "Եւթո՞ւ թի՞րն ի՞նչն է ճշգրտակցութեան: Եւթո՞ւ թի՞րն  
 ճշգրտակցութեան յորեմի ճշգրտակցութեան յորեմի" Եւթո՞ւ  
 ճշգրտակցութեան թի՞ր, յորեմի թի՞ր թի՞րն? Ի՞նչն թի՞րն  
 ճշգրտակցութեան թի՞րն ի՞նչն է 4. 5. 6. 7. 8. 9. 10. 11. 12. 13. 14. 15. 16. 17. 18. 19. 20. 21. 22. 23. 24. 25. 26. 27. 28. 29. 30. 31. 32. 33. 34. 35. 36. 37. 38. 39. 40. 41. 42. 43. 44. 45. 46. 47. 48. 49. 50. 51. 52. 53. 54. 55. 56. 57. 58. 59. 60. 61. 62. 63. 64. 65. 66. 67. 68. 69. 70. 71. 72. 73. 74. 75. 76. 77. 78. 79. 80. 81. 82. 83. 84. 85. 86. 87. 88. 89. 90. 91. 92. 93. 94. 95. 96. 97. 98. 99. 100.

ՎՈՒՄՆԵՐԻ ԳՆՆՆԻՆԻՆԵՆԻ (ԳՐԴՔԻՆԻՆԵՆԻ).

Address on the seventh Commandment.

ՎՈՒՄՆԵՐԻ ԳՆՆՆԻՆԻՆԵՆԻ, ԲԵՐԵ ՇԼԺԹ ԾԵՐԻ  
 ՉՔԻՅԵՆ՞ ԸԼԵ ՉՔԵՆ ԳՆՆԵ ՄՈՒՐ ԳՐԴՔԻՆԵՆԻ,  
 ՎՈՒՄՆԵՐԻ ԱՐԻՔՆԵՐԵՆԻ ՄԵՐԻՔՆԵՐԵՆԻ, ՈՒՆ ԱՔԻՆԵՆԵՆԻ  
 ՈՒՆՇԵՆ ԳՐԵՆՆԵՆ ԾՈՐ ԳՐԴՔԻՆԵՆԻ, ԾՈՐ  
 ԱՐԻՔՆԵՐԵՆԻ ՄԵՐԻՔՆԵՐԵՆԻ ՈՒՆ ԱՔԻՆԵՆԵՆԻ. ՇԼԺԹ  
 ՎՈՒՄՆԵՐԻ ԳՐԵՆՆԵՆ, ՎՈՒՄՆԵՐԻ ԾՈՐԵՐԵՆ ԱՔԻՆԵՆ  
 ԵՄՈՒՆ՞ ԱՔԻՆԵՆԵՆԻ, ԲԵՐ ԾԵՐԵՆ, "ԱՐԴՔԻՆԵՆԻ" ՈՒՆ  
 ԳՆՆԵՆ ԳՐԵՆՆԵՆ ԳՐԵՆՆԵՆ ԲՈՒՆ. ՇԼԺ ԱՔՆԻ ԳՆՆԵՆ  
 ԳՐԵՆՆԵՆ ԳՐԵՆՆԵՆ, ՎՈՒՄՆԵՐԻ ԾՈՐԵՐԵՆ, ՇԼԺ  
 ԼՈՒՆ ԾՈՐԵՐԵՆ ԳՐԵՆՆԵՆ. ՎՈՒՄՆԵՐԻ ԳՐԵՆՆԵՆ, ԳՐԵՆՆԵՆ  
 ՎՈՒՄՆԵՐԻ, ՎՈՒՄՆԵՐԻ ԳՐԵՆՆԵՆ (ԱՔԻՆԵՆ) ՇԼԺՆԵՆ. ՎՈՒՄՆԵՐԻ  
 ԾՈՐ ԲԵՐԵՆՆԵՆ, ԳՐԵՆՆԵՆ ԾՈՐԵՐԵՆ, ՎՈՒՄՆԵՐԻ ԳՐԵՆՆԵՆ (ԳՐԵՆՆԵՆ)  
 ՇԼԺՆԵՆ ԳՆՆՆԻՆԵՆԻ, ԳՐԵՆՆԵՆԻ, ՎՈՒՄՆԵՐԻ ԳՐԵՆՆԵՆ,  
 ԳՐԵՆՆԵՆԻ, ԳՆՆՆԻՆԵՆԻ, ՎՈՒՄՆԵՐԻ ԳՐԵՆՆԵՆ, ԾՈՐԵՆՆԵՆ  
 ԾՈՐԵՆՆԵՆ, ԾՈՐԵՐԵՆԻ ԾՈՐԵՆՆԵՆ, ԾՈՐԵՆՆԵՆ ԾՈՐԵՆՆԵՆ  
 ԾՈՐԵՆՆԵՆ, ԾՈՐԵՐԵՆԻ ԾՈՐԵՆՆԵՆ, ԾՈՐԵՆՆԵՆ ԾՈՐԵՆՆԵՆ  
 ԾՈՐԵՆՆԵՆ. ԾՈՐԵՆՆԵՆ ԾՈՐԵՆՆԵՆ ԾՈՐԵՆՆԵՆ, ԾՈՐԵՆՆԵՆ

).  
 nt. ~  
 Ծծրի  
 զԼԻՆԻՍՏՐԷ,  
 Ի ԱՅԻՆՔՆԷ:  
 ԾԱՍԸ  
 Ե. ՇԼԹԹ  
 ԼԷՃ  
 ԲԵՄԻՆԸ  
 Ի ՅՆԻՆԸ  
 ԻՋԵ  
 ՎՐՁՍԵՆ  
 ԾԵՎԵՆ  
 ՎՐՁՆԷ (ՎՐՁՔԷ)  
 ԼԱՐՎԵՆ,  
 ԵՄԻՆՆԵՆ  
 Ե՞՞?  
 ԿՆՁՆԻՆ;  
 ԺԺԺ  
 Ս ԵՄԵ  
 Ի, ԴՅՈՒՐԵՆ

Ե՛րբք ԲՅՈՒՆԻ, ՎՐՁԸ յԺԵՍԻՆՑԷ ՅԵՍՈՒՆԻՆԻ  
 ԴԵՐՅԵՆ, ԾԵՎԵՆ ՎՐՁԻ ԾԱՐՆ ՎՐՁԻ ԱՅԻՆՔՆԷՆԸ,  
 ԾԵՎԵՆ ԾԱՐՆ ԱՅԻՆՔՆԷՆԸ, ՍԵՐԵՐՁԵՆԸ? Վ,  
 ՅԵՍՈՒՆԻՆԻՆԻՆԻՆԸ, ՅԻՆ ԴԼ, ԱԴԼԻՆԸ, ԴԵՐՅԵՆ,  
 ԾԵՎԵՆ ՍԵՐԵՐԸ ՎՆԻՆ ԾԵՎԵՆ ՍԵՐԵՐԻՆԸ ԿԵ  
 ՈՐՍ ԵՐՍՍ. ԵՆՍԵՍ ԵՐՍՍՐ ԲԵՆՆԵՐԵՆԸ,  
 ՍՈՒՆՆԸ ԵԼԵՐԻՆԸ. ԾԵՎԵՆ ՍԵՐԵՆՆԸ ԵՐՍՍՐ ՍԵՐԵՆՆԸ  
 ՎՐՁԵՆ ԵՄԻ ԾԱՐ ԵՐԸ, ՈՒՆ ԱՆԸՅԵՆ.  
 ՅԵՍՈՒՆԻՆԻՆԸ ԴԵՐՅԵՆ, ՅԻՆ ԾԾՐԻՍՆ ԵԼԵՐԻՆԸ,  
 ԾԵՎԵՆՆԵՐԵՆՆԸ ԾԱՐՆԵՐԵՆՆԸ ԱՅԻՆՔՆԷՆԸ? Վ, ԵՄ,  
 ԱՅԻՆՔՆԸ ԱՅԻՆՔՆԷՆԸ, ԾԵՎԵՆՆԵՐ ԵՆՎԵՐՆԸ ԱՅԻՆՔՆԸ,  
 ՈՒՆԸ, ՎՐՁԸ, ԲՅՈՒՆԻ ՅԵՍՈՒՆԻՆԸ ՎՍՎՅՅՅՅՅՅՅՅ  
 ՈՐԵՐՅԸ ՈՐԵՐՅԸ, ԴԼԸ, ՈՐԵՐՅԸ ՅԻՆ ԿԵՆՆԸ  
 ԴԵՐՅԵՆՆԸ ԲԵՆՆԸ ԵՄԸ? ԱՅԻՆՔՆԸ ԴԼԸԵՐԸ? Վ,  
 ՈՒՆԸ, ԴԼԸՑԸ ԱՅԻՆՔՆԸ. ԺՅՑ ՎՐՁԸ ՈՒՆՆԸ  
 ԿԵՆՆԸ, ԱՅԻՆՔՆԸ ԴԼԸՅԸՐԸ, ԿԵՆՆԸ ՅԻՆԸ,  
 ԱՅԻՆՔՆԸ ԵՆՎԵՐՆԸ, ԴՅՈՒՆ ԿԵՆՆԸ ԼԵՐԵՐԸ:  
 ԲԵՆՆԸ ԲԵՆՆԸ, ԴՐՁԸ ՈՒՆՆԸ ԴՐՁԸ (ՎՐՁԸ), ԵՐԸ  
 ԵԼԸՑ ԾԵՎԵՆՆԸ ՎՐՁԸՆԸ. ԲԵՆՆԸ ՈՒՆ ԱՅԻՆՔՆԸ  
 ՈՒՆՆԸ, ՅԻՆՆԸ ԲԵՆՆԸ ԿԵՆՆԸ, ԱՅԻՆՔՆԸ ԲՅՈՒՆ  
 ԵՐՁԸՐՆԸ, ԲԵՆՆԸ ՎՐՁԸ ԱՅԻՆՔՆԸ, ԱՅԻՆՔՆԸ  
 ՎՐՁԸ. ՎՆ ԴՅՅԸ ՅԻՆՆԸ ԲԵՆՆԸ, ՅԻՆ ՎՍՎՅՅՅՅՅՅՅՅ  
 ԴՐՁԸՐՆԸ, ՎՆ ԾԵՎԸ ԴՐՁԸՐՆԸ ԴՐՁԸՐՆԸ, ՈՒՆՆԸ  
 ՅԻՆԸ, ՎՐՁԸՐՆԸ ՍԵՐԵՐԻՆԸ ԲԵՆՆԸ.

ՈՒՇԵՆԻՅԱՆ

*Address on the eighth commandment*

"ՈՒՇԵՆԻՅԱՆ"; Եւ յո՞ւ ԱճԿՆՆ ՔԻՐԻ ՅՐԵՒ? ԱԼԵ,  
 ՅՐԵՒ. ՏՅՈՒՆՑ ՄԻՔԱՆՍԵՅ, ՔՄՁԻՅՆՍԵՅ, ՏՅՈՒՆՑ  
 ԱԹՈՆՍԵ ՐԵՔԵՅԾԻՆ ՈՒՇԵՆԻՅԱՆ ԵՆՆ ՈՒՇԵՅ  
 ԱՔՐՐՈՒՅ? Գ, ՀԵՃ; ԱՅՁԵ ՈՒՇԵՅ, ԱԹՐՈՅ ԵՍԵԼՆՐԻ  
 ԵՄ ԸԼԺՂ ՈՒՇԵՅ ԱՃԿՆԵ՛ յՈՅ? ԱԼԵ, "ՈՒՇԵՅ  
 ՈՒՇԵՅԻՆ. ԻՅՅՍԵ ՔՆՆԻՑ ԳՁՐՈՅԵ ԽՅՁԵ, ՅՄԻՅԵՅՅ  
 ՔՁԻՅՅԻՑ": ԸԼԺՂ ՈՒՇԵՅ ՐԻՅԻ ԿԵԼՐՅՍԵ ԱԹՐՈՅ  
 ԱՍՆԻՅՐԵՅԻՑ ԶԻՑ ԱՅԵ՛? ԱԹՐՈՅ ԱԺԼՅՅԻՑ ԱՅՁԵՅ  
 ԱՄՐԻՑ ԱԹՐՈՅ ԳՈ, ԱՅՁԻ յո՞ւ ԱՃԿՆՈՍ ԵԼԵՑՐԻՑԵՐ,  
 ԸԼԺՂ յո՞ւ ԱՃԿՆՐ ԳԵՅՅԻՑ

ՏՅՈՒՆՑ ԿԵՆՐԵՐ ԵՆՆԻՅԱՆ

*Address on the ninth commandment.*

"ՏՅՈՒՆՑ ԿԵՆՐԵՐ ԵՆՆԻՅԱՆ"; ՔԻՐԵ ԸԼԺՂ ԵՍԵՐԻ  
 ՅՐԵՒԵ՛? ԱԼԵ, ՅՐԵ՛. ՏՅՈՒՆՑ ԿԵՆՐԵՐ ԵՆՆԻՅԱՆ.  
 Ի՞ ՏՅՈՒՆՑ ԿԵՆՐԵՐ ԵՆՆԻՅԱՆԻ՛? ԱԼ, յո՞ւ

Address  
"ՏՅՈՒՆՑ

ent

? ձև,  
է  
-ոյ՞  
ԵՍԻՆՍԵ  
.թոյն  
Ինչպիսի  
ձև  
: ԴձԳձԵԷ՛Է  
ԷԳԷ՛ԳԷ՛Է՛՛

ԱՅԻՆՈՆԻ; ԲԵՆԻՅԻՆԻ ԵՍԻՆՍԵ ՎՈՒՄԻՆԵՆԻ; ԲՉԻՄ  
ՍԻՆԵՆ, ՏԻՆԵՆ, ՏԻՆԵՆ, ԴՆՈՎԻՆԵՆ ԸՆԷ  
ԴՆՈՎԻՆԵՆ ԵՍԻՆՍԵ; ԴՆՈՎԻՆԵՆ ԴՆՈՎԻՆԵՆ ՍԵՆԻՆԻՆԵՆ,  
ԴՆՈՎԻՆԵՆԻՆԻՆԵՆ, ԴՆՈՎԻՆԵՆ ԴՆՈՎԻՆԵՆ ԴՆՈՎԻՆԵՆ ԽՉԻՆ.  
ԴՆՈՎ ԴՆՈՎԻՆԵՆ ԴՆՈՎԻՆԵՆ, ԴՆՈՎ ԴՆՈՎԻՆԵՆ ԴՆՈՎԻՆԵՆ ՔԻՆԻՆԻՆԵՆ ՔԻՆԻՆԻՆԵՆ  
Վ, ԴՆՈՎ ԸՆԷ, ԴՆՈՎ; ԴՆՈՎԻՆԵՆ ԴՆՈՎԻՆԵՆ, ԴՆՈՎԻՆԵՆ  
ԴՆՈՎԻՆԵՆ ԴՆՈՎԻՆԵՆ, ԴՆՈՎԻՆԵՆ ԴՆՈՎԻՆԵՆ, ԴՆՈՎԻՆԵՆ  
ԴՆՈՎԻՆԵՆ, ԴՆՈՎԻՆԵՆ ԴՆՈՎԻՆԵՆ. ԸՆԴՎ ԴՆՈՎԻՆԵՆ  
ԴՆՈՎԻՆԵՆ, ԸՆԴՎԻՆԵՆ, ԴՆՈՎԻՆԵՆ, ԴՆՈՎԻՆԵՆ ԴՆՈՎԻՆԵՆ, ԸՆԴՎ  
ԴՆՈՎԻՆԵՆ ԴՆՈՎԻՆԵՆ ԴՆՈՎԻՆԵՆ ԴՆՈՎԻՆԵՆ ԴՆՈՎԻՆԵՆ ԸՆԷ  
ԴՆՈՎԻՆԵՆ ԴՆՈՎԻՆԵՆ ԴՆՈՎԻՆԵՆ ԴՆՈՎԻՆԵՆ, ԴՆՈՎԻՆԵՆ ԴՆՈՎԻՆԵՆ.  
ԴՆՈՎ ԴՆՈՎ/ԸՆԷ? ԸՆԷՆ ԴՆՈՎԻՆԵՆ ԴՆՈՎԻՆԵՆ ԴՆՈՎԻՆԵՆ ԴՆՈՎԻՆԵՆ.  
ԴՆՈՎ ԴՆՈՎ/ԸՆԷ? ԸՆԷՆ ԴՆՈՎԻՆԵՆ ԴՆՈՎԻՆԵՆ ԴՆՈՎԻՆԵՆ ԸՆԷՆԻՆԵՆ ԸՆԷՆԻՆԵՆ, ԸՆԷՆ,  
ԴՆՈՎԻՆԵՆ ԸՆԷ, ԴՆՈՎԻՆԵՆ ԸՆԷՆԻՆԵՆ ԸՆԷՆԻՆԵՆ, ԸՆԷՆ ԸՆԷՆ ԸՆԷՆԻՆԵՆ,  
ԴՆՈՎԻՆԵՆ ԸՆԷՆԻՆԵՆ ԸՆԷՆԻՆԵՆ ԸՆԷՆԻՆԵՆ ԸՆԷՆԻՆԵՆ, ԸՆԷՆ ԸՆԷՆԻՆԵՆ ԸՆԷՆԻՆԵՆ ԸՆԷՆԻՆԵՆ

X

ԴՆՈՎԻՆԵՆ ԸՆԷՆԻՆԵՆ ԸՆԷՆԻՆԵՆ, ԴՆՈՎԻՆԵՆ ԸՆԷՆԻՆԵՆ,  
ԸՆԷՆԻՆԵՆ ԸՆԷՆԻՆԵՆ, ԸՆԷՆԻՆԵՆ ԸՆԷՆԻՆԵՆ, ԸՆԷՆԻՆԵՆ,  
ԸՆԷՆԻՆԵՆԸՆԷՆ ԴՆՈՎԻՆԵՆ ԸՆԷՆԻՆԵՆ ԸՆԷՆԻՆԵՆ.

Address on the tenth commandment

"ԴՆՈՎԻՆԵՆ ԸՆԷՆԻՆԵՆ ԸՆԷՆԻՆԵՆ"; ԸՆԷՆ ԸՆԴՎ ԸՆԷՆԻՆԵՆ

ԸՆԷՆԻՆԵՆ  
ԸՆԷՆԻՆԵՆ.  
ԸՆԷՆ





1. 2. 3. 4. 5. 6. 7. 8. 9. 10. 11. 12. 13. 14. 15. 16. 17. 18. 19. 20. 21. 22. 23. 24. 25. 26. 27. 28. 29. 30. 31. 32. 33. 34. 35. 36. 37. 38. 39. 40. 41. 42. 43. 44. 45. 46. 47. 48. 49. 50. 51. 52. 53. 54. 55. 56. 57. 58. 59. 60. 61. 62. 63. 64. 65. 66. 67. 68. 69. 70. 71. 72. 73. 74. 75. 76. 77. 78. 79. 80. 81. 82. 83. 84. 85. 86. 87. 88. 89. 90. 91. 92. 93. 94. 95. 96. 97. 98. 99. 100.

~ Short Addresses ~  
 ~ The Gospel ~

1. 2. 3. 4. 5. 6. 7. 8. 9. 10. 11. 12. 13. 14. 15. 16. 17. 18. 19. 20. 21. 22. 23. 24. 25. 26. 27. 28. 29. 30. 31. 32. 33. 34. 35. 36. 37. 38. 39. 40. 41. 42. 43. 44. 45. 46. 47. 48. 49. 50. 51. 52. 53. 54. 55. 56. 57. 58. 59. 60. 61. 62. 63. 64. 65. 66. 67. 68. 69. 70. 71. 72. 73. 74. 75. 76. 77. 78. 79. 80. 81. 82. 83. 84. 85. 86. 87. 88. 89. 90. 91. 92. 93. 94. 95. 96. 97. 98. 99. 100.

1. 2. 3. 4. 5. 6. 7. 8. 9. 10. 11. 12. 13. 14. 15. 16. 17. 18. 19. 20. 21. 22. 23. 24. 25. 26. 27. 28. 29. 30. 31. 32. 33. 34. 35. 36. 37. 38. 39. 40. 41. 42. 43. 44. 45. 46. 47. 48. 49. 50. 51. 52. 53. 54. 55. 56. 57. 58. 59. 60. 61. 62. 63. 64. 65. 66. 67. 68. 69. 70. 71. 72. 73. 74. 75. 76. 77. 78. 79. 80. 81. 82. 83. 84. 85. 86. 87. 88. 89. 90. 91. 92. 93. 94. 95. 96. 97. 98. 99. 100.

Scriptures  
 1. 2. 3. 4. 5. 6. 7. 8. 9. 10. 11. 12. 13. 14. 15. 16. 17. 18. 19. 20. 21. 22. 23. 24. 25. 26. 27. 28. 29. 30. 31. 32. 33. 34. 35. 36. 37. 38. 39. 40. 41. 42. 43. 44. 45. 46. 47. 48. 49. 50. 51. 52. 53. 54. 55. 56. 57. 58. 59. 60. 61. 62. 63. 64. 65. 66. 67. 68. 69. 70. 71. 72. 73. 74. 75. 76. 77. 78. 79. 80. 81. 82. 83. 84. 85. 86. 87. 88. 89. 90. 91. 92. 93. 94. 95. 96. 97. 98. 99. 100.



111. 11  
XVI. 30  
Ge. XV. 3

Հրոյն Բնուհորոտ (Բեւրե՛րտ), Ծառիտ ԾՆՃՃՃՃ  
յն՛ ԾՏԵՂԱՐՆԼՈՅԻ, ԾՄՈՅ ՇԼՁ ԾՏՈՆՈՒՅԻ. յն՛  
ԾՏՈՆՈՒՅԻ ԱՅԻՅԻ, ԾՄԵՂԻ ԱՅՆՅԻ, յն՛ ԾՏՈՆՈՒՅԻ ԱՅԻՅԻ,  
ԾՄԵՂԻ ԱՅԻՅԻ. ԲԻՐՇԻՅԻ ՏԵՐԸԲՅՈՅԻ, ԾՄՏԻՅ  
ԾՏՈՒՅԻ ԱՅԻՅԻ ԱՅԻՅԻ, ԲԵՐԻՅ ԲԵՂԻՅԻՅԻ,  
ԲԻՐ ԾՁԻՅ ԲՐՆԻՅ ԱՅԻՅԻՅԻ ԱՅԻՅԻՅԻ. ԵՄԵ  
ԲԻՐԻ (ԲԵՅԻՅ ԱՅԻՅԻՅԻ) ԱՅԻՅԻՅԻ? ԾԼԻ, ԲԻՐ ԾՄՈՒՅ  
ԾՏՈՒՅԻ ԱՅԻՅԻՅԻՅԻՅԻՅԻ; ԱՅԻՅԻՅԻ ԾՄՏԻՅ ԱՅԻՅԻ;  
ԼԵՂԻՅԻՅ ԾԼԻ ԲԵՂԻՅԻ: ՇԻՅԼ (ԲԻՐԻ) ԱՅԻՅԻՅԻ ԲԵՂԻՅ  
ԲՈՒՅ ԲԵՂԻՅ (ԾՄՏԻՅ). ԲԻՐՅ ՇԻՅԼ ԾՏՈՆՈՒՅ ԻՅՅԻՅ  
ԾՆՅՅՈՅ ԱՅԻՅԻՅԻ ՇԵՅ, ՈՒՅ ՇԻՅԼՈ ԱՅԻՅԻՅԻՅԻՅԻ  
ԻՅՅԻՅԻ, ՀԻՅՅ ԱՅԻՅԻՅ ԾԼԻՐԻՅԻՅԻՅԻՅԻ, ՇԻՅ  
ԲԵՂԻՅԻՅԻՅԻ ԱՅԻՅԻՅԻ ԱՅԻՅԻ: ԻՅՅԻՅԻՅ ԲԵՂԻՅԻ,  
ԲԵՂԻՅԻՅԻՅԻՅԻ ԾՅՅՈՒ ԱՅԻՅԻՅԻՅԻ ԱՅԻՅԻ: ԻՅՅ, ԾՅՅԻՅ  
ԱՅԻՅԻՅԻ ԱՅԻՅԻՅԻ ՇԼԻՅ ԲԵՂԻՅԻՅԻ, ԲԻՐ ԱՅԻՅԻՅԻ  
ԱՅԻՅԻ ԾՄՏԻՅ. ԻՅՅ, ԾՅՅԻՅ ԱՅԻՅԻՅԻՅ ԲԵՂԻՅԻ ԲԻՐԻՅ  
ՅԻ; ԲԻՐ ԾՄՏԻՅ ԾԼԻ ԲԵՂԻՅԻ; ԲԻՐ ԲԵՂԻՅ, ԾՅՅԻՅ  
ԻՅՅԻՅԻ ԲԵՂԻՅԻՅԻ, ԻՅՅԻՅԻՅԻՅԻ. ԻՅՅ, ԾՅՅԻՅ ԲԻՐ  
ԲԵՂԻՅԻՅ ԲԵՂԻՅԻՅԻՅԻ, ԲԵՂԻՅԻՅԻՅԻ. ԻՅՅ ԾՅՅԻՅ  
ԻՅՅԻՅԻՅ ԻՅՅԻՅԻՅԻՅ ԾՅՅԻՅԻՅԻ, ԻՅՅԻ ԾՄՏԻՅԻՅԻ;  
ԻՅՅԻՅԻՅ ՏԵՐԻՅԻՅԻՅ ԵՅՅԻ. ԲԻՐԻՅ.

ԾԵ  
ԼԻՅ  
ԻՅՅԻՅԻ.  
ԻՅ  
ԵՅՅ  
ԻՅՅԻՅԻ  
ԼԻՅ,  
Ի

Scripture texts in reference to the Gospel  
ՈՒՅՅԻՅ ԲԵՂԻՅ ԱՅԻՅԻՅ ԲԵՂԻՅԻՅԻ ԲՐՆԻՅ ԾՄՏԻՅ ԻՅՅԻՅԻՅԻ,

յձժ ԼԹՐԻՍՅԻ՛, ՈՒԼՅ յձ ԴՊՆԾԻ ԸՂԾԻ ՈՐՈՇՆՈՒԼԸ,  
ԴՅԱՆՈՒ ԼԹՐԻՅՈՒՆԻՆԻ. *Rom. v. 12*

ՀԷ՛ՐԻՅԻՆԵ ԼՍԻՅԻՆԻՍԻ ԵՅԻՆԼԵՒԻ, ԼԱՆՅՅ, ՀԷ՛ՐԼՆՍ  
ԼԹՐԻՅՈՒՆԻՆԻ. *James. iv. 17.*

ԼԹՐԻՅՈՒՆԻՆԻ ԼԷՃԻՑ ԸՆՆԻՎԸ. *I John. iii. 4*

ԴՅԱՆՈՒ ԼԹՐԻՅՈՒՆԻ (ԼԷՃԻՅԻՆԻՆԻ) ԻՆԼԻՅԻՑ, ԴՅԱՆԻՎՈՒՅ  
ԼԹՎՊԹՆԻՅԻՑ; ԼԹՎԵՐՈՒ ԼՎԵՆԻՆԻՆԻ, ԳՇԻՐԻՆԻՅՅԻՑ. *Rom. iii. 12*

ԵԼԻՐԸ ԴԻՅԻՆԻՆԻ ԼԹՐԻՅԻՆԻ ԼԹՐԻՑ, ԴՊՅՊՍԻՅՅ, ՎՇՎՆՍԻՆԻՆԻ  
ԳՐՅՆԻՅՅ, ԳՐՍՊՅՆԻՅՅ, ՈՒՇՆԻՅՅ, ԻՅՆՈՆԻՅՅ, ԴՇՆՈՆԻՅՅ. *Mark xv. 7*

ԴՅԱՆՈՒ ԼԹՐԻՅՈՒՆԻՆԻՆԻ; *Rom. iii. 23*

ՈՒԼԻ ՍՈՒՑ ԻՆԻՐՅՊԻՐՅԻՑ ՍԵՐՎԻՑ, ԴՍԻՅՊՍ ՅՍՅՅ, ԴՅԱՆՈՒ  
ԵՆԻՅԻՑ ՀԷ՛ՐՅՆՍ ԳՐՅՊՅԻՐԸ, ՎՊՅՐԻՇՅՐԵ ԴՍՅՈՆԵՊՅԻՐԸ. *John. iii. 16*

ՈՒՍԸ, ԴԱՊՅՅՅՅՅՅՅՅՅՅ ԵՅՅՅՅՅՅՅՅՅՅ, ԻՆԻՐՅՊԻՐՅԻՑ ԸՂԾԻ  
ԼՇՍԻՅՅՅՅՅՅՅ. ԼԷՅՐ ԼԷՂ ԼԹՇԻՆԻ ԳՈՍԻ ԽՅՐ ԴՍԻՅՅՅՅՅՅՅՅ,  
ՍԱՈՒՑ ԴԵՅՅՅՅՅՅՅՅ. *Luke. ii. 10, 11.*

ՐԻՐԻՅՅ ՎՇ ԵՇՇՂ ԴՅԱՆԸ ԴՐԻՅԻՅՅՅՅՅՅՅ, ԳՆԻՐԻՇՅՅՅՅՅՅՅ  
ԳՆԻՐԻՇՅՅՅՅՅ, ԵՅՅՅՅՅՅ ՅՅՅՅՅՅՅՅ ԳՈՍԻՅՅՅՅՅՅՅ ԵՅՇՆՈՐՎԸ,  
ԳՍՏԻՅՅ ԴՅՐԻՅՅՅՅՅՅՅ ԴՍՍԻՅՅՅՅ ԳՐՅՎԸ. *Mark. iv. 23*

ՈՒԼԻ ՈՈՅՅՅՅՅՅՅՅՅ, ՈՒԼԻՅ ԽՅՐ ԳՍՂՈՇԻՅՅՅՅՅՅՅՅՅ, ԼՐՅՅՅՅՅՅՅՅՅ  
ՅՅՅՅՅՅՅՅՅ ԵՅՅՅ ԼՍՅՅՅՅՅՅՅ ԵՅՇՅՅՅՅՅՅՅՅՅ ԳՈՍԻՑ ԵՐՂՇՅՅՅՅՅՅՅՅ  
ԳՐԼԻՅՅՅՅՅՅՅՅՅՅՅՅՅՅ ԼԹՐԻՑԻՑ ԴՍՅՅՅՅՅՅՅՅՅՅՅՅ, ՐՐԻՑԻՐՅԻՑ  
ԼՐՂՅՅՅՅՅՅՅՅՅ. *Luke. xxiv. 46, 47.*

ԵՅՅՅՅՅՅ, ԵՅՅՅՅՅՅՅՅՅՅՅՅՅՅՅՅ ԴՅՅՅՅՅՅՅՅՅՅ, ԴՅՅՅՅ ԳՆԻՐԻՆԻՅՅ ԵՅՅՅՅՅՅ  
ՈՒԼԻՅ ԵՅՅՅՅՅ, ՅՐՐԻՑԻՆԻՅՅ ՅՅՍԻՅՅՅՅՅՅՅ ԴՅՅՅՅՅՅՅՅՅՅ. *John. xii. 32, 33.*

ԹՆԻՆՆ ԿՐՆԻՆՆ, ԴՄԻՐԻԻ ԼԻԿՈՒՆ ԶԼԵՅՈՒ ԿՆԵՅՈՒՆԻ *John. x. 10.*  
(ԲԻՆԻ ԴՐՈՒՄԻՆՆ) ԲԵՐՈՒՆԻ, ԿԵՆԴՆԻՆԻ ԴՅՁԻՎԻ ԴՍԿՈՒՐ,  
ԲԵՐՈՒՆ ԵՂԵՅՎԻ ԲԵՐՈՒՐԻ ԿԵՆԴՆԻՆԻ ԵՂԻՎԻ. *Mark. xvi. 15.*  
ԴՁԵՅՎԻՆԻՆԻ ԴՆ ԴՍԿՈՒ ԴՆՍԻՆԻ ԲԵՆԿՈՒՐԻ ԲԵՆԻՎԻ,  
ԴԵՆԻՆԻՆԻ ԲԵՐՈՒՐԻ. *Romans. x. 15.*

ԴԵՆԻ, ԴԵՆԻ, ԲԵՐՈՒՐԻ, ԲԵՐՈՒՐԻՆԻ ԵՂԻՎԻ, ԲԻՆԻՆԻՆԻ ԿԵՆԴՆԻ,  
ԵՂԻ ԴՄԻՐԻՆԻՆԻ ԴՍԿՈՒՐԻ, ԴԵՆԻՆԻՆԻՆԻ ԼԻՐԵՆԻ, ԵՂԻՎԻ ԴՄԻՐԻՆԻ  
ԴՍԿՈՒՐԻՆԻ. *John. v. 24.*

ԲԵՆԻ ԴՍԿՈՒ ԴՍԿՈՒՐԻՆԻ, ԲԵՐՈՒՐԻՆԻ ԴՍԿՈՒՐԻՆԻ. *Mark. xxiv. 35.*  
ԿՅՐԻ ԲԵՐՈՒՐԻՆԻ ԴՍԿՈՒՐԻՆԻ ԴՍԿՈՒՐԻ ԴՍԿՈՒՐԻ. *Colossians. iii. 16.*

---

12

ԲԵՆԻ

ԵՂԻ. *Mark. xv. 4.*

ԴՅՁԻՎԻ

ԵՂԻ. *John. iii. 16.*

ԿՆԵՅՈՒՆԻ,

ԵՂԻ

ԵՂԻ

ԿՆԵՅՈՒՆԻ

ԴՍԿՈՒՐԻՆԻ

ԵՂԻ

ԵՂԻ

xii. 32 33.



ሙገኛ የሥራ ጸጋዎች ልዩነት ለሌሎች ንግድ ለሌሎች  
ወይንም ለሌሎች። (Gal. iii. 22.)

ልዩነት ስጦታ የሚሰጠው ለሌሎች፣ የሥራ  
ጸጋዎች። (Gal. iii. 26.)

ረዕይ ስጦታ ለሌሎች፣ ለሌሎች (ጳውሎስ  
በሌሎች። (John vi. 29.)

ሙገኛ.

ሙገኛ  
ጳውሎስ  
ፍ.)

John

ልዩነት ለሌሎች ስጦታ ነፃ; ስጦታ ንግድ  
የሌሎች ስጦታ ለሌሎች ጸጋዎች የሥራ  
ልዩነት። (Rom. vi. 23.)

ስጦታ ለሌሎች ስጦታ ለሌሎች  
ሌሎች።

ሙገኛ,

ሙገኛ,  
ጳውሎስ.

ስጦታ, የሥራ ስጦታ ለሌሎች ስጦታ  
ሌሎች, ለሌሎች ስጦታ ለሌሎች ስጦታ።  
(Psalm li. 5.)

ስጦታ ለሌሎች ስጦታ, ረዕይ ለሌሎች ስጦታ  
ሌሎች ስጦታ, ጸጋዎች ስጦታ ለሌሎች ስጦታ ለሌሎች ስጦታ  
ሌሎች ስጦታ። (1 Tim. i. 16.)

ስጦታ

ስጦታ የሥራ ጸጋዎች ለሌሎች, ስጦታ ለሌሎች  
ስጦታ። (Acts xvi. 31.)

ሙገኛ

ብሉጽ-ገብጋቢ ወይም ለደህንነት ለማወቅ ለደህንነት ለማወቅ  
ክብርን ይገባል። (Psalm cvi. 6.)

የሥራ ስራዎች ለማድረግ ለማድረግ ለማድረግ ለማድረግ  
ሌላውን ይጠይቃል። (John xiv. 6.)

የሥራ ስራዎች ለማድረግ ለማድረግ ለማድረግ ለማድረግ  
መብትን ይሰጡ። (Matt. xi. 28.)

---

ይህን ሁኔታ ለማስጠበቅ ለማስጠበቅ ለማስጠበቅ ለማስጠበቅ  
እርሻን ይደርሱ። (1 John i. 8.)

የሥራ ስራዎች ለማድረግ ለማድረግ ለማድረግ ለማድረግ  
ብሉጽ ለማድረግ ለማድረግ ለማድረግ ለማድረግ  
(1 John i. 7.)

በሥራ ስራዎች ለማድረግ ለማድረግ ለማድረግ ለማድረግ ለማድረግ  
የሥራ ስራዎች ለማድረግ ለማድረግ ለማድረግ ለማድረግ ለማድረግ  
(1 Cor. vi. 20.)

---

የሥራ ስራዎች ለማድረግ ለማድረግ ለማድረግ ለማድረግ ለማድረግ  
ለማድረግ ለማድረግ ለማድረግ ለማድረግ ለማድረግ ለማድረግ  
(Prov. xx. 9.)

በሥራ ስራዎች ለማድረግ ለማድረግ ለማድረግ ለማድረግ ለማድረግ ለማድረግ  
ለማድረግ ለማድረግ ለማድረግ ለማድረግ ለማድረግ ለማድረግ ለማድረግ  
(1 John  
iii. 5.)







ፈረ-  
ገላ-  
  
ሎ-  
ቆ-  
  
ሎ-  
ገላ-  
ገላ-  
  
ገላ-  
ገላ-  
  
ገላ-  
ገላ-  
  
ገላ-  
ገላ-  
  
ገላ-  
ገላ-

ፈረገላ ለድብዳሜ ነገረኛ፣ ፈረገላ ለድብዳሜ  
ለድብዳሜ ነገረኛ፣ ፈረገላ ለድብዳሜ ነገረኛ፣  
(Rom. iii. 12.)

ፈረገላ ለድብዳሜ ነገረኛ (ብሔር) ፈረገላ ለድብዳሜ ነገረኛ  
ለድብዳሜ ነገረኛ፣ ፈረገላ ለድብዳሜ ነገረኛ፣ ፈረገላ ለድብዳሜ ነገረኛ  
(2 Cor. v. 21.)

ፈረገላ ለድብዳሜ ነገረኛ (ብሔር) ፈረገላ ለድብዳሜ ነገረኛ  
ለድብዳሜ ነገረኛ፣ ፈረገላ ለድብዳሜ ነገረኛ፣ ፈረገላ ለድብዳሜ ነገረኛ  
(John iii. 36.)

---

ፈረገላ ለድብዳሜ ነገረኛ ፈረገላ ለድብዳሜ ነገረኛ፣ ፈረገላ  
ለድብዳሜ ነገረኛ፣ ፈረገላ ለድብዳሜ ነገረኛ፣ (Rom. iii.  
10, 17.)

ፈረገላ ለድብዳሜ ነገረኛ (ብሔር). (Eph. ii. 14.)  
ፈረገላ ለድብዳሜ ነገረኛ ፈረገላ ለድብዳሜ ነገረኛ፣ (Heb.  
xii. 14.)

---

ፈረገላ ለድብዳሜ ነገረኛ (ፈረገላ ለድብዳሜ ነገረኛ) ፈረገላ  
ለድብዳሜ ነገረኛ፣ ፈረገላ ለድብዳሜ ነገረኛ፣ ፈረገላ ለድብዳሜ ነገረኛ፣  
(1 Cor. xv. 22.)

ፈረገላ ለድብዳሜ ነገረኛ ፈረገላ ለድብዳሜ ነገረኛ፣ ፈረገላ ለድብዳሜ ነገረኛ፣  
(1 Cor. xv. 26.)

ገብ ሕይወትህን፣ ኢጌቤግሊገብ ልግሙርገብ  
የሥራ ጸጋሪ። (1 Cor. xv. 57.)

---

ልግሙ (ልግሙ) ሲሆን ልግሙን፣ ገብ  
ገብ; ልግሙን ልግሙ ለግሙ ገብ ልግሙን፣  
ልግሙን።

ልግሙ ገብ ልግሙን ገብ ልግሙን፣ ገብ  
የሥራ ገብ። (Rom. viii. 13, 14.)

ገብ ልግሙ ልግሙን ልግሙን ልግሙን።  
(Eph. iv. 30.)

---

ልግሙ ገብ ልግሙን ልግሙን ልግሙን ልግሙን  
ልግሙን ልግሙን ልግሙን። (Heb. ix. 27.)

ገብ (ገብ) ልግሙ ልግሙን ልግሙን ልግሙን  
ልግሙን ልግሙን። (Acts xvii. 30.)

ልግሙ ልግሙን፣ ልግሙን፣ ልግሙን ልግሙን።  
(Acts iii. 19.)

---

ገብ ልግሙን ልግሙን ልግሙን፣ ልግሙን ልግሙን  
ልግሙን ልግሙን። (John iii. 19.)

(ሥራ ልግሙን) ልግሙን ልግሙን፣ ልግሙን ልግሙን።  
ልግሙን ልግሙን ልግሙን፣ ልግሙን ልግሙን።  
ልግሙን ልግሙን። (John viii. 12.)

ገናኝ

ከሕይወት (ገናኝ) ስለሆነው ስለሆነው ስለሆነው ስለሆነው  
(1 John iii. 15.)

ገናኝ

ገናኝ

ገናኝ

ገናኝ

ገናኝ ስለሆነው ስለሆነው ስለሆነው ስለሆነው ስለሆነው  
ገናኝ ስለሆነው ስለሆነው ስለሆነው ስለሆነው ስለሆነው  
(John xiii. 34, 35.)

ገናኝ ስለሆነው ስለሆነው ስለሆነው ስለሆነው ስለሆነው  
(Matt. xix. 19.)

ገናኝ

ገናኝ

ገናኝ

ገናኝ

ገናኝ

ገናኝ

ገናኝ

ገናኝ ስለሆነው ስለሆነው ስለሆነው ስለሆነው ስለሆነው  
ገናኝ ስለሆነው ስለሆነው ስለሆነው ስለሆነው ስለሆነው  
(Matt. xv. 19, 20.)

ገናኝ ስለሆነው ስለሆነው ስለሆነው ስለሆነው ስለሆነው  
(Gal. i. 4.)

ገናኝ ስለሆነው ስለሆነው ስለሆነው ስለሆነው ስለሆነው  
ገናኝ ስለሆነው ስለሆነው ስለሆነው ስለሆነው ስለሆነው  
(Eph. i. 7.)

ገናኝ ስለሆነው ስለሆነው ስለሆነው ስለሆነው ስለሆነው  
(1 John iii. 4.)

ገናኝ ስለሆነው ስለሆነው ስለሆነው ስለሆነው ስለሆነው  
ገናኝ ስለሆነው ስለሆነው ስለሆነው ስለሆነው ስለሆነው  
(Rom. iii. 19.)



ለሙ-  
ረድሞ-  
ጊዮ-  
ኒኮሎ-  
)

ብጥራት የሥነ ጻንታኖ ድህረት፣ ርዕይ ለጥራት-  
ጥራት፣ ልዩ ልዩ ጥራት. (Acts xvi. 31.)

28.)  
ሥነ-  
ጥራት-  
Peter

ብጥራት-ጥራት፣ ጥራት የሥነ-ጥራት. (Luke xv. 21.)  
ብጥራት-ጥራት ጥራት የሥነ-ጥራት (የሥነ-ጥራት)  
ጥራት የሥነ-ጥራት. (Luke xv. 10.)  
ጥራት-ጥራት; (ጥራት-ጥራት) ጥራት-ጥራት የሥነ-ጥራት  
ጥራት የሥነ-ጥራት. (Matt. iii. 2.)

ጥራት-  
ጥራት.

ጥራት, (ጥራት-ጥራት) ጥራት, የሥነ-ጥራት  
ጥራት የሥነ-ጥራት. (John xvi. 8.)  
ጥራት የሥነ-ጥራት (ጥራት-ጥራት) ጥራት,  
ጥራት የሥነ-ጥራት ጥራት የሥነ-ጥራት. (John xvi. 13.)  
ጥራት ጥራት የሥነ-ጥራት ጥራት የሥነ-ጥራት,  
ጥራት የሥነ-ጥራት. (Rom. viii. 14.)

ጥራት,  
ጥራት-  
ጥራት

ጥራት-  
ጥራት  
ጥራት-  
ጥራት,  
3, 6.)

ጥራት የሥነ-ጥራት ጥራት የሥነ-ጥራት. (Luke xviii. 13.)  
ጥራት ጥራት, የሥነ-ጥራት ጥራት የሥነ-ጥራት,  
ጥራት የሥነ-ጥራት ጥራት የሥነ-ጥራት, ጥራት የሥነ-ጥራት  
ጥራት የሥነ-ጥራት ጥራት የሥነ-ጥራት ጥራት የሥነ-ጥራት  
(ጥራት) ጥራት የሥነ-ጥራት ጥራት የሥነ-ጥራት. (Isaiah i. 18.)  
ጥራት ጥራት የሥነ-ጥራት, ጥራት የሥነ-ጥራት, ጥራት የሥነ-ጥራት

በበረከት. ለበግ ስላገልግላለች; ለገራት ስላገልግላለች  
ላገልግላለች (ጭረ. (Psalm cxxx. 5, 7.)

ገራት ስላገልግላለች ለገራት ስላገልግላለች  
ገራት ስላገልግላለች ለገራት ስላገልግላለች

ገራት ስላገልግላለች ለገራት ስላገልግላለች; ገራት ስላገልግላለች  
ገራት ስላገልግላለች ለገራት ስላገልግላለች; ገራት ስላገልግላለች  
ገራት ስላገልግላለች ለገራት ስላገልግላለች. (1 Cor. 9, 11.)

ገራት ስላገልግላለች; ገራት ስላገልግላለች. (Col. iii. 2.)

ገራት ስላገልግላለች ለገራት ስላገልግላለች; ገራት ስላገልግላለች  
ገራት ስላገልግላለች ለገራት ስላገልግላለች;

ገራት ስላገልግላለች ለገራት ስላገልግላለች ስላገልግላለች ለገራት ስላገልግላለች  
ገራት ስላገልግላለች ለገራት ስላገልግላለች ለገራት ስላገልግላለች; ገራት ስላገልግላለች  
ገራት ስላገልግላለች ለገራት ስላገልግላለች ለገራት ስላገልግላለች ለገራት ስላገልግላለች  
ገራት ስላገልግላለች ለገራት ስላገልግላለች. (Heb. ix. 27, 28.)

ገራት ስላገልግላለች ለገራት ስላገልግላለች, ገራት ስላገልግላለች ለገራት ስላገልግላለች  
ገራት ስላገልግላለች ለገራት ስላገልግላለች. (John i. 29.)

ገራት ስላገልግላለች ለገራት ስላገልግላለች ለገራት ስላገልግላለች.

ገራት ስላገልግላለች ለገራት ስላገልግላለች ለገራት ስላገልግላለች; ገራት ስላገልግላለች  
ገራት ስላገልግላለች ለገራት ስላገልግላለች.

ገራት ስላገልግላለች ለገራት ስላገልግላለች ለገራት ስላገልግላለች ለገራት ስላገልግላለች  
ገራት ስላገልግላለች. (Rom. viii. 9, 14, 16.)

መ-  
ደ

ላኛ

ደረ,  
የሆኑ

1.)  
2.)

ሲታ  
1

ጊዳ

የሆ-  
ሉኑ

ይዎ

ተኒ.  
የሆ-

ሳረረ

ፈርሎ ልኖላኝሆንና, ጎሰሩ ላባመጥላኝ በሁ  
ላኛላኝ።

ገለጻላኝ ልኖላኝላኝ ገለጻል; ላኝላኝ  
ልኖላኝላኝ ላኝላኝላኝ።

ፈርሎ ልኖላኝላኝላኝላኝ. (John iii. 3, 6, 7.)

ገላሳሳላኝ ላኝላኝላኝ, ላኝላኝ ላኝላኝላኝ. (1 John  
iii. 15.)

ገላሳሳላኝ ላኝላኝላኝ, ላኝላኝ ላኝላኝላኝ. (1 John ii. 11.)

ላኝላኝላኝ ላኝላኝላኝ ላኝላኝላኝ, ላኝላኝላኝ ላኝላኝላኝ ላኝላኝላኝ  
ላኝላኝላኝ ላኝላኝላኝ ላኝላኝላኝ, ላኝላኝላኝ ላኝላኝላኝ  
ላኝላኝላኝ. (1 John iii. 23.)

ላኝላኝላኝ ላኝላኝላኝ: ላኝላኝላኝ ላኝላኝላኝላኝ.  
(John xvii. 17.)

ላኝላኝላኝ ላኝላኝላኝላኝ, ላኝላኝላኝላኝ ላኝላኝላኝ ላኝላኝላኝ  
ላኝላኝላኝ, ጎሰሩ ላኝላኝላኝ; ላኝላኝላኝላኝ ላኝላኝላኝላኝላኝ  
ላኝላኝላኝ ላኝላኝላኝላኝ. (John xx. 31.)

ላኝላኝላኝ ላኝላኝላኝላኝ, ላኝላኝላኝላኝ ላኝላኝላኝላኝ: ላኝላኝ  
ላኝላኝላኝ ላኝላኝላኝላኝ ላኝላኝላኝላኝላኝላኝላኝላኝ. ላኝላኝላኝ  
ላኝላኝላኝ ላኝላኝላኝላኝላኝላኝላኝላኝላኝላኝላኝላኝላኝ. (1 Peter i. 24, 25.)

ላኝላኝላኝ ላኝላኝላኝ, ላኝላኝላኝላኝ, ላኝላኝላኝላኝላኝላኝ,  
ላኝላኝላኝላኝ. (Heb. xiii. 8.)

Syllabarium

|      |      |      |                     |        |
|------|------|------|---------------------|--------|
| ā    | e    | o    | u                   |        |
| ▽    | △    | ▷    | ◁                   | finals |
| pā ✓ | pe ^ | po > | pu <                |        |
| tā U | te n | to ∩ | tu Ct c             |        |
| kā 9 | ke P | ko d | ku b + b            |        |
| gā 7 | ge f | go J | gu 6 8 u            |        |
| mā 7 | me Γ | mo J | mu L m L            |        |
| nā 0 | ne σ | no ∩ | nu a <sup>n</sup> a |        |
| sā 4 | se f | so f | su 4 5 6            |        |
| lā 7 | le C | lo ∩ | lu C L C            |        |
| yā 4 | ye f | yo < | yu 7                |        |
| vā ✓ | ve 6 | vo > | vu 2 4 e            |        |
| na U | ne n | no P | nu 9 2 5            |        |

Remarks — 1. Additional vowel sounds

The sign ° placed over the Syllabics in second column is used to express the vowel i, as in the word thine, e.g., i<sup>°</sup>ā, pe<sup>°</sup>ā, te<sup>°</sup>ā, &c. A dot placed over the characters in third column lengthens the vowel sound to oo, as in the word good, e.g., oo▷, poo>, too∩ &c. Dotted characters in the fourth division are sounded as a, as in the word far, e.g., a 4, pa, <, ta i &c. — 2. Double Consonants

The nasal sound (almost expressed by our letters ng) is formed by the character 9, while the guttural sound rk (almost ark) is expressed by two small final characters 6 8 u



Exercises

Single Characters

Handwritten list of single characters in various scripts, including Latin and Cyrillic letters and combinations.

Short words

Handwritten list of short words in various scripts.

Handwritten list of short words in various scripts.

Handwritten list of short words in various scripts.

Short words with double consonants and finals

Handwritten list of short words with double consonants and finals in various scripts.

Short Sentences

Handwritten list of short sentences in various scripts.

The Lords Prayer

Handwritten text of 'The Lords Prayer' in various scripts, including Latin and Cyrillic.

Vertical text on the left margin: 'nd column', 'nd thine,', 'characters', 'is in the', 'the fourth', 'es., a d,', 's formed', 'st ark) is'

Hymns.

2. Morning Hymn

ἄνα ἡγεῖς Δε ἰσοῦς

ἰσοῦς Δε ἰσοῦς

1. Morning Hymn

1. ἄνα ἡγεῖς ἰσοῦς,  
ἄνα ἡγεῖς ἰσοῦς,  
ἄνα ἡγεῖς ἰσοῦς,  
ἰσοῦς ἡγεῖς ἰσοῦς.

2. ἰσοῦς, ἄνα ἡγεῖς  
ἡγεῖς ἰσοῦς,  
ἰσοῦς ἡγεῖς ἰσοῦς,  
ἰσοῦς ἡγεῖς ἰσοῦς.

3. ἄνα ἡγεῖς ἰσοῦς,  
ἰσοῦς ἡγεῖς ἰσοῦς,  
ἄνα ἡγεῖς ἰσοῦς,  
ἰσοῦς ἡγεῖς ἰσοῦς.

4. ἄνα ἡγεῖς ἰσοῦς,  
ἰσοῦς ἡγεῖς ἰσοῦς,  
ἄνα ἡγεῖς ἰσοῦς,  
ἰσοῦς ἡγεῖς ἰσοῦς.

Δε ἰσοῦς ἰσοῦς

ἰσοῦς ἡγεῖς;

Δε ἰσοῦς ἡγεῖς

ἰσοῦς ἡγεῖς.

ἰσοῦς ἡγεῖς,

ἰσοῦς ἡγεῖς,

ἰσοῦς ἡγεῖς.

ἰσοῦς ἡγεῖς.

3. Morning Hymn

1. ἰσοῦς ἡγεῖς

ἰσοῦς ἡγεῖς

ἰσοῦς ἡγεῖς;

ἰσοῦς ἡγεῖς.

2. ἰσοῦς ἡγεῖς

ἰσοῦς ἡγεῖς,

ἰσοῦς ἡγεῖς,

ἰσοῦς ἡγεῖς.

*Hymn*

*4. Morning Hymn*

1. Բ՛ԷՐ ՏԵՒՈՆՆՅ  
ՉԻՔՅՈ՛ՒՐ ՈՆ՝  
Ե՛ՅԻՐ ՈՐԹԻՆ  
ՃԵՏԸ ՇԼ՛ԵԾՈՆ

2. ԱՆՇԻՆ ԿՆՈ՛Ն,  
ԲԼ՛ՆՆԻ ԵՐԼԻԿ՛Ն,  
ՈՐԿ՛Ն, ՃՏՇԼ  
ԹԵ՛ՆԿԵՆԻՆՆԻՆՆԱ՛Ն:

*6. Evening Hymn*

12. ՉՏ՛ՔԸ. ՁԵ՛Ն,  
ԵԼ՛ՈՒՄ Տ՛ԱՆ  
ՉԻՔՅՈ՛ՒՆ  
ՃՏՏՈՒ ՇԻՄ:

1 յՈ ԱՅԻՆՔԻՎԻ  
ԲԵՐԻ ԾՁԵՐԵՆ,  
ՇՅՐԻ ԵՐԼԻԿԵՆ,  
ՉՏ՛ՔԱՐԵԾՆԻՆՅԸ ԹՅՐԻ ԱՆՆՈՒՅՑԸ,  
ԵՍՅՐԻ ԻՏԵՑԸ:

3 ՈՐԻՍԻ ՇՏՏՅՅ  
ՉՏ՛ՔԱՐԵՐԸ,  
ՇՅՎ ԿՆՈՐԻ,  
ՉԹ՛ՔՉ ԵՔԵՅՐԻ

2 ԵԼՐՈՅԸ ՉՅՅՑ ԻՏԵՑՇՅՏԸ,  
ՉԾՅԸՇՅ,  
ՃԵՁԵՐՔԱՇՅՐՈՅԸ,  
ՃՐԵՆԻՇՐԸ ՃՐԵՆԻՇՐԸ:

*5. Morning Hymn*

1 յՈ, ՎՇՇ, ՃՏՏԵՆ  
ՉՏ՛ՏԻ ԳՎ՛ՐՏԵՆ,  
Տ՛ՆՅՈՒՆՆՈՒՐ Ե՛ՅԻՐ  
Ա՛ԾՅՆԻՆ ՃԵՔ՛Ն:

3. Ե՛ՅՑ ՁԵՆՈՒԿՆՐՏԻ ՈՐԿԵԼԼԸ,  
յՈ՛ ՏՎԵՔՅՈ՛ՒՆՅԸ!  
ՈՐԹՈՅԸ ԲԵՐԻՇՅՐԸ  
ՃՏՃՅՑ ՃՐԵՆԻՇՐԸ ՎՐԻ

ic

*Hymn*

7 Evening Hymn

ՎԾՆՃ՞ ՌՐՆ  
ԱՎԻՆՅ՞ ԲՃԳԷ,  
ՎՆՆՃ՞ ՏՉԵՆՃ՞  
ՐԼԹՐԷԾՐՆՅ՞;  
ԿՆՈՇԾՆՅ՞  
ԲՈՂԼԵՐ՞Շ .

8 Evening Hymn

1 ՐԻՐ ՃՅՆՅՈ՞Շ  
ՃՃՆՎԼՑՆՆ՞ ,  
ՇԼԵ ՈՈՐԱԿՐ՞Շ  
ՆՈՇՐՁԷԾՐՆ՞  
ՄԵՆՄՆ՞Շ !  
ԻՐԷ ՃԻՐԱՆ՞ ,  
ԱՎՄՈՄ ՐՄԵՆՅ՞  
ՃԱՎԲՄ ԼՐՑՑ՞ .

2 ՇԵՆՆ՞ ՈՇՎՈՅՐ՞Շ,  
ՇՐՄԼ ՃՐՇՈ՞Շ,  
ԾԼՏ ՎՍԷՈՅՅ՞,  
ՉՐՏԻ ՃԴՇ ,

ՈՒ՞ ԲՈՇՆ՞ ,  
ՐԻ՞ ԱՐՇՆԼ ,  
ՃԷ ՐԻ՞ ԱՐՇՐ՞  
ՊԱՇԾՄՊՐՅ՞ .

9 Evening Hymn

1 ԱՐՑԵ ԲՈՒՆՅՐ՞Շ,  
ԾԼՈՑԵ ՃԻԼԵ՞,  
ՎՆՆՃ՞ ԿՆՈՆՅ՞  
ԱՎՃԱՇ ՊՎՅ՞ .

2 ՊՐԵ՞ ԱՇՅՐ՞Շ,  
ԾՊՆՅ՞ՇԾԾԵՆ՞Շ,  
ՈՐՑԵ ԲՈՒՆՅՐ՞Շ  
ՎՐՅՅ՞ ԿՆՈՐ՞Շ .

10 Evening Hymn

ՃԻՆ՞ ԲԾՐԱՄ՞  
ԲՆՃՎՐ՞ՆՅՐ՞Շ,  
ՉԿՎԵՐԱՇՅ՞  
ԾԼՆ՞ ՃԵՆ՞Շ,  
ՄԵՆ՞ ՐՐ՞ !

ἔσθι,  
ἴθι,  
ἀφῆρῶ  
ἔργα.

4 Hymn

ἁγίασμα,  
ἕδωκα,  
ἕκαστος  
ἕκαστος.

ἕκαστος,  
ἕκαστος,  
ἕκαστος  
ἕκαστος.

Hymn

ἁγίασμα  
ἁγίασμα,  
ἁγίασμα,  
ἁγίασμα,  
ἁγίασμα!

ἁγίασμα,  
ἁγίασμα ἁγίασμα  
ἁγίασμα ἁγίασμα

11 Gods Works

1 ἁγίασμα ἁγίασμα  
ἁγίασμα, ἁγίασμα  
ἁγίασμα ἁγίασμα ἁγίασμα  
ἁγίασμα ἁγίασμα ἁγίασμα.

2 ἁγίασμα ἁγίασμα  
ἁγίασμα ἁγίασμα,  
ἁγίασμα ἁγίασμα  
ἁγίασμα ἁγίασμα

3 ἁγίασμα ἁγίασμα,  
ἁγίασμα ἁγίασμα ἁγίασμα,  
ἁγίασμα ἁγίασμα ἁγίασμα  
ἁγίασμα ἁγίασμα ἁγίασμα.

12 Gods Works

ἁγίασμα ἁγίασμα,  
ἁγίασμα ἁγίασμα  
ἁγίασμα ἁγίασμα,  
ἁγίασμα ἁγίασμα,  
ἁγίασμα ἁγίασμα  
ἁγίασμα ἁγίασμα,  
ἁγίασμα ἁγίασμα.

13 Gods Word.

ἁγίασμα ἁγίασμα  
ἁγίασμα ἁγίασμα,  
ἁγίασμα ἁγίασμα ἁγίασμα  
ἁγίασμα ἁγίασμα ἁγίασμα;  
ἁγίασμα ἁγίασμα ἁγίασμα,  
ἁγίασμα ἁγίασμα ἁγίασμα?  
ἁγίασμα ἁγίασμα ἁγίασμα  
ἁγίασμα ἁγίασμα.

14. God's Word

1. ἄνω ἡμεῖς ἄβραῶν,  
 ἰδὲ ἀνάνη,  
 ἡμεῖς ἡμεῖς ἡμεῖς  
 ἡμεῖς ἡμεῖς ἡμεῖς,  
 ἡμεῖς ἡμεῖς ἡμεῖς  
 ἡμεῖς ἡμεῖς ἡμεῖς,  
 ἡμεῖς ἡμεῖς ἡμεῖς  
 ἡμεῖς ἡμεῖς ἡμεῖς

2. ἄβραῶν ἡμεῖς ἡμεῖς  
 ἡμεῖς ἡμεῖς ἡμεῖς,  
 ἡμεῖς ἡμεῖς ἡμεῖς  
 ἡμεῖς ἡμεῖς ἡμεῖς,  
 ἡμεῖς ἡμεῖς ἡμεῖς  
 ἡμεῖς ἡμεῖς ἡμεῖς  
 ἡμεῖς ἡμεῖς ἡμεῖς,  
 ἡμεῖς ἡμεῖς ἡμεῖς

15. The Birth of Jesus

1. ἄβραῶν ἡμεῖς ἡμεῖς  
 ἡμεῖς ἡμεῖς ἡμεῖς,  
 ἡμεῖς ἡμεῖς ἡμεῖς,  
 ἡμεῖς ἡμεῖς ἡμεῖς.

2. ἡμεῖς ἡμεῖς ἡμεῖς  
 ἡμεῖς ἡμεῖς ἡμεῖς,  
 ἡμεῖς ἡμεῖς ἡμεῖς  
 ἡμεῖς ἡμεῖς ἡμεῖς.

3. ἡμεῖς ἡμεῖς ἡμεῖς ἡμεῖς  
 ἡμεῖς ἡμεῖς ἡμεῖς ἡμεῖς,  
 ἡμεῖς ἡμεῖς ἡμεῖς ἡμεῖς  
 ἡμεῖς ἡμεῖς ἡμεῖς.

4. ἡμεῖς ἡμεῖς ἡμεῖς ἡμεῖς  
 ἡμεῖς ἡμεῖς ἡμεῖς,  
 ἡμεῖς ἡμεῖς ἡμεῖς ἡμεῖς  
 ἡμεῖς ἡμεῖς ἡμεῖς.

of Jesus

jn  
3<sup>o</sup>,  
3070<sup>o</sup> L<sup>o</sup>,  
.

2-600<sup>o</sup>  
1<sup>o</sup>,  
DLJ<sup>o</sup>  
2<sup>o</sup>.

10<sup>o</sup> 13<sup>o</sup>  
02,  
020<sup>o</sup>

1004<sup>o</sup>  
11<sup>o</sup>,  
1500<sup>o</sup> L<sup>o</sup>  
-2<sup>o</sup>.

16 The Birth of Jesus

- 1 3070<sup>o</sup>  
1007 1020,  
1000 1000<sup>o</sup>  
0000<sup>o</sup> 00.
- 2 1000 1000<sup>o</sup>  
0000<sup>o</sup> 0000<sup>o</sup>  
1000 1000<sup>o</sup>  
0000<sup>o</sup> 0000<sup>o</sup>

17 The Birth of Jesus

- 1 jn 0000<sup>o</sup>  
0000<sup>o</sup>,  
0000 0000<sup>o</sup>  
0000<sup>o</sup> 0000<sup>o</sup>.
- 2 1000<sup>o</sup> 0000<sup>o</sup>  
0000<sup>o</sup> 0000<sup>o</sup>,  
1000<sup>o</sup> 0000<sup>o</sup>  
0000<sup>o</sup> 0000<sup>o</sup>.

3 3070<sup>o</sup> 00,  
1000 0000<sup>o</sup>!  
DLN 0000<sup>o</sup>  
0000 0000<sup>o</sup>.

4 0000<sup>o</sup>,  
DL 1000<sup>o</sup>  
0000<sup>o</sup> 0000<sup>o</sup>,  
0000<sup>o</sup> 00

18 The Birth of Jesus

- 1 0000 0000<sup>o</sup> x  
00! 00 0000<sup>o</sup>,  
00 00 00  
1000<sup>o</sup> 0000<sup>o</sup>
- 2 0000<sup>o</sup>,  
0000<sup>o</sup> 0000<sup>o</sup>,  
0000<sup>o</sup> 0000<sup>o</sup>,  
jn 0000<sup>o</sup> 0000<sup>o</sup>

3 ԺճՊՁԵՅԸ ՈՐԾՆԸ,  
ՔԻՆՅԸ ԺՁՊԸ ԼԵՆԸ,  
ՍԺՊՆԸ ԴՁԸԼԸ,  
ՔԼԵՆԸ ՉԴՍԸԼԸ

4 ԱԾԵՅԻՆՈՐԷՅԸ,  
ԴՈՏՅԸՅ ԲԵՆՅԸ,  
ԴԵՔԻՆՅԸ ՈՐՊ,  
ԴԵՂԸՔԻՅՅՈՐԸ

19 The Birth of Jesus

1 ՈՐՊ ԵԴՆԸՐԸ  
ՓԵՂ ԴՁԸԳՈՐԸ,  
ՍՈՒՆՅԻՅՈՐԸ  
ԴԵԵՐՈՅԻՅՈՐԸ

2 ՇՏԸՅԸ ԿՍԿՆԸ,  
ԿԵՐԸ ԿԵՐՁՍԵՆՅԸՅԸ  
ԴՁԸՍԸ ՉՍԸԳՈՐԸ  
ԼԵՅԸ ՉԴՅԵՆԸ

3 ԼԵՅԸ ՉԴՅԵՆԸ  
ԿՐԵՅԸՅ ԴԵՂԸ?  
ՈՐՊԸ ԵՂՈՅՅ  
ՉՍԸՅԸ ԴՁԸԼԸ

4 ԵՂՅԸ ԵԴՆԸՅԸ  
ԴԵ ԱԾԸՂԻՆՅԸ,  
ԴՁԸՍԸ ՉԴՅԸ,  
ԴԵՅԸՅ ԴԵՅԸ

20 The Birth of Jesus

1 ԿՐԸՅԸ ԴՁԸՅԸ  
ԿՐԻՆՅԸ;  
ՈՐՊ ՔԸ ԿՍ,  
ԵՂԵՆՅԸ

2 ԵՂԸԿԻՅԸ  
ՇՏԸՅԸ ԴՁԸԼԸ,  
ՔԸ ԿՍ ՈՐՊ  
ԵՂԸԿԻՅԸ



ἔδῳαῖ  
ῥῶμα?  
ἠῶ  
ἄρῶ.  
  
ἰῶ  
ἔλῶ,  
ῶμα,  
ἄρῶ.  
  
Jesus  
  
ῶμα  
;  
ῶ,  
  
-  
ῶ,  
ῶ  
-ῶ.

21 The Sufferings of Jesus

- 1 ἄῶ! ἔῶῶ  
ἄρῶ ῥῶῶ:  
ἄρῶ ῥῶῶ  
ἔῶ ῥῶῶ.
- 2 ἄρῶῶ ῥῶῶ  
ἔῶ ῥῶῶ,  
ἄρῶῶ ῥῶῶ,  
ῥῶῶ ῥῶῶ.

- 3 ἔῶ ῥῶῶ,  
ἄρῶῶ ῥῶῶ,  
ῥῶῶ ῥῶῶ,  
ἄρῶῶ ῥῶῶ
- 4 ῥῶῶ ῥῶῶ  
ῥῶῶ ῥῶῶ?  
ῥῶῶ ῥῶῶ  
ἄρῶῶ ῥῶῶ.

22 The Sufferings of Jesus

ῥῶ ῥῶῶ  
ῥῶῶ,  
ῥῶ ῥῶῶ  
ῥῶῶ ῥῶῶ:  
ῥῶῶ ῥῶῶ  
ῥῶῶ ῥῶῶ,  
ῥῶ ῥῶῶ,  
ῥῶ ῥῶῶ.

23 The Sufferings of Jesus

ῥῶ ῥῶῶ  
ῥῶῶ ῥῶῶ,  
ἄρῶῶ ῥῶῶ  
ῥῶῶ ῥῶῶ:  
ῥῶῶ ῥῶῶ  
ῥῶῶ ῥῶῶ;  
ἄρῶῶ ῥῶῶ  
ῥῶ ῥῶῶ.

24 The Sufferings of Jesus

ርዕዓል ልሰጠኛ፣ x  
ገለጻልኝ፣  
ሰላምላላ፣  
እንጂ ለሌሎች፣  
ልጅህም ኃላፊ፣  
ሳይኖኖር  
ለኛላ፣ ጋሳ፣  
ገለጸ ላላ

25 The Sufferings of Jesus

1 ገሰጸ ልጅህ  
ሳይኖኖር፣  
ሰላምላላ ላላ፣  
ርዕዓል ለሌሎች፣

2 ልሳሳ ላላ፣  
ላላ፣  
ላላ፣  
ላላ፣

26 The Sufferings of Jesus

1 ሰላም ላላ፣  
ለኛላ ላላ፣  
ላላ፣  
ላላ፣

2 ላላ፣  
ላላ፣  
ላላ፣  
ላላ፣

3 ላላ፣  
ላላ፣  
ላላ፣  
ላላ፣

+ ላላ፣  
ላላ፣  
ላላ፣  
ላላ፣

27

1

2

28 The

1 ሰላም

ላላ፣

ላላ፣

ላላ፣

ላላ፣

ላላ፣

2 ሰላም

ላላ፣

ላላ፣

of Jesus  
n j c  
;  
σ  
α β γ δ  
  
ε ζ η θ  
  
ι κ λ μ  
  
ν ξ ο π ρ  
  
σ τ υ φ χ ψ ω  
  
α β γ δ ε ζ η θ  
  
ι κ λ μ ν ξ ο π ρ  
  
σ τ υ φ χ ψ ω

27 The Sufferings of Jesus

1. ԲԷՐ ՏԵՐԹԵՐ,  
ԵՏԵ ՀԼԵ ՖՇԹՅԼԸ,  
ԵՆԻՅԻ ԱԼԻՅՐԻ  
ԱԺԵՐՉԵՆԵՐԸ

2. ԵՆԻՅԻ! ԲԼԻՐԹԵՐ  
ԱՅԵՆ ԱՇԹԵՐ,  
ԱՇԻՅՐԱ ՅՅԻՆ  
ՃԻՇԵՐՉԵՆԵՐԸ

28 The Sufferings of Jesus

1. ԲԻՇ ԱՆԻՆՏԵՐ  
ՀԼԻՆԵՆՆԵՐ,  
ՃԻՅԵՅՆՆԱՆ,  
ԱՊՐՏԻ ՅՏԵՏԵՐԸ  
ՎԵՆՅԵՆ ԱՇԻՐԸ,  
ՃԻՅԼԸ ԲԵՐԸ

2. ԲՏԵՐԼԵՐԸ,  
ԱՆՐԼՆՅԵՐԸ,  
ԲԻՇ ՎՏԻՆԻ

ԱՇԵՐԼԵՐԸ,  
ՃԻՇԵՐՉԵՆԵՐԸ,  
ԱՇԵՐԼԵՆԸ

29 The Sufferings of Jesus

1. ԱՇԵՐԸ ՏԵՐԹԵՐԸ  
ՎՏԻՆԻՐԸ,  
ԱՇԸ ԱՊՐԻՅԵՐԸ  
ԱՇԵՐԼԵՐՉԵՐԸ

2. ՎԵՆՅԵՆ ՏՏԻՆԵՐԻՅԵ  
ՎՏԻՆԻՐԸ,  
ՃԻՅՆ ԵՇԵՐԼԸ  
ՃԻՇԵՐԵՅԵՐԸ

3. ՎԵՆՅԵՆ ՎԵՆՅԵՐԸ,  
ՏՏԻՆԻՐԸ,  
ԲԻՇ ԱՇԵՐԸ  
ԲՏԻՆԵՐԸ

ԲԻՇ ԱՇԵՐԸ,  
ՃԻՇԵՐԸ,  
ՇՏԵՐՆԱՆՆԵՐԸ,  
ՎՏԻՆԻՐԸ

30 The Sufferings of Jesus

1 ԱԾԵՐՆ ԱՅՆՆ  
ՉՏԹԻՉԻՆՆԵ  
ԵՄԵ ԱՏԹՆՆ  
ՉՔՏԹՆՆԵ?

2 ՉՔՏԹԵ ՉԵՆՆՆ  
ԵԾՐԼԵՐԹԵՆՆԼ,  
ՏԵՄԵ ԸԼՆՆ  
ՉՔԼԵՑ.

31 The Sufferings of Jesus

1 ՔԵՐԵ ՊՏԹՆՆ  
ՏՄՆՉԹՆՆՆԼ,  
ԸԼՆՆ ՔԵՊԼԵ  
ՇԵԼ ՊՏՆՆԵ.

2 ԼՏ ՏՄՆՆՆ  
ՏԵՐՊԵՆՆԼ,  
ՉԹՆՆ ՉՏԹՆՆՆ  
ՏԵՄՊԵՆՆԼ.

3 ՉԹՆՆՆ ԱՔԵՄ  
ԸՇԵՐԵ ԹՊՆԵ,  
ՉՏԹՆՆ ՏՔՆՆ  
ՏԵՆՆԼԵՆՆ.

4 ՆՆ ԸՆՆՆՆՆՆՆ  
ՏԵՐՆՆՆ,  
ՏԵ ՆԸՆՆՆՆՆ  
ՏԵՆՆՆՆ ՆՆ

32 The Sufferings of Jesus

1 ԸԼՆՆՆՆ ԵՏՆՆ  
ՉՆՆՆՆՆՆՆ,  
ՔԵՐՆ ՏՔՆՆ  
ՏՊԵՐՆՆՆՆՆ;  
ՏԵՆՆՆ ՏԼՆՆ  
ՏԵՐՊԵՆՆՆՆ  
ՏՔՆՆ, ՉՏԹՆՆ  
ՉՊՆՆ ՏՏՆՆՆ

2 ՉԹՆՆՆ ՏՔՆՆՆ  
ՉՆՆՆՆՆՆՆ  
ՉՊ ՆՆՆ ՔԼՆՆՆ.

10  
11  
12  
13  
14  
15  
16  
17  
18  
19  
20  
21  
22  
23  
24  
25  
26  
27  
28  
29  
30  
31  
32  
33  
34  
35  
36  
37  
38  
39  
40  
41  
42  
43  
44  
45  
46  
47  
48  
49  
50  
51  
52  
53  
54  
55  
56  
57  
58  
59  
60  
61  
62  
63  
64  
65  
66  
67  
68  
69  
70  
71  
72  
73  
74  
75  
76  
77  
78  
79  
80  
81  
82  
83  
84  
85  
86  
87  
88  
89  
90  
91  
92  
93  
94  
95  
96  
97  
98  
99  
100

Δεφδ ΑΙΕ,  
δουρεδουρεδουρε,  
αδουρεδουρε,  
δουρεδουρε Δουρε,  
δουρεδουρεδουρε.

33 The Sufferings of Jesus

1 Δουρεδουρε δουρεδουρε,  
δουρεδουρεδουρεδουρε.  
δουρεδουρε δουρεδουρεδουρε,  
δουρεδουρε δουρεδουρεδουρε.

2 Δουρεδουρεδουρεδουρε,  
δουρεδουρεδουρεδουρεδουρε,  
δουρεδουρεδουρεδουρεδουρε,  
δουρεδουρεδουρεδουρεδουρεδουρεδουρε.

34 The Sufferings of Jesus

1 Δουρεδουρεδουρεδουρεδουρε,  
δουρεδουρεδουρεδουρεδουρεδουρε,  
δουρεδουρεδουρεδουρεδουρεδουρεδουρε,  
δουρεδουρεδουρεδουρεδουρεδουρεδουρεδουρε.

2 Δουρεδουρεδουρεδουρεδουρε,  
δουρεδουρεδουρεδουρεδουρεδουρε,  
δουρεδουρεδουρεδουρεδουρεδουρεδουρε,  
δουρεδουρεδουρεδουρεδουρεδουρεδουρεδουρε.

3 Δουρεδουρεδουρεδουρεδουρεδουρε,  
δουρεδουρεδουρεδουρεδουρεδουρεδουρεδουρε,  
δουρεδουρεδουρεδουρεδουρεδουρεδουρεδουρεδουρε,  
δουρεδουρεδουρεδουρεδουρεδουρεδουρεδουρεδουρεδουρε.

35 The Sufferings of Jesus

1 Δουρεδουρεδουρεδουρεδουρεδουρεδουρε,  
δουρεδουρεδουρεδουρεδουρεδουρεδουρεδουρεδουρε,  
δουρεδουρεδουρεδουρεδουρεδουρεδουρεδουρεδουρεδουρε,  
δουρεδουρεδουρεδουρεδουρεδουρεδουρεδουρεδουρεδουρεδουρε,  
δουρεδουρεδουρεδουρεδουρεδουρεδουρεδουρεδουρεδουρεδουρεδουρε,  
δουρεδουρεδουρεδουρεδουρεδουρεδουρεδουρεδουρεδουρεδουρεδουρεδουρε,  
δουρεδουρεδουρεδουρεδουρεδουρεδουρεδουρεδουρεδουρεδουρεδουρεδουρεδουρε,  
δουρεδουρεδουρεδουρεδουρεδουρεδουρεδουρεδουρεδουρεδουρεδουρεδουρεδουρεδουρεδουρεδουρεδουρε.

2 Δουρεδουρεδουρεδουρεδουρεδουρεδουρεδουρε,  
δουρεδουρεδουρεδουρεδουρεδουρεδουρεδουρεδουρεδουρε,  
δουρεδουρεδουρεδουρεδουρεδουρεδουρεδουρεδουρεδουρεδουρε,  
δουρεδουρεδουρεδουρεδουρεδουρεδουρεδουρεδουρεδουρεδουρεδουρε,

ርኳ ለደረሰኛል.

ልወልወጥጥኝ፤

ለካብረት፤

ወይንም ለካብረት

ግድግዳ ርዥሙ።

36 The Sufferings of Jesus

1 ማዕከሉ ለግድግዳ፣  
ግድግዳ ግድግዳ፣  
ርኳ ግድግዳ፣  
ወይንም ለካብረት።

2 ግድግዳ ግድግዳ፣  
ልወልወ ግድግዳ፣  
ግድግዳ ለካብረት፣  
ካብረት ለካብረት።

3 ማዕከሉ ግድግዳ፣  
ግድግዳ ግድግዳ፣  
ግድግዳ ለካብረት፣  
ወይንም ለካብረት።

4 ለካብረት ግድግዳ፣  
ግድግዳ ግድግዳ፣  
ለካብረት ግድግዳ፣  
ወይንም ግድግዳ።

37 Christ Our Saviour

1 ግድግዳ፣  
ልወልወ፣  
ግድግዳ፣  
ለካብረት፣  
ወይንም ግድግዳ፣  
ግድግዳ

2 ግድግዳ ግድግዳ፣  
ልወልወ፣  
ግድግዳ ግድግዳ፣  
ግድግዳ ግድግዳ፣  
ለካብረት ግድግዳ፣  
ግድግዳ ግድግዳ፣  
ግድግዳ።

3 ግድግዳ፣ ግድግዳ፣  
ግድግዳ፣  
ግድግዳ ግድግዳ፣  
ወይንም ግድግዳ፣  
ግድግዳ ግድግዳ፣  
ግድግዳ ግድግዳ፣  
ግድግዳ ግድግዳ።

38

1

2

3

4

Saviour

ic  
,  
c,  
  
jc,  
  
e,  
de  
-r  
e,  
idg,  
c,  
zad,  
je  
,  
  
CLC  
,  
e-  
j  
)r;  
ic  
dbro  
c

38 Christ Our Saviour

- 1 ԲԼԻՅԷՆԵ ՐԻՂ  
 ՃՖՅՂԻԼԵԱԳ,  
 զոո՞ ԴԷՎԹՅՅԵ  
 ԼՍՂՈՒՆԵՅԵ
- 2 զՔՐԻՍՏՈՍ ԴՖՅՍԻ  
 զՔՐԻՍՏՈՍ ԴՖՅՍԻ  
 ԵԼՆՅՅ ԴԵՍԻ  
 ԴՅՐԵՆԵՅՐԵՐԵ
- 3 ԴԵՎԵԼՅԵՆԵ  
 ՇԼԵՆՂԵՇԵ,  
 ԵՆՆՈՒՆԵՎՈՂԵ  
 ԿԵՐԻՅԵԴՅԵ
- 4 ԵԼՆՅԵ ԴՖՅՅՐԵ  
 ԴՍՈՅՇ ԼՍ,  
 ԴԵՆԵՎՅՈՂԵ  
 ԴՐԵՅՐՅՐԵ

39 Christ Our Saviour

ԴՍՈՒՆԵՅՈՒՆԵ  
 ՐԻՂ ԶԴՆԵՆՈՒՆԵ,  
 ՇԻՅԵ ՈՒՇՈՒՅՐԵ,  
 ՐԻՂ, ԴԵՐՆԵՆԵ,  
 ԺՅՐԵՎՅՈՒՆԵՅՈՒՆԵ  
 ՍԵՆՍՏԵ ԼԵՆՂԵ  
 ԺՈՂՈՒՇԵ!  
 ԶԴՆԵՎՅՅՅ  
 ԴՅՅՇ;  
 ԺՅԵՎՅՅՇ,  
 ՐԻՂ ԴՖԵ ԴՍՅՆ!

40 Christ Our Saviour

- 1 ԺՅՐԵՆՇԵ  
 ՐԻՂ ԺՍՅՆԻ  
 ԶԴՆԵՎՅՅՅԵ,  
 ԺՅՅՅՅՅՅՅ,  
 ԺՅՐԵՅՅՅՅՅՅՅ  
 ՄՅՐԵ ԺՍՅՆ  
 ԼԵՆՂԵՅՅ  
 ԵԼՆՅՈՒՍ.

2 רי"י, אנוס"ע  
 ס"ע-ר"ע א"ע  
 דל"י א"ע  
 דמ"י א"ע  
 דב"ד א"ע  
 א"ע א"ע  
 א"ע א"ע

41 The Resurrection of Christ

1 רי"י א"ע  
 א"ע א"ע  
 א"ע א"ע  
 א"ע א"ע

2 דמ"י א"ע  
 א"ע א"ע  
 א"ע א"ע  
 א"ע א"ע

42 The Resurrection of Christ

1 י"י א"ע  
 א"ע א"ע  
 א"ע א"ע  
 א"ע א"ע

2 א"ע א"ע  
 א"ע א"ע  
 י"י א"ע  
 א"ע א"ע

43 The Resurrection of Christ

1 א"ע א"ע  
 א"ע א"ע  
 א"ע א"ע  
 א"ע א"ע

2 א"ע א"ע  
 א"ע א"ע  
 א"ע א"ע  
 א"ע א"ע

4.  
1  
2  
3  
45 The  
1  
א  
א  
א  
א  
א  
א



of Christ

4  
16

16

of Christ

16  
17  
18  
19

20 ?

21

44 The Resurrection of Christ

1 X37 ΔΩΔΕ, 21 ΝΙ  
ΡΙ43340336 ?  
ΟΤΕΙΝΟ ΡΑΔΙ ΝΙ  
ΟΛΙΟ ΔΑΚΟΝ ?

2 ΑΣΥ ΝΙ ΙΝΔ  
ΟΜΙΟΟΑΡΕΘΣΙΝ,  
ΑΣΙΟΝ ΟΚΟ  
ΟΙΟ ΣΙΠΟΝΙΟΝ.

3 ΒΑΣΙΛΕΥΟ ΡΙ  
ΣΙΟΝΟΝΙΟΝ,  
ΟΙΟ ΣΙΠΟΝΙΟΝ  
ΟΝΟΡΑΙΟΝ

45 The Resurrection of Christ

1 ΟΜΟΙΟΟΑΡΕΘ ΔΕ  
ΡΙ ΙΝ ΔΙΟΝ,  
ΟΣΟ ΑΝΙΟΝ ΟΔΕ,  
ΟΙΟ ΝΙ ΔΙΟΝΟΝ,  
ΔΩΔ ΑΣΑΡ ΟΤΙΟΝ  
ΟΙΟΡΑΙΟΝ

3 ΡΙ ΔΑΝΙΟΝ  
ΟΜΟΙΟΟΑΡΕΘ,  
ΟΙΟΝΟΝ ΟΝΟ  
ΔΑΝΟΝΟΝ

4 ΣΙΟΝΟΝ ΔΕ  
ΔΩΔ ΔΙΟΝ,  
ΙΝ ΟΙ ΟΝΟ,  
ΟΙΟ ΣΙΟΝ

5 ΟΝΟΝΟΝ ΟΜΟΙΟΝ  
ΔΙΟΝΟΝ,  
ΟΙ ΟΜΟΝΟΝ  
ΔΩΔΟΝ ΙΝ

6 ΟΙΟΝ ΟΝΟΝ  
ΟΜΟΝΟΝ  
ΑΙΟΝΟΝ ΟΝΟΝ  
ΑΟΝΟΝΟΝ

46. The Ascension

ՌԻ ԲԵՐԵՍԵՐԸԸ ,  
ԲԵՐԵՍԵՐԸԸ ,  
ՔԻՆՉՅՅ ԵՂԵ  
ԿԵՐՏԻՆՆԻ ;  
ՌՐԱ ԲԵՐԵՐԸԸ  
ՃԱԳՐԻՆՆԻ .

47. The Ascension

1 յՈՂԵ ԲՅՆԱԵՐ  
ՁՍ ՃԱԳՐԻՐԻ ,  
ՌՐԱ ԲԵՐԵՐԸԸ  
ՃՏԵՐ ՍԵՆՅԻՐԻ

2. ՌԻ ԱԿՆԵՆԵՐԻ ,  
ՃՏԻՐԻ ԵՔԵՆՉԸ ,  
ԱՅՁԵՆՆԻՍԻ ԸՆՏ ,  
ՍԵՆՅԻՐԻ ՃՏԵՐ .

48. The Ascension

1 ՌԻ ՃԻՐԵՆԻ  
ԲԵՂԵ ԵՆԿՏԸ ,  
ԵՈ ՍԵՆՅԻՐԸ  
ՈՐԻ ԸՏԻՅ

2. ՁԼ ՈՃԵՂԵՆԻ  
ԲԵՐԸ ԳԵՐՔԸ ,  
ՃՏՈՈՆԸ ԼԵՂԵՂԸ  
ՍԵՐՆԱՐԸ

3 ԱԵԼՆՅՁԵՆԻ  
ՔԻՏ ՈՐԵՆԸ ,  
ԼՍՃԱՐԵՆԻ ,  
ԱԵՆԻՑԻ ԳՅՍԻ

49. The Ascension.

1 ՔՅՂԵՅԵՐԻ  
ՎՈՏԻ ՌԻ ,  
ԵՂԵՆՈ  
ՎՎԸ ԱՅՁԸ ,  
ՔՅՂԵՅԵՐԻ  
ՁՆՏ ՏՅԸ

1  
1  
Δ  
Δ  
Λ  
P

Ascension

ἰησοῦς  
ἐβήσας,  
ἵκετο  
πρὸς  
τὸν πατέρα,  
καὶ προσκύνησεν αὐτῷ.

ἰησοῦς  
ἦλθεν  
καὶ  
προσκύνησεν  
αὐτῷ.  
καὶ  
ἐβήσας  
ἦλθεν  
πρὸς  
τὸν πατέρα,  
καὶ προσκύνησεν αὐτῷ.

ἰησοῦς  
ἐβήσας  
καὶ προσκύνησεν  
αὐτῷ.  
καὶ ἐβήσας  
ἦλθεν  
πρὸς τὸν πατέρα,  
καὶ προσκύνησεν αὐτῷ.  
καὶ ἐβήσας  
ἦλθεν  
πρὸς τὸν πατέρα,  
καὶ προσκύνησεν αὐτῷ.

50 Our Lords Second Coming

ὁ κύριος ἔρχεται  
καὶ ἁπὸς οὐρανοῦ  
ἐπιβήσεται ἐπὶ τὰ νεφέλα,  
καὶ ἔρχεται ἐπὶ τὰ νεφέλα  
καὶ ἔρχεται ἐπὶ τὰ νεφέλα  
καὶ ἔρχεται ἐπὶ τὰ νεφέλα  
καὶ ἔρχεται ἐπὶ τὰ νεφέλα

31 Our Lords Second Coming

ὁ κύριος ἔρχεται  
καὶ ἁπὸς οὐρανοῦ  
ἐπιβήσεται ἐπὶ τὰ νεφέλα,  
καὶ ἔρχεται ἐπὶ τὰ νεφέλα  
καὶ ἔρχεται ἐπὶ τὰ νεφέλα  
καὶ ἔρχεται ἐπὶ τὰ νεφέλα  
καὶ ἔρχεται ἐπὶ τὰ νεφέλα  
καὶ ἔρχεται ἐπὶ τὰ νεφέλα

52 Our Lords Second Coming

ὁ κύριος ἔρχεται  
καὶ ἁπὸς οὐρανοῦ  
ἐπιβήσεται ἐπὶ τὰ νεφέλα,  
καὶ ἔρχεται ἐπὶ τὰ νεφέλα  
καὶ ἔρχεται ἐπὶ τὰ νεφέλα  
καὶ ἔρχεται ἐπὶ τὰ νεφέλα  
καὶ ἔρχεται ἐπὶ τὰ νεφέλα  
καὶ ἔρχεται ἐπὶ τὰ νεφέλα  
καὶ ἔρχεται ἐπὶ τὰ νεφέλα

2 Δ'η'α'β'γ'δ' ε'ζ'η'θ',  
 ϑ'κ'λ'μ'ν'ξ' ο'π'ρ'σ'.  
 τ'υ'φ'χ'ψ'ω' α'β'γ'δ'  
 ε'ζ'η'θ'ι' κ'λ'μ'ν'ξ'  
 ο'π'ρ'σ'τ' υ'φ'χ'ψ'ω'.  
 α'β'γ'δ'ε' ζ'η'θ'ι'κ'  
 λ'μ'ν'ξ'ο' π'ρ'σ'τ'υ'  
 φ'χ'ψ'ω' α'β'γ'δ'ε'ζ'.

53 Our Lords Second Coming.

1 η'ρ'ω'σ'η'ν'ι'ς  
 θ'ν'ο'ς σ'ε'κ'υ'ν'ο'ς,  
 θ'λ'ο'ζ'η'ν'ι'ς  
 ρ'η'γ'ε'ν'ε'ν'ο'ς  
 λ'η'ρ'ο'σ'η'ν'ο'ς,  
 δ'ι'λ'η'ν'ο'σ'ο'ς  
 ρ'ε'ε'ν'ε'ν'ο'ς  
 δ'η'θ'η'ν'ο'ς.

2 η'ν' δ'α'θ'η'ν'ο'ς,  
 θ'η'θ'η'ν'ο'ς,  
 ρ'η'ρ' η'ρ'ω'σ'η'ν'ο'ς  
 δ'ε'κ'η'ν'ο'ς φ'ε'ν'ο'ς,

θ'η'θ'η'ν'ο'ς δ'ε'κ'η'ν'ο'ς,  
 ϑ'κ'λ'μ'ν'ξ'ο'ς  
 Δ'η'σ'θ'η'ν'ο'ς.  
 Δ'ε'κ'η'ν'ο'ς.

54. The Holy Spirit.

1 η'ν' δ'η'θ'η'ν'ο'ς,  
 ζ'ω'η'λ'η'ν'ο'ς θ'σ'σ'σ'ς  
 Δ'η'θ'η'ν'ο'ς, δ'η'θ'η'ν'ο'ς  
 η'ρ'ω'σ'η'ν'ο'ς.

2. η'ν' θ'σ'σ'σ'ς δ'η'θ'η'ν'ο'ς  
 ζ'ω'η'λ'η'ν'ο'ς,  
 ρ'η'ρ' Δ'η'θ'η'ν'ο'ς  
 σ'α'ν'θ'η'ν'ο'ς

55. The Holy Spirit

1 θ'σ'σ'σ'ς θ'η'θ'η'ν'ο'ς x  
 β'δ'η'θ'η'ν'ο'ς,  
 ζ'ω'η'λ'η'ν'ο'ς  
 δ'η'θ'η'ν'ο'ς.

Spirit.

2. ԳԲԾԳՅԵ  
ԵԲԸԼԼԱՐԻ,  
ՔԵՐԻ ԳԲԼԵՍԻ  
ՄՅԵՐԾԻՆՇԱԾԵՆ

3. ԸԵՐԻՆՐԻՐԻ  
ՁԵՇՅԻՐԱՆ  
ՈՐԾՅԻՆՆՆ  
ԸՔՇՈՅԻՆՆ

56. The Holy Spirit

1. ԵՆԻ ԳՄԾՄԻՆ ՔՅԵՅԻ,  
ՉՄԻՆԸԸԸԸԸ  
ՈՆ ԾԻՆՇԻՐԻ  
ՐԻՐԵՅԻՐԻ,  
ԳՆԾՅԻՆՇԻՆՇԸԸԸ  
ՔԵՐԻՅԻ.

2. ԳԵԻԻԳԵԾՅԻՐԸԸԸ  
ԻՆՇԻՐԸԸԸԸԸԸԸ;  
ԵԲԸՆՇԻՐԻ  
ԸԼՈՅԸ;  
ԼՇՅԸԸԸԸԸԸԸ  
ՐԵԻՐԻՐԻ.

3. ԵԲԸՆՇԻՐԻՐԻ, ԵԲԸՆՇԻՐԻ  
ԸՇԸՇԻՐԻՇԸԸԸԸ  
ՔԵՐԻ ԸՅԻՐԻ,  
ԸԸԸԸԸԸԸԸ,  
ՇԸԸԸԸԸԸ ԾԻՆՇԸԸԸ  
ՄԸԸԸ.

57.

57 The Holy Spirit

1. ԵՆԻ ԳՄԾՄԻՆ,  
ՄԵՅԸԸԸԸԸ  
ՉՄԵՆՇԻՐԻ  
ԸԸԸԸԸԸԸԸ ՔԵՐԻՆՇԸԸ

2. ԵԲԸԸԸԸԸԸ  
ԸԸԸՆՇԻՐԻ  
ԵԲԸՆՇԻՐԻ  
ԸՇԸՇԸԸԸ ԸԸԸԸԸԸ

ՅԻ

Spirit

ԸՇԸ x

58 The Holy Spirit

1 Jn'c d's's'n  
A's'p's'c d'e'n's'b,  
A's'c'd's't  
D'b'd'c'd'v'q'p'c't,  
d'v'c'v'b'p'c't  
Q'L'v'p'c' d'c's'b

2 n'c d'AJ'c'j'  
v's' z'L'v'v'j'  
s'c's'c'c' A's'j';  
d'v'p'c't'z'c'n'c'  
s'c'p'v'v'v'd'c'  
D'v'p'c'p'q'z'c'n'c'.

3 Jn'c d's's'n  
d'p'p's'b, d'p'n's'b,  
d's'v'n's'b,  
s'v'v's'p'n'n'j'  
d'z'c'n'j' d'v'p'c'  
d'L' A'c'n'v'v'n'j'.

59 The Holy Spirit

1 Jn b'p'c'e's'v',  
A'b'p'n'v's'b,  
n'c d'v's'q'z'b  
d'b'v'v'p'c'

2 p'c'p' d'z'v'p'c'c'd'p'c'  
A'b'c'v'p's'c'  
d'v's'b' A'v'v'p'c'  
A'c'z'd'n'v'v'b'v

3 Jn d's's'b, d'v'v'v'c'd'  
d's'p'c'd'p'c'  
p'p'c' s'c's's'v'v'  
b'd'p'n'z'p'c'

4 d'p'c'c'v'v' v'p'c'p'  
d'v'v'v'v'v'c',  
A'v'v'v'v'v'v'v'v'v'  
A'v'v'v'v'v'v'v'v'v'

y Spirit  
 -+>u,  
 6,  
 4-5b  
  
 Կոնժոն  
 Կ  
 ԿՅԱԲ  
 Ծ  
  
 ԾՅՅԱԾԻ  
 Ե,  
 ԿՅԱ  
 ԵՆ  
  
 ԼԵԲԻ  
  
 ԵՅԵ  
 ԾԵ

60. *The Holy Spirit*

Են ԵՆԱՅԻՅՈՒՆ  
 ԳՇՇԴԵ ԱԵՆ ԵԷ  
 ՄՅԻԺԵ ԳՅՅՈՒՐ,  
 ԳԵՅՅԵ ԵԼՈՒՐՈՑ  
 ԱՈՒՐԵՆ ԵՄԻՐԵ  
 ՃԱԳՇՅՅՈՒՐԵՆ  
 ԵՆԱՅԻՅԵ ԵՆ, ԵԷ  
 ԵԷՆՅԵ ԵՆԱՅԻՅՅԵ

61. *The Trinity*

Են ԱՅԵԵԵՆԵ ԵՆԵ  
 ԵՄԵՐՅՅՈՒՅԵ,  
 ԳԻՐԻՅՅՅՈՒՅԵ  
 ԳԵՐՅՅՈՒՅԵ,  
 ԿՅՈՒՅԵ ԿՇԱՐԵ  
 ԵՆԱՅԻՅԵՐՅՅՈՒՅԵ,  
 ԵԴԵՐՅՅՈՒՅԵ  
 ԵՆԱՅԻՅԵՆԵ.

62. *The Trinity*

1 ԳՇՇ ԵՅՅԵՆԵ,  
 ԵՅՅՈՒՅԵ  
 ԱՅԵՆԵ ԼԵՇՇԵ,  
 ԳՈՍԵՅՅԱԵ.  
  
 2 ԲԵՐ ԵՆԵ ԵՅՅԵ,  
 ԵՆԱՅԻՅՅԱԵ ԵՅՅԵ  
 ԵՐՅՅԵՆԵ ՈՆ,  
 ԱԵՇՇԵՐՅՅՈՒՅԵ.

3 ԳՅՅԵՆ ԳԵՐՅԵ  
 ԼՅՅՈՒՅՅԵ,  
 ԲԵՐԵ ԱԵՇՅՅՅԱԵ  
 ՄԵՐՅՅԵՆԵ.

63. *The Trinity*

1 Են ԳՇՇԵ  
 ՈՇՇԱԵԼՅՅՈՒՅԵ,  
 ԵՇՇԵ ԵՇՅՅՈՒՅԵ  
 ԱՄՅԵ ՄԵՐՅԵ.

2 . የሆነ ለእርሻጽጽ  
እኛን ጋራህጽጽ፣  
ለእርሻጽጽ ለሆነ፣  
ላሆነ፣ ለሆነ፣

3 ላሆነ ላሆነ  
የሆነ ለሆነ፣  
ላሆነ ለሆነ፣  
ላሆነ ለሆነ፣

64 God our Father

1 ላሆነ፣ የሆነ፣  
የሆነ፣ ለሆነ፣  
ላሆነ፣ ለሆነ፣  
ላሆነ፣ የሆነ፣  
ላሆነ፣ ለሆነ፣  
ላሆነ፣ ለሆነ፣

2 ከሆነ፣ ለሆነ፣  
ላሆነ፣ ለሆነ፣  
ላሆነ፣ ለሆነ፣  
ላሆነ፣ ለሆነ፣  
ላሆነ፣ ለሆነ፣  
ላሆነ፣ ለሆነ፣

65 The Love of God

ላሆነ፣ ለሆነ፣  
ላሆነ፣ ለሆነ፣  
ላሆነ፣ ለሆነ፣  
ላሆነ፣ ለሆነ፣  
ላሆነ፣ ለሆነ፣  
ላሆነ፣ ለሆነ፣

66 The Love of God.

ላሆነ፣ ለሆነ፣  
ላሆነ፣ ለሆነ፣  
ላሆነ፣ ለሆነ፣  
ላሆነ፣ ለሆነ፣

ላሆነ፣ ለሆነ፣  
ላሆነ፣ ለሆነ፣  
ላሆነ፣ ለሆነ፣  
ላሆነ፣ ለሆነ፣

ላሆነ፣ ለሆነ፣  
ላሆነ፣ ለሆነ፣  
ላሆነ፣ ለሆነ፣  
ላሆነ፣ ለሆነ፣

68

1.

2.



f God

ፊጋጋጋ,  
ፊጋጋ,  
ፊጋጋ,  
ፊጋጋ  
ፊጋጋጋጋ  
ፊጋጋጋጋጋ

God.

ጋ  
ጋጋ  
ጋጋጋ  
ጋጋጋጋ  
ጋጋጋጋጋ  
ጋጋጋጋጋጋ  
ጋጋጋጋጋጋጋ  
ጋጋጋጋጋጋጋጋ

67 Penitential Hymn

ገበ ገጠጠላጽ ልጋጋ  
ጠጠራ ጠጠራ;  
ጠጠራ ጠጠራጠጠራ  
ጠጠራጠጠራ  
ጠጠራጠጠራጠጠራ,  
ጠጠራጠጠራ ጠጠራጠጠራ,  
ጠጠራጠጠራ ጠጠራጠጠራ  
ጠጠራጠጠራጠጠራ

68 Penitential Hymn

1. ጠጠራጠጠራጠጠራ,  
ጠጠራጠጠራ ጠጠራጠጠራ,  
ጠጠራጠጠራ ጠጠራጠጠራጠጠራ  
ጠጠራጠጠራጠጠራጠጠራ  
  
2. ጠጠራጠጠራ ጠጠራጠጠራጠጠራ  
ጠጠራጠጠራ ጠጠራጠጠራ,  
ጠጠራጠጠራጠጠራጠጠራጠጠራ  
ጠጠራጠጠራ ጠጠራጠጠራ.

69 Penitential Hymn

1 ጠጠራጠጠራጠጠራ  
ጠጠራጠጠራጠጠራ  
ጠጠራጠጠራጠጠራጠጠራ,  
ጠጠራጠጠራጠጠራ,  
ጠጠራጠጠራጠጠራጠጠራ  
ጠጠራጠጠራጠጠራ  
ጠጠራጠጠራጠጠራጠጠራጠጠራ  
ጠጠራጠጠራጠጠራጠጠራ

2. ጠጠራጠጠራጠጠራ  
ጠጠራ ጠጠራጠጠራ,  
ጠጠራጠጠራጠጠራጠጠራ  
ጠጠራጠጠራጠጠራጠጠራጠጠራ  
ጠጠራጠጠራጠጠራጠጠራጠጠራ  
ጠጠራጠጠራጠጠራጠጠራጠጠራ  
ጠጠራጠጠራጠጠራጠጠራጠጠራጠጠራ

70 Penitential Hymn

1 ልጅ ገሰገሱኝ  
ለድርጊት ስላለኝ  
ጥላቻ ላለኝ  
የሌሎች ስላለኝ  
ልጅ ስላለኝ  
ለክፍሉ ስላለኝ

2 ለድርጊት ስላለኝ  
ጥላቻ ስላለኝ  
ከሌሎች ስላለኝ  
ልጅ ስላለኝ  
ለክፍሉ ስላለኝ  
ልጅ ስላለኝ

3 ለድርጊት ስላለኝ  
ለድርጊት ስላለኝ  
ለድርጊት ስላለኝ  
ለድርጊት ስላለኝ  
ለድርጊት ስላለኝ

71 Penitential Hymn

1 ልጅ ስላለኝ  
ለድርጊት ስላለኝ  
ለድርጊት ስላለኝ  
ለድርጊት ስላለኝ  
ለድርጊት ስላለኝ

2 ልጅ ስላለኝ  
ለድርጊት ስላለኝ  
ለድርጊት ስላለኝ  
ለድርጊት ስላለኝ  
ለድርጊት ስላለኝ

72 Faith

1 ልጅ ስላለኝ  
ለድርጊት ስላለኝ  
ለድርጊት ስላለኝ  
ለድርጊት ስላለኝ  
ለድርጊት ስላለኝ

2

73

74

r  
r  
e  
1  
A  
d  
b  
d

Hymns

2    ԾՆՆՆՆՆՆ    ԸԾԾԾ  
 ԱՐԳՏԸԾԳԸԸ,  
 ԶԼԸՐՈՐՆՆՆՆ  
 Յո՛ւ ԳոտԹԹԹԹԹԹ  
 Ըոճճճճճճճ  
 Զսոճճճճճճճ

2    ԲԵԲԵ    ԹԹԹԹԹԹ  
 ԵԼԹԹԹԹԹԹԹ,  
 ԳԹԹԹԹԹ    ԳԹԹԹԹԹ  
 ԸԾԾ    ԸԾԾԾԾ

73. ~ Faith

ԳԹԹԹ    ԱԾԾԾԾԾ  
 ԾՆՆՆՆՆՆՆՆՆՆՆՆ  
 ԸԾԾԾ    ոճճԾ  
 ԹԾԾ    ԾՆՆՆՆՆՆՆ,  
 ԾՆՆՆՆՆՆՆ  
 ԵԼԹԹԹԹԹԹԹԹԹ,  
 ԹԾԾԾԾ    ԵԹԹ    ԸԾԾ  
 ԹԹԹԹԹԹԹԹԹԹԹ

3    ԸճճԾԾ    ԿԹԹԾԾԾ  
 ոճճԾԾԾԾ  
 ԹԹԹԹԹ    ԹԾԾԾԾԾԾԾԾԾ  
 ԵԾԾԾԾԾԾԾ

4    ԸԾԾ    ԳԾԾԾԾԾԾԾ  
 ԾԾԾԾԾԾԾԾ  
 ԿԾԾ    ԵԾԾԾԾԾԾԾԾԾ  
 ԾԾԾԾ    ԱԾԾԾ

5.    ԳԾԾ    ոճճԾԾԾԾ,  
 ԸԾԾ    ԾԾԾԾԾԾ:  
 ԸԾԾԾԾԾԾԾԾԾԾ  
 ԳԾԾԾԾ    ԸԾԾ

74    Forgiveness of Sin

1    ԱԾԾԾԾԾ    ԳԾԾԾԾԾ  
 ԾԾԾԾԾԾ  
 ԵԾԾԾԾ    ԸԾԾԾԾ  
 ԾԾԾԾԾԾԾԾԾԾ

6.    ԱԾԾԾ    ԳԾԾԾԾԾ  
 ԱԾԾԾԾԾԾԾ  
 ԸԾԾԾԾԾ    ԱԾԾԾ  
 ԾԾԾԾԾԾ

1. 6'j'j'j'j'j'j'j'  
44'44'44',  
30'6'6' 44'44'44',  
6'6'44'44'

3.

6'44'44' 44' 44'44',  
44'44'44'44' 44' (44' 44'),  
44' 44'44' 44'44'44'  
44'44' 44'44'

77.

8. 44'44' 44'44'  
44'44' 44'44'.  
44'44'44'44'44'44'  
44'44'44'

4

44'44' 44'44'44'  
44'44' 44'44'44',  
44'44'44' 44'44'44',  
44'44'44'44'44'.

76

Forgiveness of Sin ~

75. Forgiveness of Sin

1. 44'44' 44'44'  
44'44'44'44' 44'44',  
44'44'44' 44'44'44',  
44'44'44' 44'44' 44'

44'44'44'44'44'  
44' 44'44'44'  
44'44'44'44'44'44'  
44'44'44'44'44',  
44'44'44' 44'44'44'  
44'44'44' 44'44'44'

78

2. 44'44'44' 44' 44'44'44',  
44'44'44' 44'44'44',  
44'44'44'44' 44'44'44',  
44'44'44' 44'44'.

44'44' 44'44' 44'44'  
44'44'44'44'.

2.

(nu nu),

in ~

77. Holiness ~

የሥራ ልዩነት  
ልዩነት ልዩነት,  
ልዩነት ልዩነት  
የሥራ ልዩነት,  
ጋራ ልዩነት  
ለሥራ ልዩነት,  
የሥራ ልዩነት  
ልዩነት ልዩነት

78 Holiness

1. የሥራ ልዩነት ልዩነት  
ልዩነት ልዩነት,  
ልዩነት ልዩነት  
ልዩነት ልዩነት.
2. የሥራ ልዩነት ልዩነት,  
ልዩነት ልዩነት  
ልዩነት ልዩነት,  
ልዩነት ልዩነት.

79. Holy Baptism

1. ልዩነት ልዩነት  
ልዩነት ልዩነት  
ልዩነት ልዩነት,  
ልዩነት ልዩነት.
2. ልዩነት ልዩነት,  
ልዩነት ልዩነት  
ልዩነት ልዩነት  
ልዩነት ልዩነት.

80. Holy Baptism

1. የሥራ ልዩነት  
ልዩነት ልዩነት:  
ልዩነት ልዩነት  
ልዩነት ልዩነት
2. የሥራ ልዩነት ልዩነት  
ልዩነት ልዩነት ልዩነት,  
ልዩነት ልዩነት ልዩነት:  
ልዩነት ልዩነት ልዩነት.

13. ԲՐԻ ԳՅՈՒՅՑ ԴՏՅՈՒՄԻ 82  
ԴՐՈՒՄՑ ԸՂՑԸ  
ՅԵՄՅԵՐԸ ԼՅԸԾՐԸ  
ՅՈՈՆՅՍ ԴԵՄՑԻ

*Holy Communion*  
81.

1 ԱՌԵՍՆԸ ԵՅՅԵ  
ԲՐԻ ՈՂԸ ՍՅՅԵՅԵ,  
ՅԵՅԻՔ ԴՍՍՅՈՒՂՅԸ,  
ԺԵԿՅՍ ԵՅՅԵ  
ՇՅՍ ՍՈՒՐՅԵ ԴՏԻՂԸ  
ԼԵՅՐ ՈՂՍ ԵՅՅԵՅԵ. 3

2 ԵՅՅՈՅ ԴՐԵԵ  
ԺԵԿՅԸ ՈՂՐԸ,  
ՇՅՅՅՅՅՅ ԵՅՅԸ,  
ԴԼՅՅ ԵՅՅՐԵՅԸ  
ՇԼԵՂ ՇԵՄՍԸ ԴՂՈՒՂ,  
ՈՒ ԳՅՍ ԺԱՐԵՅ ԼԵՅՐ. 4.

*Holy Communion*

ԲՐԻ ԴՅԵԼԸՅՅՅՅԸ  
ԼԵՅԵՅՅՅՅՅՅ,  
ԼԵՅՅ ԵՅՂՍԵ  
ԴՐՈՂՅՅ

ՈՂՂՍԵ ԳՅՐՍԵ  
ԺՅՍԾՍԸ,  
ՃՅՅՅՅՅՅՅՅ,  
ԺՅՐԸՅՅՅՅ

ՍԺՐՈՂՅՅ  
ՈՂՅՅ ԳՅՅՅՅ,  
ԴՍՍՅՅՅՅՅՅ  
ԴՅ ՅՈՒՂՅՅ

ՈՒ ՅՈՒ ԴՍՅՅՅ!  
ԵԼՅԸ ՇՂՅԸ  
ՅԴՈՅՅՅՅՅՅՅ,  
ԴՍԵՅՅՅՅ

union

83 Holy Communion

ἄνοσ ἱεῖρ,  
νὺ δα δλιζῆ  
δῖρῆῖνρ  
σῆεῖρῆδῖνῖρ,  
ἰδῖνῖρ  
ἰσῖνῖρ  
ἡρῖσῖρ ἡρῖσῖρ,  
σῖρῖρῖρ

84 Matrimony

ῖρῖρ ῖρῖρ  
ῖρῖρῖρῖρῖρ (ῖρῖρῖρῖρῖρ)  
ῖρῖρῖρ ῖρῖρῖρ,  
ῖρῖρῖρ ῖρῖρῖρ,  
ἄνοσ ῖρῖρῖρῖρ  
ῖρῖρῖρ ῖρῖρῖρῖρ,  
ῖρῖρῖρῖρῖρῖρ  
ῖρῖρῖρῖρῖρῖρ

85 Matrimony

1. ῖρῖρῖρ ῖρῖρῖρῖρ  
ῖρῖρῖρῖρῖρῖρῖρ  
ἄνοσῖρ ῖρῖρῖρῖρῖρ  
ῖρῖρῖρ ῖρῖρῖρῖρ
2. ῖρῖρ ῖρῖρῖρῖρ  
ῖρῖρῖρῖρῖρῖρ,  
ῖρῖρῖρῖρῖρ ῖρῖρῖρῖρ  
ῖρῖρῖρῖρῖρῖρῖρ
3. ῖρῖρῖρῖρ ῖρῖρῖρῖρ  
ῖρῖρῖρῖρ, ῖρῖρῖρῖρῖρ  
ῖρῖρ ῖρῖρῖρῖρῖρῖρ  
ῖρῖρῖρῖρῖρῖρ
4. ῖρῖρῖρῖρ ῖρῖρῖρῖρ  
ῖρῖρῖρῖρῖρῖρ  
ῖρῖρῖρῖρῖρῖρ, ῖρῖρῖρῖρ  
ῖρῖρῖρῖρῖρῖρῖρ

86 Hymn for Children.

1. ԲԵՐ, ՅԻՆՈՅՅԻ,  
 ԾՇԳՈՐԷԾՐԱՐԻ,  
 ԱԲՔՐԵՑՅԵՑ,  
 ՉՐՐԻՐԼԼԻՇ .
2. ՉԷՐԼԵՆԻ ԴՐՈՑԻ  
 ԴՅԻՇ (ԵԵՇ)ՍԵՐԱՐԻ,  
 ԲԺՅԻՆ ԴՐՈՑԻ  
 ԾՁԻ ԴՐՈՑԻ
3. ԱՆՇԵՆԻ ՍԵՐԱՐԻ,  
 ՉԷՐՈՑԻ ԱՆՇԵՐԻ,  
 ԵՊՅՆ ԸՆՇՈՑԻ  
 ԴՐԼԻՐԵՆՇԻՐԻ
4. ԱՆՇԵՆԻ ՉՐՐԵՑԻ  
 ՉԻՎԻՇՅԻ ԴՐՈՑԻ,  
 ԱՇՆԻ ԱՆՇԵՐԻ  
 ԸՆՇՈՑԻ

87 Hymn for Children

1. ԴՅԻՎԱՆՅՅՅՅՆ  
 ՉԾՇԵՆԻ ԲԵՐ ԴԷ,  
 ՍԵՅՅՅՅ, ՍԵՐԱՐԻ  
 ԵՇԻ ԳԷՅՅՅՅՅՅՅ
2. ԵՊՅՆԻ ԲԵՐ  
 ԴՅԻՆ ՍԵՐԱՐԻ,  
 ԾՁԻՇՆԻ ԱՆՇԻ  
 ԵՇԻՇ ԴՅԻՐԻ ԱՇԻ
3. ԱՆՇԻ ԲԵՐԻ  
 ՍԵՅՅՅՅՅՅՅՅՅ  
 ԴՅԻՐԻ ԳԷՅՅՅՅՅ  
 ԳԵՅՅՅՅ, ՍԵՐԱՐԻ

88 Hymn for Children

1. ՅՆ ԳԵՅՅՅՅ,  
 ԴՅՅՅՅՅՅՅՅՅ,  
 ԸՅՅՅՅՅՅՅՅ  
 ԼՇ ԴՐՈՑՅԵ .

2  
 18  
 1  
 2  
 3  
 4



Children

2  
1  
2  
3  
4

5  
6  
7  
8

9  
10  
11

Children

2. ԲԵՐ ՍԵՐՈՒՅԷ,  
ՃԵՏՐԷՆՈՒՐԱՅԷ,  
ԱՅՇ ԵՃԷՐՏԷ,  
ՅՏԷՏԷ ԴԵՐՏԷ

ՃՈՐՁ ԶԵՇ  
ԲԵՐԷՆՈՒՅՆՆԵՆ!

90. Hymn of Praise

90. Hymn for Children. ԲԵՐ ՅՈՒ ԴՏՈՒ

1 ԵՃՐԱՅՅԵՆՆԵՆ  
ԲԷ ՍԵՐՈՒՅՆՆԵՆ,  
ԲՅՐԷ ԸԼՈՍԵ  
ԱՐԷԼԵՐԷ.

ԾԱՐՆԷՇԷ  
ՁԴՆՅՅ, ԾԼՆ  
ԱԲԵՅԾԼԷՇ  
ՍԵՐՈՒՅՆՆԵՆ,  
ԺՅՐԷՐՁԷՇ,  
ՃՁՐԵՇ ԲԵՐԵՇ  
ՃՏՏԷՇ ՍԵՅԷՐԷՆՆԵՆ!

2. ԲԷՐ ՍԵՐՈՒՅՆՆԵՆ  
ԵՃՈՒՆՐԱՅՆՆԵՆ  
ՎԵՐՍԵ ԱՅՅԷ  
ԱԲԵՅԾԾԵՆՆԵՆ.

91. Hymn for Travellers

3 ԱՐՁՈՒՅՆՆԵՆ  
ՍԵՐՈՒՅՐԱՅՐԱՅՆՆԵՆ  
ԲԵՐԷ ՈՃՁՅՆՆԵՆ  
ԵԼՐԵԾԾԵՆՆԵՆ.

1. ԴՈՒՍ ԴՐՈՒՅՆՆԵՆ  
ԻՂՏՈՍ ԵՃՅՆՆԵՆ  
ՉԸՇ! ՅԻՉՉԷՇ,  
ԸՂՏԷ ԿՅՈՈՅՆՆԵՆ:

4. ԲԷՐ ՍԵՐՈՒՅՆՆԵՆ  
ՇԼԷ ՁԵՏՐԱՅՆՆԵՆ.

2. ԴԸՄՆԷ ՔՅՐ  
ՇԼԷ ՎՈՆՆԵՆՆԵՆ  
ԴՅՃՅՏԷ ՇՂՏԷ  
ԱԲԵՆՆԷ ՎՆՏԷ

3. Jn'c3 q's-s'le  
An'p'as-nj',  
a'p'q'ab'p'j'c  
bl'p'as-nj'.

92 *Christ's Kingdom - Missions*

q'us >3e r'p'  
cl' cl'q'f'  
d'v'c d'p'f'.  
s'p'c r'as'p'  
ap'p'p'cl'  
d'nv'c d'p'f'.

93 *Christ's Kingdom - Missions*

*"From Greenland's icy Mountains"*

d'p'c d'p'f'  
d'v'c n'p'j',  
q'nb' d'p'f'  
p'c'p'p'p'p',  
s'p'p' c'p'  
s'c'p'p'p'p' :  
p'c'p'p'p'p'  
ap'p'p'p'f'.

2. b'p'p'p'p'p'  
c'p'p'p' p'p'f'  
s'p'c c'p'p'p'  
s'p'p'p'p'p' !  
ap'p'p'p'p'  
j'p'p'p'p'  
d'p'p'c d'p'p'c  
p'p'p'p'p' !

3. d'p'c c'p'  
p'p'c d'nb'  
s'p'p'p'p' d'p'p'  
d'p'p'c r'p' !  
p'p'p'p'p'p'  
p'p'p'p'p'p'  
d'p'p'p'p'p'p'  
p'p'p'p'p'p'.

*Hymns from Moody  
and Sankey's collection.*

94 *"Knocking! Knocking!"*

1. q'c'p' ! q'c'p' !

25  
 26  
 27  
 28  
 29

30  
 31  
 32  
 33  
 34  
 35

*is from Moody  
nkey's collection.*

36  
 37  
 38

25  
 26  
 27  
 28  
 29  
 30  
 31  
 32  
 33  
 34  
 35  
 36  
 37  
 38  
 39  
 40

95 "Safe in the arms of Jesus."

41  
 42  
 43  
 44  
 45  
 46  
 47  
 48  
 49  
 50

96 "Free from the law, oh happy condition"

51  
 52  
 53  
 54  
 55  
 56  
 57  
 58  
 59  
 60

2 ՌԻ՛ ԲԻ՛ՋԵ՛Մ ԾԵ՛ՅՈ՛Ւ,  
 ԲԻ՛ՋԵ՛Մ ԾԵ՛ՊԵ՛ ԳԵ՛ՅՄ,  
 ՍԺԻ՛ՅՈ՛Ն ԸՐԼԵ՛Մ  
 ԱՅՈ՛ՆՅՄ ԸՇ

ՕՇԻ՛, ՅԻ՛ՆԵ՛Մ ԾԻ՛ՆԻ՛ՋԻ՛Մ  
 ՌԻ՛Մ ԲԲԻ՛ՅՈ՛Ն ԾԾԻ՛ՅՈ՛Ն  
 ՁՍ ԵԼԻ՛Մ Ի՛ՋԻ՛Մ

3 ՇԿ՛ՁՄ ԸՈՒ՛ՆԻ՛Մ,  
 ԲԾԻ՛ՅԵ՛ ԸՇՇԻ՛ՅԵ՛  
 ՎՈՍՏ՛ՅԻ՛ ԸՇՇԻ՛  
 ԸԻ՛ՅՈ՛Ն ԲԻ՛ՅԻ՛

ՕՇԻ՛, ՅԻ՛ՆԵ՛Մ ԾԻ՛ՆԻ՛ՋԻ՛Մ  
 ՌԻ՛Մ ԲԲԻ՛ՅՈ՛Ն ԾԾԻ՛ՅՈ՛Ն  
 ՁՍ ԵԼԻ՛Մ Ի՛ՋԻ՛Մ

97 "Come Home"

1 ԾՈ՛ՆԵ՛, ՇԼԻ՛ՄԼԵ՛Ն  
 ՇԻ՛ՊԻ՛ՅՈ՛Ն ԸՈՒ՛ՆԻ՛ՅԻ՛  
 ՎԻ՛ՊԵ՛Ն ԲԵ՛ՆԵ՛, ԲԵ՛ՆԵ՛  
 ԾՈ՛ՆԵ՛ ՌԻ՛ՅԻ՛

2 ԾՈ՛ՆԵ՛, ԾՇՐԻ՛ՊԻ՛Ն  
 ԵՐՇԻ՛ՅՈ՛Ն ԾՈՒ՛ՇԾՈ՛Ն  
 ՎԻ՛ՊԵ՛Ն ԲԵ՛ՆԵ՛, ԲԵ՛ՆԵ՛  
 ԾՈ՛ՆԵ՛ ՌԻ՛ՅԻ՛

3 ԾՈ՛ՆԵ՛, ՎՇՍԵ՛ ՅՈ՛  
 ՍԵ՛ՅԻ՛ՆԵ՛ Ա՛ՄԻ՛ՅՈ՛Ն  
 ՎԻ՛ՊԵ՛Ն ԲԵ՛ՆԵ՛, ԲԵ՛ՆԵ՛  
 ԾՈ՛ՆԵ՛ ՌԻ՛ՅԻ՛

98 "What means this eager,  
 anxious throng?"

ԸՇՇԻ՛ՅԵ՛ Ի՛Յ Ե՛Պ ՇԼԵ՛  
 ՇԻ՛ՅՈ՛Ն ԲԻ՛ՅԻ՛ՅԵ՛?  
 ԸԻ՛Յ ՈՒ՛ՇԼԵ՛ՅՈ՛Ն?  
 ԸՇ ՍԻ՛ՅՈ՛Ն ՅՈ՛Ն?  
 ՈՒ՛ ՐԻ՛ՅԵ՛ՇՇԻ՛ՅԻ՛:  
 ՌԻ՛Մ ԼԻ՛ՅՈ՛Ն ԲԵ՛ՅԻ՛

ՌԻ՛Մ ԸՇ Ա՛ՇԼՈ՛  
 ՇԻ՛ՅՈ՛Ն ԸՇՇԻ՛ՅԻ՛  
 ԸԵ՛ՅԵ՛ՆԵ՛ ՎՇՇԻ՛ՅԵ՛,  
 ՅԻ՛ՊԻ՛ՅԵ՛, ՇԵ՛ՅԻ՛ՅԵ՛  
 ԸՇ ՍԵ՛ՅՈ՛Ն ԾԾԻ՛ՅՈ՛Ն:  
 ՌԻ՛Մ ԼԻ՛ՅՈ՛Ն ԲԵ՛ՅԻ՛



101

יח' דבדר'ר'ס'

1. ר'ר'ר' ל'ג'ג'  
 ג'ג'ג' דבדר'ר'ס',  
 ה'ה'ה' א'ר'ל'ג'  
 פ'פ'פ' ד'נ'נ'נ'ג'ג',  
 ב'ל'נ' פ'פ' א'ר'ס'  
 א'ג'ג' ב'ג'ג'ג'ר'פ'.

2. ר'ג'ג'ג'ג' א'ג'  
 ל'ג'ג'ג'ג' ג'ג'ג',  
 ב'ד'ל'נ'ר'ג'ג'ג'  
 ב'ד'ל'ר'ג'ג' א'ג'ג'ג',  
 א'ר'ל'ג'ג'ג'ר'ס'ג'  
 ג'ג'ג'ג'ג'ג'ג'ג'.

3. ב'ד'ל'ג'ג' א'ג'ג'ג'ג'  
 א'ג'ג'ג'ג' א'ג'ג'  
 א'ר'ר'ג'ג'ג'ג'ג',  
 ר'ד'ג'ג'ג'ג'ג'ג',  
 ג'ג'ג'ג'ג'ג'ג'ג'  
 ג'ג'ג'ג'ג'ג'ג'ג'.

4. ג'ג'ג'ג'ג'ג'ג'ג'ג'ג'

ד'נ'נ'ג'ג'ג'ג'ג',  
 א'ג'ג'ג'ג' א'ג'ג'ג'ג' !  
 ל'ג'ג'ג'ג'ג'ג'ג',  
 ר'ר'ג'ג'ג'ג'ג'ג'  
 ב'ל'נ'ג'ג'ג'ג'ג'ג'.

102.

1. ג'ג'ג'ג'ג'ג'ג'  
 א'ר'ר'ר'ר'g'g',  
 ב'ג'ג'ג'ג'ג'ג'ג',  
 א'ג'ג'ג'ג'ג'ג'ג'  
 פ'פ'פ'ג'ג'ג'ג'ג'ג' ?  
 א'ג'ג'ג'ג'ג'g'g'  
 א'ג'ג'ג'ג'ג'ג'ג'.

2. ר'ר'ר' א'ג'g'g'g'  
 ב'ר'g'g'g'g'g'g' ;  
 ב'ל'ג'ג'ג'g'g'g'g',  
 א'ג'g'g'g'g'g'g'  
 א'ג'g'g'g'g'g'g'g' ;  
 א'ג'g'g'g'g'g'g'g'  
 א'ג'g'g'g'g'g'g'g'g'.

3. ג'ג'g'g'g'g'g'g'g',

10

-ד' ,  
 שש"ד !  
 יר' ,  
 יר'ד'  
 דר' .  
  
 'ל>  
  
 'א< ;  
  
 ע"ל ?  
 -C  
 'ג .  
  
 ' ,  
 ' ;  
  
 >P' ;  
 'ג' ;  
 'ל .  
  
 ' ,

4P'σ σ>ג'ד .  
 אD'σ-Π>ג'א'  
 ג'ד'פ' P>ע'L ;  
 4D'פ> ΔD'ע'L  
 4ע'σ'σ' J' ה'ג'σ  
 הP'P'α d'ג'ג' .

2 Δ'σD'J'ב'Π'ע'ל ,  
 Δ'σD'J'ע'P'ג'N' .  
 א'ג'ג' , 4σ'נ'ג'ג'  
 ר'ר' σ'ג'σ'פ' ,  
 ר'σ Δ'σ'ע'נ'ע'ג'  
 P>ג'ג'נ'ע'L'ג'ג'  
 Δ'P'L'Γ'ע'P'ע'L .

4 ר'ר' בD'נ'L>N'  
 ב'א'4P'ע'σ'σ' ,  
 L>Γ'ג' א'4'ע'P'נ' ,  
 P'ה'σ'σ' C'Γ'σ' .  
 4N'σ' Π'Α'ε'נ'ε'P'  
 ר'ר' 4N'6'9'א' ,  
 4'Α'Π'σ'4'P'ע'L .

3 C'ג'ג'P'4P'N'ג'ג'  
 ג'ד'ג' D'L'σ ,  
 Δ'א' P'P'σ'4'ג'ג'  
 בD'L'ע'ג' Δ'ג'σ ,  
 4'Α'4P'ε'ג'ג'ג' ;  
 P'א'σ'P' בD'L'P'ג'  
 d'4'4'ε'ג'ג'L' .

103.

1: σ'P'Α'Γ' ε'Δ'ג'ג'  
 Δ'σ'ε'N'P'4'P' ,  
 P'P'P' P'P'ג'ג'  
 ג'σ'P'Α'Γ'ε'P' ,  
 D'ε'פ' ג'σ'ע'P'C'σ' ,  
 D'L'N'σ' Δ'ג'ε'σ' ,  
 ε'L'P'P' C'4'4 .

4. D'L'N'L P'4'L'ε'L'  
 P'σ'N'ε'c'ג'ג' ,  
 σ'ε'P'N'ε'L' Δ'א' ;  
 4ε'σ'N' א'ε'ε' ,  
 P'ה'ε'ג' σ'ε'ב'P' ,  
 א'ε'L' Δ'σ'ε'ג'N'  
 א'ε'ג'N' ג'ד'ε'ג' .

5. אָגל' סאַד'גל,  
דערס ד'קלג,  
ר'גל, בלגל  
ד'ש'ד'ד'גלג  
ד'ג'ג', ד'ג' פ'גלג  
ב'גלג', א'ג'ג',  
ד'ג'ג'ג'ג'ג'ג'ג'.

6. ד'פ'ג'ג'ג'ג'ג'ג'ג',  
ד'ג'ג'ג'ג'ג'ג'ג'  
ג'ג'ג'ג'ג'ג'ג'ג'  
ג'ג'ג'ג'ג'ג'ג',  
ג'ג'ג'ג'ג'ג'ג'ג'  
ג'ג'ג'ג'ג'ג'ג'ג'  
ג'ג'ג'ג'ג'ג'ג'ג'.

104.

1. ד'פ'ג'ג'ג'ג'ג'ג'ג' 105.  
פ'ג'ג'ג'ג'ג'ג'ג'!  
ג'ג'ג'ג'ג'ג'ג'ג'  
ג'ג'ג'ג'ג'ג'ג',  
ד'ג'ג'ג'ג'ג'ג'ג'  
ב'ג'ג'ג'ג'ג'ג'ג'ג'.

ד'ג'ג'ג'ג'ג'ג'ג'.

2. ד'ג'ג'ג'ג'ג'ג'ג'ג'  
"ד'ג'ג'ג'ג'ג'ג'ג'ג'"  
אָגל' פ'ג'ג'ג'ג'ג',  
ד'פ'ג'ג'ג'ג'ג'ג'  
א'ג'ג'ג'ג'ג'ג'ג'.  
ד'ג'ג'ג'ג'ג'ג'ג'ג'  
ג'ג'ג'ג'ג'ג'ג'ג'.

3. ג'ג'ג'ג'ג'ג'ג'ג'  
ד'ג'ג'ג'ג'ג'ג'ג'  
ג'ג'ג'ג'ג'ג'ג'ג'ג':  
ג'ג'ג'ג'ג'ג'ג'ג'!  
פ'ג'ג'ג'ג'ג'ג'ג',  
ג'ג'ג'ג'ג'ג'ג'ג'  
ג'ג'ג'ג'ג'ג'ג'ג'.

ג'ג'ג'ג'ג'ג'ג'ג'  
ג'ג'ג'ג'ג'ג'ג',  
ג'ג'ג'ג'ג'ג'ג'ג',  
ג'ג'ג'ג'ג'ג'ג'g'!



ע.ר.  
דע'נ'ע  
דע'ל'  
דע'נ'ע,  
ע'נ'  
ד'נ'ג  
פ'ע'ד'נ'  
ע'נ'.  
ע'ק'  
-ע'  
ד'ע'נ'  
ד'ד'ר'  
ד'פ'ד'פ'  
ל'ל'  
ע.ר.  
ע'פ'  
,  
,  
,  
,  
,  
,  
,  
ג'!

ל'ט'ו'פ'ע'ל'נ'ו',  
ל'ג'ל'ר' פ'ה'ש'ג';  
ד'נ'ג' ~~ד'ד'ד'~~ ד'ז'ר'ע'ג'!

ד'ע'ע'ד' פ'ד'ט'ס  
נ'ר'ד'ו' ד'ל'ר'מ';  
ד'ע'ע'נ'ע'ר'ד'!

2 <ד'ד' ע'פ'נ'ע'ע'  
ד'ג'ר'ע' ג'ק'ק'ע',  
ל'ס' ד'ז'ר'ע'נ'ע'  
ד'א'ז'ע' ע'פ'ר'ג';  
ע'ל'ע' ע'פ'נ'ע'ג';  
ד'ס'ס'ר'ג' ד'פ'ע'  
ד'נ'ג'ד' ס'ד'ע'ר'!

5 ד'ז'ר'ע'נ'ע'ג'ג'ג'  
נ'ר'ד'ו' ע'ל'ר'  
ס'ד'נ'ע'ד'נ'ע'ג'  
ד'ל'ע'ג'ר'ע'נ'ר';  
ע'ר'ע' ד'ר'ל'ר'ע'  
ע'ר'ע' ד'ס'ד'ו'ג'v';  
ד'ע'ע'נ'ע'ר'ד'!

3. ד'נ'ט' ד'פ'ד'ג'ד' 106.  
ד'ז'ר'ע'ל'ע'ר',  
ס'ד'נ'ע'ג', ד'נ'ס'ר'!  
ד'ז'ע'נ' ל'ע'נ';  
ד'נ'ד'ר'ר' ד'ל'א'  
ע'פ'ל'ג' נ'ג'ל'ג'  
ד'ע'ע'נ'ע'ר'!

1. ד'ע'ע'נ'ע'ג'  
ד'ל'ג' ד'פ'פ'פ',  
ע'ע'ע'ע'ג'ג'  
ד'ע'נ'ע'ג' ל'ל'ר'  
ד'פ'ע'ד'n'g'  
נ'ל'g'ג'g'g',  
r'g'g'g'g'g'  
ד'ע' ד'g'g'g'g'.

4. ד'נ'ס' ד'א'ג'ל'ע'ע'  
ד'ע'p'n'c'g'g',  
ע'פ'פ'g' r'g'g'g',  
ע'p'g'g'g'g'g'g'g'.

2. ד'נ'ג'ג'g'g'g'g'.

P. 107  
 P. 107  
 P. 107  
 P. 107  
 P. 107  
 P. 107  
 P. 107  
 P. 107

107.

1. JN Q. 107  
 Q. 107  
 Q. 107  
 Q. 107  
 Q. 107  
 Q. 107  
 Q. 107  
 Q. 107

2

Q. 107  
 Q. 107  
 Q. 107  
 Q. 107  
 Q. 107  
 Q. 107  
 Q. 107  
 Q. 107

3. JN Q. 107  
 Q. 107  
 Q. 107  
 Q. 107  
 Q. 107  
 Q. 107  
 Q. 107  
 Q. 107

4.

Q. 107  
 Q. 107  
 Q. 107  
 Q. 107  
 Q. 107  
 Q. 107  
 Q. 107  
 Q. 107

108 I.

1. Δ

Λ

3.

6.

2. σ

Π

4.

6.

3. Δ

6.

Δ

Λ

4. Δ

Λ

Δ

Λ

1. ልዎል፣ ልሳላ፣ ልሳላ፣  
ለሌላ፣ ልሌላ፣  
ገላገላ፣ ገላገላ፣  
ገላገላ፣ ገላገላ፣

5. ልሳላ፣ ልሳላ፣ ልሳላ፣  
ልሳላ፣ ልሳላ፣  
ልሳላ፣ ልሳላ፣ ልሳላ፣  
ልሳላ፣ ልሳላ፣

2. ልሳላ፣ ልሳላ፣ ልሳላ፣  
ልሳላ፣ ልሳላ፣  
ልሳላ፣ ልሳላ፣ ልሳላ፣  
ልሳላ፣ ልሳላ፣

6. ልሳላ፣ ልሳላ፣ ልሳላ፣  
ልሳላ፣ ልሳላ፣  
ልሳላ፣ ልሳላ፣ ልሳላ፣  
ልሳላ፣ ልሳላ፣

3. ልሳላ፣ ልሳላ፣ ልሳላ፣  
ልሳላ፣ ልሳላ፣  
ልሳላ፣ ልሳላ፣ ልሳላ፣  
ልሳላ፣ ልሳላ፣

7. ልሳላ፣ ልሳላ፣ ልሳላ፣  
ልሳላ፣ ልሳላ፣  
ልሳላ፣ ልሳላ፣ ልሳላ፣  
ልሳላ፣ ልሳላ፣

4. ልሳላ፣ ልሳላ፣ ልሳላ፣  
ልሳላ፣ ልሳላ፣  
ልሳላ፣ ልሳላ፣ ልሳላ፣  
ልሳላ፣ ልሳላ፣

8. ልሳላ፣ ልሳላ፣ ልሳላ፣  
ልሳላ፣ ልሳላ፣  
ልሳላ፣ ልሳላ፣ ልሳላ፣  
ልሳላ፣ ልሳላ፣

1. רמר' דסדגמ'  
 אד. - עפ' ל' ד;  
 פל א' ל' ס' ל' ס' ד  
 עפ' פ' ל' ע' ג.

2. אפב' דג' ד' ל,  
 אפג' נ' ג' ד'  
 רמר' ג' ר' ד' פ' ד,  
 ד' ע' ל' א' ג' ב.

3. ר' ד' ל' א' ר' ג' ל' ר'  
 פ' א' ר' א' ג' ד',  
 ד' נ' ס' ג' א' ע' ל' ג'  
 ד' ג' ר' ע' ל' ע' ג.

4. ד' ל' א' ל' פ' ד' ע' ל' ע'  
 ד' ל' א' ע' ל' ד' !  
 ד' פ' ד' ע' ל' ג' ד' ר' ג' פ'  
 ר' ע' L' ר' א' C' D' !

5. א' ל' ס' ג' ד' נ' ע' ד'  
 ד' ל' ס' ר' ל' ד',  
 L' C' P' A' P' L' C' G'  
 ד' ש' ב' ג' א' ע' ד' .

110.

1. צ' א' א' ד' ה' צ' א' > א'  
 ה' ר' ד' - P' A'  
 ר' ר' ר' L' ס' L' A' P' A'  
 ד' L' L' C' T' A' C' .

2. ד' C' A' C' D' E' T' A' C' A'  
 ר' A' L' P' A' L'  
 A' R' D' C' D' P' A' C' > A'  
 ר' L' A' T' A' D' A' C' .

3. A' R' D' C' D' J' A' C' A'  
 b' A' A' C' A' C' A'  
 A' C' L' A' B' P' A' C' > A'

σ'δ'δ'δ'δ'  
σ'δ'δ'δ'δ'  
σ'δ'δ'δ'δ'  
σ'δ'δ'δ'δ'.

σ'δ'δ'δ'δ'  
- δ'δ'  
σ'δ'δ'δ'δ'  
σ'δ'δ'δ'δ'.

σ'δ'δ'δ'δ'  
σ'δ'δ'δ'δ'  
σ'δ'δ'δ'δ'  
σ'δ'δ'δ'δ'.

σ'δ'δ'δ'δ'  
σ'δ'δ'δ'δ'  
σ'δ'δ'δ'δ'.

Λσ'δ'δ'δ'δ'.

4 σ'δ'δ'δ'δ', δ'δ'  
δ'δ'δ'δ'δ'δ';  
δ'δ'δ'δ'δ'δ'  
δ'δ'δ'δ'δ'δ'.

5 δ'δ'δ'δ'δ'δ'  
δ'δ'δ'δ'δ'δ'δ'!  
δ'δ'δ'δ'δ'δ'δ'  
δ'δ'δ'δ'δ'δ'δ'.

III. Christians awake - Salute -

1 δ'δ'δ'δ'δ'δ'δ',  
δ'δ'δ'δ'δ'δ'δ'δ'δ'!  
δ'δ'δ'δ'δ'δ'δ'δ'δ'  
δ'δ'δ'δ'δ'δ'δ'δ'δ'!  
δ'δ'δ'δ'δ'δ'δ'δ'δ',  
δ'δ'δ'δ'δ'δ'δ'δ'δ'!

2 Δ<sup>ο</sup>Γ<sup>ο</sup> Ν<sup>ο</sup> <<sup>ο</sup>θ<sup>ο</sup> Ρ<sup>ο</sup>α<sup>ο</sup>δ<sup>ο</sup>  
β<sup>ο</sup>λ<sup>ο</sup>ε<sup>ο</sup>μ<sup>ο</sup>σ<sup>ο</sup> δ<sup>ο</sup>β<sup>ο</sup>ε<sup>ο</sup>θ<sup>ο</sup>;  
δ<sup>ο</sup>η<sup>ο</sup>λ<sup>ο</sup>ι<sup>ο</sup> δ<sup>ο</sup>α<sup>ο</sup>θ<sup>ο</sup>α<sup>ο</sup>δ<sup>ο</sup>Γ<sup>ο</sup>  
Δ<sup>ο</sup>α<sup>ο</sup>μ<sup>ο</sup> α<sup>ο</sup>ε<sup>ο</sup>σ<sup>ο</sup>θ<sup>ο</sup>α<sup>ο</sup>Γ<sup>ο</sup>!  
μ<sup>ο</sup>α<sup>ο</sup>λ<sup>ο</sup> α<sup>ο</sup>θ<sup>ο</sup> υ<sup>ο</sup>π<sup>ο</sup> δ<sup>ο</sup>σ<sup>ο</sup>θ<sup>ο</sup>  
η<sup>ο</sup>ι<sup>ο</sup> δ<sup>ο</sup>μ<sup>ο</sup>σ<sup>ο</sup>! θ<sup>ο</sup>ε<sup>ο</sup>α<sup>ο</sup>λ<sup>ο</sup>!"

3 Ρ<sup>ο</sup>ε<sup>ο</sup>Γ<sup>ο</sup>δ<sup>ο</sup>υ<sup>ο</sup>μ<sup>ο</sup>θ<sup>ο</sup>α<sup>ο</sup> Ν<sup>ο</sup>  
υ<sup>ο</sup>Γ<sup>ο</sup>σ<sup>ο</sup>α<sup>ο</sup>ε<sup>ο</sup>θ<sup>ο</sup>:"α<sup>ο</sup>ε<sup>ο</sup>λ<sup>ο</sup>!  
δ<sup>ο</sup>ε<sup>ο</sup>λ<sup>ο</sup>η<sup>ο</sup>δ<sup>ο</sup>α<sup>ο</sup>β<sup>ο</sup>ε<sup>ο</sup> μ<sup>ο</sup>α<sup>ο</sup>Γ<sup>ο</sup>  
δ<sup>ο</sup>α<sup>ο</sup>θ<sup>ο</sup>α<sup>ο</sup>δ<sup>ο</sup>β<sup>ο</sup>ε<sup>ο</sup> δ<sup>ο</sup>μ<sup>ο</sup>σ<sup>ο</sup>!"  
β<sup>ο</sup>δ<sup>ο</sup>λ<sup>ο</sup>ε<sup>ο</sup>β<sup>ο</sup>θ<sup>ο</sup>ε<sup>ο</sup>λ<sup>ο</sup>θ<sup>ο</sup> ε<sup>ο</sup>λ<sup>ο</sup>,  
ε<sup>ο</sup>δ<sup>ο</sup>θ<sup>ο</sup> δ<sup>ο</sup>ε<sup>ο</sup>α<sup>ο</sup>η<sup>ο</sup> σ<sup>ο</sup>ε<sup>ο</sup>Γ<sup>ο</sup>ε<sup>ο</sup>.

4 Δ<sup>ο</sup>ε<sup>ο</sup>υ<sup>ο</sup> δ<sup>ο</sup>μ<sup>ο</sup>θ<sup>ο</sup>α<sup>ο</sup>ε<sup>ο</sup>α<sup>ο</sup>υ<sup>ο</sup>  
Δ<sup>ο</sup>ε<sup>ο</sup>Γ<sup>ο</sup>ε<sup>ο</sup>θ<sup>ο</sup> ε<sup>ο</sup>δ<sup>ο</sup>η<sup>ο</sup>α<sup>ο</sup>!  
Λ<sup>ο</sup>σ<sup>ο</sup> η<sup>ο</sup>ε<sup>ο</sup>ε<sup>ο</sup> σ<sup>ο</sup>α<sup>ο</sup>ε<sup>ο</sup>ε<sup>ο</sup>,  
ε<sup>ο</sup>ε<sup>ο</sup>δ<sup>ο</sup>θ<sup>ο</sup> Ρ<sup>ο</sup>ε<sup>ο</sup>λ<sup>ο</sup> α<sup>ο</sup>β<sup>ο</sup>ε<sup>ο</sup>ε<sup>ο</sup>!  
ε<sup>ο</sup>ε<sup>ο</sup>σ<sup>ο</sup>α<sup>ο</sup> δ<sup>ο</sup>η<sup>ο</sup>β<sup>ο</sup>ε<sup>ο</sup>α<sup>ο</sup>υ<sup>ο</sup>  
η<sup>ο</sup>ε<sup>ο</sup>ε<sup>ο</sup>δ<sup>ο</sup>η<sup>ο</sup>ε<sup>ο</sup>ε<sup>ο</sup> δ<sup>ο</sup>ε<sup>ο</sup>σ<sup>ο</sup>α<sup>ο</sup>ε<sup>ο</sup>!

5 אַל פאַר אַס אַפּאַס  
דאַר אַפּאַס אַפּאַס.  
דאַר אַפּאַס אַפּאַס  
אַפּאַס אַפּאַס אַפּאַס /  
אַפּאַס, אַפּאַס, אַפּאַס,  
אַפּאַס אַפּאַס אַפּאַס!

112. A Xmas Carol.

1 אַפּאַס אַפּאַס אַפּאַס  
אַפּאַס אַפּאַס אַפּאַס /  
אַפּאַס אַפּאַס אַפּאַס  
אַפּאַס אַפּאַס אַפּאַס /  
אַפּאַס אַפּאַס אַפּאַס:  
אַפּאַס אַפּאַס אַפּאַס!

2 אַפּאַס, אַפּאַס אַפּאַס  
אַפּאַס אַפּאַס אַפּאַס,  
אַפּאַס אַפּאַס אַפּאַס  
אַפּאַס אַפּאַס אַפּאַס!

40' Δε ΔΝσΔ9',  
071' ΛΝΔε<Λ<9'

3 ΔΔ3 σ'σ'σ' Δ<0'σ'  
Δεβε79σ ΡΛεΔ<,  
ΛΔε<Λ<εΔ9ΓΝJ'  
ΡεΓ' Ρ'Δ'J7σ'9ε<.  
Δεε< 79ε<  
ε'εΔ'9 Δ'εβ'ε'ε'ε'ε'ε'ε'

4 ΔεΓ ε< ΡεΓ'ε'ε'ε'  
Δεβ'ε'ε', ε'ε'ε' ε'ε'ε'  
ε'ε'ε'ε'ε'ε' ε'ε'ε'ε';  
07ε-ε'ε', ε'ε'ε'ε'ε'.  
ε'ε'ε'ε' ε'ε'ε'ε'  
ε'ε'ε'ε' ε'ε'ε'ε'ε'ε'ε'

5 07ε'ε'ε'ε'ε'ε'ε',  
ε'ε'ε' ε'ε'ε'ε'ε'ε'  
ΡεΓε'ε'ε' ε'ε'ε'ε'ε'

ε'

113. ε

1. Δ'

ε'

ε'

ε'

ε'

ε'

ε'

ε'

ε'

2 JN9

εβε

εσ'

Δ'σ

εβε



C' < D' < L < U < J > J'.  
 Δ < > > ! Δ < Δ < Δ' < /  
 Δ Δ Δ Δ' Δ Δ Δ Δ' Δ Δ Δ Δ'.

Δ < Δ < Δ' Δ < Δ < Δ'  
 Δ Δ Δ Δ' Δ Δ Δ Δ'  
 Δ Δ Δ Δ Δ Δ Δ Δ'.

113. A Xmas Carol.

1. Δ < Δ Δ' Δ < Δ Δ',  
 Δ' Δ Δ Δ Δ Δ Δ' /  
 Δ Δ Δ Δ' Δ Δ Δ Δ',  
 Δ Δ Δ Δ Δ Δ Δ Δ'.  
 Δ Δ Δ Δ Δ Δ Δ Δ',  
 Δ Δ Δ Δ Δ Δ Δ Δ Δ Δ  
 Δ Δ Δ Δ Δ Δ Δ Δ Δ Δ  
 Δ Δ Δ Δ Δ Δ Δ Δ Δ Δ

3. Δ Δ Δ Δ Δ Δ Δ Δ Δ Δ  
 Δ Δ Δ Δ Δ Δ Δ Δ Δ Δ  
 Δ Δ Δ Δ Δ Δ Δ Δ Δ Δ  
 Δ Δ Δ Δ Δ Δ Δ Δ Δ Δ  
 Δ Δ Δ Δ Δ Δ Δ Δ Δ Δ  
 Δ Δ Δ Δ Δ Δ Δ Δ Δ Δ  
 Δ Δ Δ Δ Δ Δ Δ Δ Δ Δ

114. Ps 42

2. Δ Δ Δ Δ Δ Δ Δ Δ Δ Δ  
 Δ Δ Δ Δ Δ Δ Δ Δ Δ Δ  
 Δ Δ Δ Δ Δ Δ Δ Δ Δ Δ  
 Δ Δ Δ Δ Δ Δ Δ Δ Δ Δ  
 Δ Δ Δ Δ Δ Δ Δ Δ Δ Δ

1. Δ Δ Δ Δ Δ Δ Δ Δ Δ Δ  
 Δ Δ Δ Δ Δ Δ Δ Δ Δ Δ  
 Δ Δ Δ Δ Δ Δ Δ Δ Δ Δ  
 Δ Δ Δ Δ Δ Δ Δ Δ Δ Δ

2. 425C 5' 53' Δε',  
427L' Δε',  
Λ Δε-σ 42' Δε',  
6 Λ Δε 15' Δε'.

3 425C 5' 53' Δε'  
P 7 σ 42' Δε',  
Π Δε 6' Δε',  
P 15' σ 42' Δε'.

4 Δ' Λ' 42' Δε'  
Δ' Δε 6' Δε',  
C' Δε 15' Δε',  
Π Δε 6' Δε'.

5. Δ' Λ' 42' Δε'  
Λ' Δε 6' Δε',  
Π Δε 6' Δε',  
Δ' Δε 6' Δε'.

115. *The Lords Prayer.*

1. P 2' Γ Δε' Δε',  
P 15' Δε' Δε',  
6 C' Δε' Δε',  
4 C' Δε' Δε'.

2 Δ' Δε' Δε' Δε' !  
Δ Δε' Δε' Δε',  
σ Δε' Δε' Δε',  
P 15' Δε' Δε'.

3 Δ Δε' Δε' Δε' !  
Δ Δε' Δε' Δε',  
σ Δε' Δε' Δε',  
Δ Δε' Δε' Δε'.

4 P 2' Δε' Δε',  
Λ Δε' Δε' Δε',  
L Δε' Δε' Δε',  
P Δε' Δε' Δε'.

5

6

7

8

Prayer.

5 דַּוָּר אֲלֵנִים  
פְּרִי אֲרָנוֹת,  
רִיבְנֵי אֲבֹתָם  
רִיבְנֵי אֲבֹתָם

6 אֲלֵנִים רִיבְנֵי  
דְּרִיבְנֵי, רִיבְנֵי  
אֲלֵנִים רִיבְנֵי  
אֲבֹתָם רִיבְנֵי

7 רִיבְנֵי דְּרִיבְנֵי  
רִיבְנֵי דְּרִיבְנֵי,  
בְּלִי אֲבֹתָם,  
אֲבֹתָם רִיבְנֵי

8 דְּרִיבְנֵי אֲבֹתָם  
אֲבֹתָם רִיבְנֵי,  
אֲבֹתָם רִיבְנֵי,  
רִיבְנֵי אֲבֹתָם

9 אֲבֹתָם רִיבְנֵי  
אֲבֹתָם רִיבְנֵי  
אֲבֹתָם רִיבְנֵי  
אֲבֹתָם רִיבְנֵי

10 אֲבֹתָם רִיבְנֵי  
אֲבֹתָם רִיבְנֵי  
אֲבֹתָם רִיבְנֵי  
אֲבֹתָם רִיבְנֵי

116 אֲבֹתָם רִיבְנֵי

1. אֲבֹתָם רִיבְנֵי  
אֲבֹתָם רִיבְנֵי  
אֲבֹתָם רִיבְנֵי  
אֲבֹתָם רִיבְנֵי  
אֲבֹתָם רִיבְנֵי  
אֲבֹתָם רִיבְנֵי  
אֲבֹתָם רִיבְנֵי

ok. ס'כ'ב' ר'ר  
א'ד'ר'פ'ג'  
ד'ד'ג'פ' צ'ס'ג'  
ד'פ'ר'ל'ר'.

2. ד'ר'ר'ל'ג'  
ד'ג'פ'ר'ג'  
ד'ג'ר'ג' נ'ל  
ד'ר'ג'ג'ג'  
צ'ס' א'ג'ג'  
ד'ר'ר'ל'ג'  
ד'ר'ל'ג'ר'

3. ר'ר' ר'ל'ג'  
ר'פ'ד'ג',  
ד'ב'ד'ג'ג'  
ד'ר'ג'ר'ג',  
ל'ג'ג'ר'ג'  
נ'ל ב'ג',  
ד'ד'ג'פ' צ'ס'ג'  
ד'פ'ר'ל'ר'.

4. ג' א'ג'ג'ג'  
ד'ר'ר'ג',  
ד'ב'ד'ל'ג'ג'  
ד'ג'ר'ג'.  
ד'ד'ג'פ'ג' ד'ל  
א'ד'ר'פ'ג',  
ג'ד'ג'ר'ג'  
ד'פ'ר'ג'.

117

1. ד'ר'ג'ג' ד'ר'ל'ר'  
ר'ר' ר'ג'ג'  
נ'ל ד'ב'ג' ד'ג'ג'  
ד'ר'r'g'g'

ok. ר'ר' א'ד'ר'פ'ג'  
ג'ר'g'g'g',  
צ'ס'ג'ג' א'ג'ג'  
ד'ד'ג'פ' ד'ג'g'g'

2. צ'ס'ר' ר'ר' צ'ס'

Q<sup>2</sup> P<sup>2</sup> a<sup>2</sup> c<sup>2</sup> z<sup>2</sup>  
DLN<sup>2</sup> r<sup>2</sup> c<sup>2</sup> y<sup>2</sup> p<sup>2</sup>  
QD<sup>2</sup> f<sup>2</sup> d<sup>2</sup> a<sup>2</sup> j<sup>2</sup>

3. Λ D C C D<sup>2</sup> P<sup>2</sup> N<sup>2</sup>  
Δ σ Δ c<sup>2</sup> σ<sup>2</sup> f<sup>2</sup>  
Δ P D a<sup>2</sup> c<sup>2</sup> D<sup>2</sup> j<sup>2</sup>  
Δ P f<sup>2</sup> Δ j<sup>2</sup>

4. QD<sup>2</sup> f<sup>2</sup> Λ D C C<sup>2</sup> N<sup>2</sup>  
P<sup>2</sup> c<sup>2</sup> L<sup>2</sup> N<sup>2</sup>  
Λ a<sup>2</sup> D N<sup>2</sup> j<sup>2</sup> N<sup>2</sup>  
j<sup>2</sup> D N<sup>2</sup> f<sup>2</sup> N<sup>2</sup>

5. Δ<sup>2</sup> c<sup>2</sup> y<sup>2</sup> p<sup>2</sup> j<sup>2</sup> P<sup>2</sup>  
D<sup>2</sup> y<sup>2</sup> P<sup>2</sup> c<sup>2</sup> N<sup>2</sup>  
b<sup>2</sup> c<sup>2</sup> L<sup>2</sup> Λ c<sup>2</sup> L<sup>2</sup> N<sup>2</sup>  
D C Λ<sup>2</sup> y<sup>2</sup> D N<sup>2</sup> σ<sup>2</sup>

118 P<sup>2</sup> P<sup>2</sup> σ<sup>2</sup> c<sup>2</sup> σ<sup>2</sup> D<sup>2</sup> σ<sup>2</sup>

1. P<sup>2</sup> P<sup>2</sup> D<sup>2</sup> y<sup>2</sup> c<sup>2</sup> r<sup>2</sup> !  
P<sup>2</sup> r<sup>2</sup> a<sup>2</sup> r<sup>2</sup> a<sup>2</sup> σ<sup>2</sup>  
Λ a<sup>2</sup> D<sup>2</sup> j<sup>2</sup> r<sup>2</sup> Δ c<sup>2</sup> σ<sup>2</sup>  
P<sup>2</sup> D<sup>2</sup> a<sup>2</sup> c<sup>2</sup> D<sup>2</sup> c<sup>2</sup> σ<sup>2</sup>

2. σ<sup>2</sup> c<sup>2</sup> j<sup>2</sup> P<sup>2</sup> c<sup>2</sup> r<sup>2</sup> c<sup>2</sup> D<sup>2</sup> c<sup>2</sup>  
c<sup>2</sup> σ<sup>2</sup> b<sup>2</sup> c<sup>2</sup> Δ c<sup>2</sup> f<sup>2</sup>  
b<sup>2</sup> c<sup>2</sup> j<sup>2</sup> Δ P<sup>2</sup> r<sup>2</sup> c<sup>2</sup>,  
c<sup>2</sup> D<sup>2</sup> b<sup>2</sup> Δ P<sup>2</sup> b<sup>2</sup> a<sup>2</sup> σ<sup>2</sup>

3. b<sup>2</sup> c<sup>2</sup> j<sup>2</sup> c<sup>2</sup> Δ a<sup>2</sup> P<sup>2</sup>  
Δ j<sup>2</sup> a<sup>2</sup> N<sup>2</sup> Δ<sup>2</sup> r<sup>2</sup> σ<sup>2</sup>  
j<sup>2</sup> σ<sup>2</sup> c<sup>2</sup> c<sup>2</sup> P<sup>2</sup> r<sup>2</sup> j<sup>2</sup>  
Λ<sup>2</sup> j<sup>2</sup> r<sup>2</sup> Δ<sup>2</sup> a<sup>2</sup> σ<sup>2</sup> j<sup>2</sup>

4. N<sup>2</sup> c<sup>2</sup> Δ a<sup>2</sup> P<sup>2</sup> r<sup>2</sup> σ<sup>2</sup>  
P<sup>2</sup> P<sup>2</sup> j<sup>2</sup> c<sup>2</sup> D<sup>2</sup> c<sup>2</sup> j<sup>2</sup>  
Δ L<sup>2</sup> r<sup>2</sup> f<sup>2</sup> j<sup>2</sup> Δ c<sup>2</sup> f<sup>2</sup>  
c<sup>2</sup> D<sup>2</sup> b<sup>2</sup> Λ N<sup>2</sup> a<sup>2</sup> y<sup>2</sup> v<sup>2</sup>

c<sup>2</sup> j<sup>2</sup> j<sup>2</sup>  
r<sup>2</sup>,  
N<sup>2</sup> j<sup>2</sup> j<sup>2</sup>  
j<sup>2</sup> r<sup>2</sup> c<sup>2</sup> D<sup>2</sup> P<sup>2</sup>

j<sup>2</sup>

5 PAV'σ'φ' ΔD'Γ'  
 ΛΓΔ'α'ε'δ'ζ'η'  
 σ'τ'θ'ι'κ' λ'μ'ν'ξ'  
 ρ'σ'τ'θ'ι'κ' λ'μ'ν'ξ'.

Δ'ε'φ' Δ'φ'ε'ρ'ι'θ'  
 Λ'δ'λ'θ'η'ζ'δ'.

119. Γ'η'ρ' Δ'ρ'Δ'σ'θ' Δ'λ'σ'γ'ι' ρ'ε'ι

Γ'η'ρ' ρ'ε'δ'η' α'β'  
 Δ'ρ'ε'φ' α'ε'ζ'δ',  
 Δ'ε' Δ'ε'ι'β'ρ',  
 Δ'λ'η'σ'γ'ι'α'ν'.

1. Γ'η'ρ' θ'σ'θ' φ'ε'ρ'  
 γ'δ'ε'ζ' η'θ'ι'κ'  
 α'β'γ'δ' ε'ζ'η'θ'ι'κ'.  
 λ'μ'ν'ξ' α'β'γ'δ'ε'  
 Δ'ρ'η' ρ'ε'ε'α'ρ'  
 ζ'σ'λ' Δ'σ'τ'ε'ρ'ι'.

2. Α'β'γ' Δ'δ'Δ'ζ'  
 γ'σ'ε'β' Δ'ε'φ'ι',  
 Δ'η'λ'ρ'ε'θ'ρ',  
 Δ'ε'γ'ε'δ'ε'γ'θ' Δ'δ'ε'φ'ι'.

2. Δ'δ'ε'φ'ι' Α'δ'ε'λ'θ'ι'θ'  
 γ'δ'η'ρ'ζ'δ'ε'ζ'.  
 Α'ρ'ε'ρ'α'ρ'λ'ε'θ'ι'λ'  
 Α'Γ'θ'ι' ζ'σ'δ'ε'ζ'.

3. Δ'η'ρ'ε'θ' Δ'λ'η'λ'  
 θ'ι'λ'σ'θ'ι'Δ'ε'ζ',  
 Δ'ε'φ'ι' Γ'η'ρ'ι'.  
 θ'ι'λ'θ'ε'λ'ε'ζ'.

3. Γ'η'ρ' θ'ε'ρ'ε'ρ'ε'ρ'ι'  
 σ'τ'ε'ρ'ε'δ'ε'φ'ι'θ'.

1. נ"ו  
 2. נ"ו  
 3. נ"ו  
 4. נ"ו  
 5. נ"ו  
 6. נ"ו

4. PPA' J' D'S' D  
 DN'DR LER'.  
 PPA' APR',  
 DN'AS' N'ER'

5. N'S' D' R'R'L  
 PPA' D' CD L A',  
 DLN' DPA' D'  
 L' S' U' L' C' D' R' D' /

6. D'S'D' C' T' D'  
 P' U' L' A' D' C' S' L  
 D' D' J' D' D' S' D' U',  
 D' R' C' D' D' R' D'

121

1. D'S'D' C' D' A' E' D'  
 S' C' J' D' A' D' J',  
 C' L', C' L' B' C' S' D'

P' H' D' A' R' C' C' D' S' ;  
 D' R' D' U' L' S' C' D' ;  
 R' R' L' A' L' A' J',  
 D' N' L' U' D' A' N' A' L  
 D' S' R' L' C' D'

2. S' C' S' D' A' R' A' J'  
 D' C' A' S' D' A' J'  
 D' L' A' D' S' D' R' D'  
 D' C' D' R' A' D' R' A' P'  
 D' C' R' D' C' D' L' A'  
 D' A' R' S' D' R' A' J',  
 D' U' D' S' D' A' S' P'  
 D' D' R' D' D' R' D' C' D'

3. R' R' L' D' C' R' D' C'  
 A' L' A' P' R' A' R',  
 S' C' D' U' L' A', D' C'  
 D' R' D' C' C' A' R',  
 S' C' S' R' D' L' A' D'

ΔθΛε'ε' ρ'ω  
ρ'ω<Δ'ΠωΓ,  
<Δ'θ·Λ'θ'Πεε.

Δ'ε~Δ'θ'Δ'θ'  
Δ'ωΔ'σ'Π'  
ρ'ρ'θ' Πε,  
Λ'ωσ'θ'V'.

122.

1 Δ'Λ'σ'θ' ρ'ρ'ω'  
σ'εθ'ρ'σ  
Δ'ρ'ε'ω' Δ'ε  
ρ'ρ'ε' ε'Γ'σ'  
Δ'θ'Γ'σ'θ'ε  
Λ'ωε'Δ'Λ'J:  
ωθ'Λ' Λ'ωε,  
Λ'ωΔ'θ'εε,

2 Δ'θ'Γ'ε'Π'Π'  
J'Γ' Λ'θ'Δ'ε  
θ'εε'ρ'σ'Δ'  
θ'Λ' Λ'ε'Π',

3 θ'Λ' ρ'ρ'ε'σ  
Λ'σ'ε'ε'ε'  
θ'ε'ε'σ'σ'ω  
Δ'Λ'ρ'J'Λ'  
ρ'ρ'ε' ε'θ'ε'  
ε'ρ'ε'ε'ε':  
Δ'ε'ε'ε'Π',  
θ'Λ' Λ'J'Δ'

4 ρ'ρ'ε'ε' J'Π  
Π'Π'ε'ε'θ'θ'  
θ'θ'ε'ε' ε'θ'ε'  
Π'θ'ε'ε',  
θ'ρ'ρ'ε'Π'ω  
Δ'Λ'ε'ε'ε'.

123

1

2



16  
 17  
 18  
 19  
 20  
 21  
 22  
 23  
 24  
 25  
 26  
 27  
 28  
 29  
 30  
 31  
 32  
 33  
 34  
 35  
 36  
 37  
 38  
 39  
 40  
 41  
 42  
 43  
 44  
 45  
 46  
 47  
 48  
 49  
 50  
 51  
 52  
 53  
 54  
 55  
 56  
 57  
 58  
 59  
 60  
 61  
 62  
 63  
 64  
 65  
 66  
 67  
 68  
 69  
 70  
 71  
 72  
 73  
 74  
 75  
 76  
 77  
 78  
 79  
 80  
 81  
 82  
 83  
 84  
 85  
 86  
 87  
 88  
 89  
 90  
 91  
 92  
 93  
 94  
 95  
 96  
 97  
 98  
 99  
 100

30. 30. 30. 30.  
 30. 30. 30. 30.

30. 30. 30. 30.  
 30. 30. 30. 30.

123. 30. 30. 30. - 30. 30. 30. 30.

30. 30. 30. 30.  
 30. 30. 30. 30.  
 30. 30. 30. 30.  
 30. 30. 30. 30.  
 30. 30. 30. 30.  
 30. 30. 30. 30.

1 30. 30. 30. 30.  
 30. 30. 30. 30.  
 30. 30. 30. 30.  
 30. 30. 30. 30.  
 30. 30. 30. 30.  
 30. 30. 30. 30.  
 30. 30. 30. 30.

2 30. 30. 30. 30.  
 30. 30. 30. 30.  
 30. 30. 30. 30.  
 30. 30. 30. 30.  
 30. 30. 30. 30.  
 30. 30. 30. 30.

124. If God be for us Rom 11:30

1 30. 30. 30. 30.  
 30. 30. 30. 30.  
 30. 30. 30. 30.  
 30. 30. 30. 30.  
 30. 30. 30. 30.  
 30. 30. 30. 30.

2 X በበርሰይ  
ጎጂ ለገደህ,  
ልጅ ስላለህ  
ልጅ ስላለህ  
ወደግሳህ ጎጂ  
ወደግሳህ  
የሥራ ልዩ ልዩ  
ወደግሳህ ጎጂ.

3 ጎጂ ስላለህ  
ርዕይ ለህግ,  
ወደግሳህ ጎጂ  
የሥራ ልዩ ልዩ;  
ወደግሳህ ጎጂ  
ለሥራ ልዩ ልዩ,  
ወደግሳህ ጎጂ  
የሥራ ልዩ ልዩ.

125 ልጅ ስላለህ ልጅ ስላለህ <sup>AM</sup> HYMN.  
1 ልጅ ስላለህ ልጅ ስላለህ  
^

ጎጂ ስላለህ!  
ወደግሳህ ጎጂ  
ወደግሳህ ጎጂ,  
ወደግሳህ ጎጂ  
ወደግሳህ ጎጂ  
የሥራ ልዩ ልዩ  
ወደግሳህ ጎጂ.

2 የሥራ ልዩ ልዩ  
ለሥራ ልዩ ልዩ  
ወደግሳህ ጎጂ  
ወደግሳህ ጎጂ  
ወደግሳህ ጎጂ,  
ወደግሳህ ጎጂ  
ወደግሳህ ጎጂ  
ወደግሳህ ጎጂ

3 ጎጂ ስላለህ,  
የሥራ ልዩ ልዩ  
ወደግሳህ ጎጂ

126

1

2

1

2

1

3

1

2

JNL !  
 LER  
 730,  
 2 MCR  
 -ER  
 AER  
 26P

M P P  
 A  
 M P C  
 , A  
 P >  
 ER  
 , A P  
 P  
 A C  
 P  
 P C

CL-020  
 2-1-2-2-2-2-2  
 P-2-2-2-2-2  
 M C 2-2-2-2-2  
 A-2-2-2-2-2

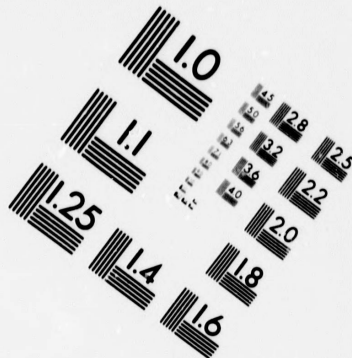
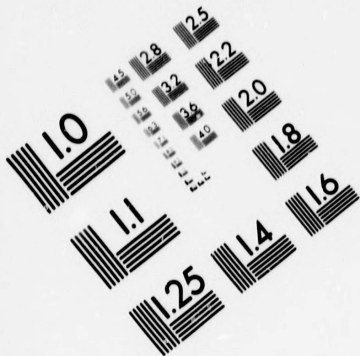
120. *By the Grace of God*

- 1 JN' PLS' H
- Δ-1-2-2-2-2-2
- 2 A 2-2-2-2-2
- Λ-2-2-2-2-2
- Δ-1-2-2-2-2-2
- J-2-2-2-2-2
- 3 A E-2-2-2-2-2
- Δ-1-2-2-2-2-2

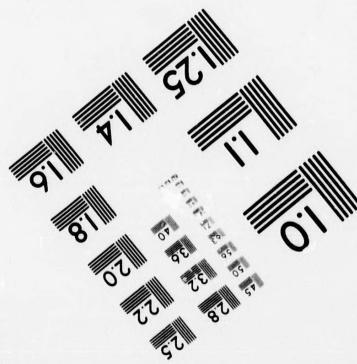
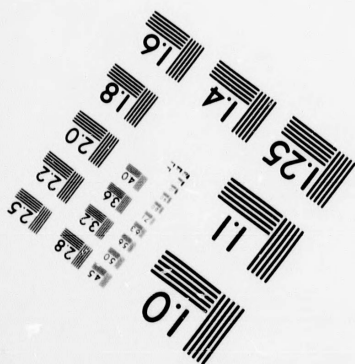
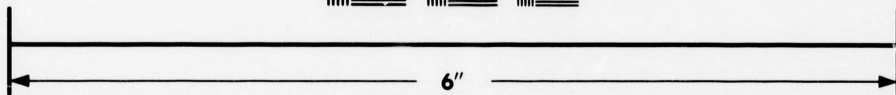
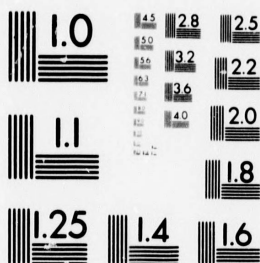
P-2-2-2-2-2: "Δ N S"  
 "M P P C-2-2-2-2-2"  
 4 Δ-1-2-2-2-2-2  
 J-2-2-2-2-2  
 Δ-1-2-2-2-2-2  
 P-2-2-2-2-2

- 5 Δ-2-2-2-2-2 C 2 C
- P 2-2-2-2-2
- P L S' Δ-2-2-2-2-2
- A-2-2-2-2-2
- 6 P 2-2-2-2-2, P 2-2-2-2-2
- S-2-2-2-2-2
- " P L S', Δ N S,
- " Δ-1-2-2-2-2-2





**IMAGE EVALUATION  
TEST TARGET (MT-3)**



**Photographic  
Sciences  
Corporation**

23 WEST MAIN STREET  
WEBSTER, N.Y. 14580  
(716) 872-4503



1. ש'נ'לר', א'ל'ר'  
ס'ל'א'ל'ר'י'ג'  
ר'ר'ל' ד'ב'ר'א'  
א'נ'ל'ל'ב

ד. א'ל'ל' ד'ר' א'ל'  
א'ב'ל'ד' ר'ר'  
ד'ל'א'ד' א'ל'ל'ג'  
ד'ב'ר'א' א'ג'ס

2. א'ג'ס' ב'ד'ל'ר'ל'ג'  
ר'ל' א'ר'ד'ד'ל'  
ד'ס'א' א'ל'ל'ר'י'ג'  
א'ר'ד'א'ר'ל'ר'

3. א'ל'ב'נ' א'א'ר'ג'  
ד'ל'ל' א'ד'ל'ג'  
א'ב'ר'א' א'ל'ל'ג'  
ד'ב'ר'א'ל'ל'ר'.

4. ד'ל'ל'ל' א'ר'ל'ד'  
א'פ'א'ל' א'ל'  
ס'ל'ש'א' ד'ל'א'ס'  
ר'ר'ל'א'ב'ג'

5. א'ג'א'ס' א'א'ל'ר'  
ד'ד'ר'א'ש'א'ג'  
א'ב'א'ר'ל'ל'ר'  
ר'ר'ל', א'ר'ג'

128. ד'ס'ל'ר'ל'ל'ג' א'ל'ר'ג'ס'

1. א'ל'ר' א'ל'ס'א' /  
ר'ר' א'ל'ר'  
ס'ל'ד'ר'ל'ג'ל'ד'  
א'ל'ל' א'ל'

2. ב'א' א'ל'ל'ר'  
א'ד'ל'r' ?

ד'ל'ל'  
א'ל'ל'

3. א'ל'ל'  
ר'r'  
א'ר'g'  
ד'א'

4. ר'l'  
ר'g'ב'  
ד'א'g'  
ד'ר'l'

5. ג'r'  
r'g'c'  
r'cd'n'  
ג'p'r'

6. א'ל'ס'  
א'ס'g'

Δ<sup>ε</sup>  
- /  
15' σ'

ε ρ;

Δ ε ρ' σ'

1' /

δ'

δ δ ρ' σ' > ρ,  
ε ρ' σ' α' λ ρ.

3 Δ ε ρ' σ' ε δ ρ' σ'  
Γ' ρ' δ' ρ' > ρ,  
Α ρ' ρ' σ' α' > ρ'  
δ' λ ρ σ ρ ρ.

4 ρ - ε ρ' > ρ'  
ρ' λ β ε' α' Γ.  
δ λ ρ ρ' λ' ρ' σ'  
δ ρ' ε ρ' δ > ε.

5 ρ ρ' ε ρ' < ε'  
ρ' ε' - ε ρ ρ,  
Γ ε δ ρ ρ' λ' ρ ρ ρ  
ε ρ ρ ρ ε > ε'.

6 ε' < ε ε ρ δ ρ ρ'  
Δ σ' λ β' > ρ'

10' ρ' ε' ε ρ' Γ'  
ε δ ρ ε ε > ε'.

129

1 ε' ρ σ' σ' ε ρ' ρ ρ  
ε ε' ρ' α' ρ ρ'  
ε δ ε ε ρ δ ε ε ε  
δ ρ ρ ρ' ρ' ρ' ε

2 δ β δ ρ ρ' Α δ ε ρ'  
δ ε' ρ' λ' σ' α' ε' ρ'  
σ' δ' λ' λ' ρ' δ' ε' ε  
δ ε σ ε σ ε.

3 β λ σ' ε' ε β δ λ ε  
Δ ε ρ α' ρ ρ'  
ε λ' ρ' ε - ρ - ρ ρ'  
Γ' ρ' ε' σ' λ' ε' /



4 פלשתי/חנני  
 חפני חנני /  
 חפני חנני חנני  
 חפני חנני חנני

2 חפני חנני  
 חפני חנני  
 חפני חנני חנני  
 חפני חנני חנני

5 חפני חנני חנני  
 חפני חנני חנני  
 חפני חנני חנני  
 חפני חנני חנני

3 חפני חנני חנני  
 חפני חנני חנני  
 חפני חנני חנני  
 חפני חנני חנני

130 *Who's my comrades*

1 חפני חנני חנני  
 חפני חנני חנני  
 חפני חנני חנני  
 חפני חנני חנני  
 חפני חנני חנני  
 חפני חנני חנני  
 חפני חנני חנני

131. *There is a gate that stands ajar*

1 חפני חנני חנני  
 חפני חנני חנני  
 חפני חנני חנני  
 חפני חנני חנני  
 חפני חנני חנני  
 חפני חנני חנני  
 חפני חנני חנני

2 חפני חנני חנני

3 חפני חנני חנני

4 חפני חנני חנני

132. חפני חנני חנני

1 חפני חנני חנני

ב'ד'

2 דודא פ' ד' ד' / ד' ד'
אדע-הדעלד',
פ' ד' א' ד' ד' ד',
מ' ד' ד' ד' ד'

2 ד' פ' ד' א' ד' ד'
ד' ד' ד' ד' ד',
ד' ד' ד' ד' ד' ד',
ד' ד' ד' ד' ד'

ב'ד'

3 ד' ד' ד' ד', ד' ד' ד',
ד' ד' ד' ד' ד' ד',
ב' א' ד' א' ד' א' ד',
ד' ד' ד' ד' ד' ד'

3 ד' ד' ד' ד' ד' ד'
ד' ד' ד' ד' ד' ד',
א' ד' ד' ד' ד' ד',
ב' ד' ד' ד' ד' ד'

lands ajar

4 ב' א' ד' א' ד' א' ד',
א' ד' ד' א' ד' ד',
ד' ד' ד' ד' ד' ד',
ד' ד' ד' ד' ד' ד'

4 ד' ד' ד' ד' ד' ד'
א' ד' ד' ד' ד' ד',
ד' ד' ד' ד' ד' ד',
ד' ד' ד' ד' ד' ד'

ב'

132. ד' ב' א' ד' פ' ד' ד'

5 א' ד' ד' ד' ד' ד'
ד' ד' ד' ד' ד' ד',
ד' ד' ד' א' ד' ד' ד',
ד' א' ד' ד' ד' ד' ד'

ד' א' ד'

1 מ' ד' ד' ד' ד' ד'
ד' ד' ד' ד' ד' ד',
ד' ב' א' ד' פ' ד' ד'
א' ד' ד' ד' ד' ד'

ד' ג' ל'

ד'

1 Δωαδ' Δεθ' ρΛ>δ  
 ρ' ΛΓ>Ν' ρρδδ,  
 ΔΛδ<σ'c λγλρδ!  
 Δ'Γ'δ. δ>Ν'c βδ'λ'δ  
 δ>Ν'c' δ>Γ' Δε  
 βδ'σ'γδρδ>δ' Δ'Γε

2 αΛ'δ> ρ'ρρ. δρρρ',  
 Γρσ'κ<δ' δαβγρρ'  
 Δωαδ' λρρα<<δ'δ

3 δΝσ' ρ'ρρ. δ<ρρρ',  
 δΛΝ<λ'δ Δ>σ δ'λ'  
 γλρ' ρδ<' γ'ρδσ'δ'

4 <Λ'βδρρ>λ' ρδ>δ  
 λγ'γδ'ρ'ρβ\_δ'δδ'δ.  
 δδ'σ'c, δδ'σ'c ρΝβ'δ>

5 ב'לסד' פמכנרזג  
 אעג, בלנכנ'ע'ל  
 דערנכדער'ט'ע'ט',  
 ד'ר'ד' דנ'ד' ד'נ'ג'  
 ד'נ'ג'; ד'ג' ד'ע'  
 בד'ט'ד'נ'ג' ד'ר'ע'ל

134. *My days are gliding swiftly by*

1 ד'ע'ב' נ'ר'ד'ע'ג'!  
 פ'י'נ'ק'ל'ל'ע'  
 ל'ע' נ'ר'ג'ט',  
 מ'ב'ד'ג'ע'ב'.  
 ד'ר' ל'ע' ד'ד'ג'ג',  
 ד'ע'ג' ד'ב'נ'ג'ג',  
 ד'פ'ד'ט' ר'י'ר'ד'  
 פ'ע'ע' י'פ'ג'ג'.

2 <'ע'ע', ל'פ'נ'ג'  
 ב'ר'י'ד'ר'ג'ע',

ወረጃ፣ ሳምንት፣  
የሰዓት የሰዓት

3 ስራ ለሰዓት፣  
ገንዘብ ለሰዓት!  
እርሶ ለሰዓት  
ገንዘብ ለሰዓት.

4 ሰዓት! ሰዓት  
ገንዘብ የሰዓት፣  
ሰዓት ለሰዓት  
ሰዓት የሰዓት.

135. Our Father, who art in heaven

1 ገንዘብ ለሰዓት  
የሰዓት ሰዓት፣  
ለሰዓት ሰዓት  
ርዕዮም ለሰዓት፣  
ሰዓት ለሰዓት  
ሰዓት ለሰዓት.

2 ሰዓት ለሰዓት  
ርዕዮም ለሰዓት፣  
ሰዓት ለሰዓት፣  
ሰዓት ለሰዓት፣  
ገንዘብ, ሰዓት, ሰዓት

3 ሰዓት ለሰዓት  
ሰዓት ለሰዓት  
ሰዓት ለሰዓት፣  
ሰዓት ለሰዓት  
ሰዓት ለሰዓት  
ሰዓት ለሰዓት ለሰዓት.

4 ሰዓት ለሰዓት  
ሰዓት ለሰዓት፣  
ሰዓት ለሰዓት;  
ሰዓት ለሰዓት  
ሰዓት ለሰዓት፣  
ሰዓት ለሰዓት!

136

2

3

<σ>  
μ<σ>  
ε<σ>  
ρ<σ>  
λ<σ>  
γ<σ>

Δ<σ>  
ε<σ>  
γ<σ>  
δ<σ>  
ρ<σ>  
λ<σ>

γ<σ>  
ρ<σ>  
λ<σ>  
ε<σ>  
δ<σ>  
Δ<σ>

5 ρ<σ>λ<σ>ε<σ>  
δ<σ>ρ<σ>λ<σ>ε<σ>  
σ<σ>ρ<σ>ε<σ>  
λ<σ>δ<σ>ε<σ>  
ε<σ>δ<σ>ρ<σ>λ<σ>  
Δ<σ>ε<σ> ρ<σ>λ<σ>

136

1 Δ<σ>ρ<σ>ε<σ>  
λ<σ>δ<σ>ρ<σ>  
ρ<σ>ε<σ>λ<σ>  
λ<σ> Δ<σ>ρ<σ>

2 ε<σ>δ<σ>ρ<σ>  
ρ<σ>λ<σ>ε<σ>  
ε<σ>λ<σ> ρ<σ>  
Δ<σ>ε<σ>ρ<σ>

3 Δ<σ> ρ<σ>ε<σ>

Δ<σ>ρ<σ>ε<σ>  
λ<σ>ρ<σ>  
ε<σ>ρ<σ>λ<σ>

4 Δ<σ>ρ<σ>ε<σ>  
ρ<σ>λ<σ>ε<σ>  
λ<σ>ε<σ>ρ<σ>  
σ<σ>ρ<σ>λ<σ>

5 γ<σ>δ<σ>ρ<σ>  
ρ<σ>ε<σ>λ<σ>  
ε<σ>δ<σ>ρ<σ>  
δ<σ>ρ<σ>ε<σ>

6 Δ<σ>ρ<σ>ε<σ>  
λ<σ>δ<σ>ρ<σ>  
δ<σ>ρ<σ>ε<σ>  
λ<σ>ρ<σ>ε<σ>

137

1. Δ'ε'δ'ε'ρ'ε'γ'δ'  
 ε'ε'ε'ε'ε',  
 ε'ε'ε'ε'ε'ε'  
 ε'ε'ε'ε'ε'ε',  
 ε'ε'ε'ε'ε'ε'ε' ::

2. ε'ε'ε'ε'ε'ε'  
 ε'ε'ε'ε'ε'ε',  
 ε'ε'ε'ε'ε'ε'  
 ε'ε'ε'ε'ε'ε'ε',  
 ε'ε'ε'ε'ε'ε'ε' ::

ε'ε'ε'ε'ε'  
 ε'ε'ε'ε'ε'  
 ε'ε'ε'ε'ε'

2. ε'ε'ε'ε'ε'ε'  
 ε'ε'ε'ε'ε'ε'  
 ε'ε'ε'ε'ε'ε'  
 ε'ε'ε'ε'ε'ε'  
 ε'ε'ε'ε'ε'ε',  
 ε'ε'ε'ε'ε'ε'  
 ε'ε'ε'ε'ε'ε'

138

1. ε'ε'ε'ε'ε'  
 ε'ε'ε'ε'ε'  
 ε'ε'ε'ε'ε'  
 ε'ε'ε'ε'ε';  
 ε'ε'ε'ε'ε'

3. ε'ε'ε'ε'ε'  
 ε'ε'ε'ε'ε',  
 ε'ε'ε'ε'ε'ε'  
 ε'ε'ε'ε'ε'  
 ε'ε'ε'ε'ε'ε',  
 ε'ε'ε'ε'ε'ε'  
 ε'ε'ε'ε'ε'ε'  
 ε'ε'ε'ε'ε'ε'

3.





3 ס'ר'ע'נ'ן' פ'ר'ע'ן'!  
א'נ'ט'ע'ן' פ'ר'ע'ן'!  
ע'ל'ע' פ'א'ר'ע'ן',  
ר'י' א'פ'ר'ע'ן'

4 פ'ע'ר'ע'ן' פ'ל'א'ן'  
פ'ע'ר'ע'ן' פ'ע'ן'  
ע'ס'ע' א'פ'ע'ן',  
א'פ'ע'ן' פ'ע'ן'

5 פ'ע'ן' פ'ע'ן'  
א'פ'ע'ן' א'פ'ע'ן',  
א'פ'ע'ן' א'פ'ע'ן'  
פ'ע'ן' א'פ'ע'ן'!

141. An Ascension Hymn

1 ר'ר' פ'ע'ן'  
פ'ע'ן' פ'ע'ן',  
א'פ'ע'ן' פ'ע'ן',

א'פ'ע'ן' פ'ע'ן',  
א'פ'ע'ן' פ'ע'ן',  
א'פ'ע'ן' פ'ע'ן',  
א'פ'ע'ן' פ'ע'ן'

2 פ'ע'ן' פ'ע'ן'  
א'פ'ע'ן' פ'ע'ן',  
א'פ'ע'ן' פ'ע'ן',  
א'פ'ע'ן' פ'ע'ן',  
א'פ'ע'ן' פ'ע'ן',  
א'פ'ע'ן' פ'ע'ן',  
א'פ'ע'ן' פ'ע'ן'

3 פ'ע'ן' פ'ע'ן'  
א'פ'ע'ן' פ'ע'ן',  
א'פ'ע'ן' פ'ע'ן',  
א'פ'ע'ן' פ'ע'ן',  
א'פ'ע'ן' פ'ע'ן',  
א'פ'ע'ן' פ'ע'ן'

4  
5  
6  
7  
8  
9  
10  
11  
12  
13  
14  
15  
16  
17  
18  
19  
20  
21  
22  
23  
24  
25  
26  
27  
28  
29  
30  
31  
32  
33  
34  
35  
36  
37  
38  
39  
40  
41  
42  
43  
44  
45  
46  
47  
48  
49  
50  
51  
52  
53  
54  
55  
56  
57  
58  
59  
60  
61  
62  
63  
64  
65  
66  
67  
68  
69  
70  
71  
72  
73  
74  
75  
76  
77  
78  
79  
80  
81  
82  
83  
84  
85  
86  
87  
88  
89  
90  
91  
92  
93  
94  
95  
96  
97  
98  
99  
100

א.  
ש'קנ;  
דלל;  
פ'דללל  
ל'קנ'  
  
'גנ'  
גס'  
יז'  
יז'  
'גלנ'  
  
דגס'  
ו  
  
ג'  
'גז'  
לזז'  
ש'גנ'!  
ג'ג

דנסד'עגנ'.  
דעזד' ש'ז'גז'  
ש'ז'עזל'גנ'.

ד'לל, ד'על,  
ד'עזל'גז'  
זנ' ג'ז'ש'לל'

4 ד'ג'נ'ש'ג' ג'ג,  
ד'ע'ג' ג'ז'ז',  
ג'ג ע'ג' ל'ג'  
ג'ז'ע'ל'ד'ז'!  
ד'ד'נ'ג'ז'ג'  
ש'ש'ג'ג' <ד'ל  
פ'ע'ג'ג'ג'  
ש'פ'ש'ג'ג'!

3 ג'ד'ל'ל'ל'ל'  
ד'ש'ג'ג'ג',  
ד'ב'ג' ג'ג'ג',  
ש'ש'ל' ד'ש'ג'

4 ז'ג' ד'ל' ד'ג'ג'  
ד'ב'ד'ל'ג'ד'ל'ל'  
ד'ג'ג'ג' ד'ע'ל'ג'  
ג'ז'ד'ג'ל'ל'ג'.

4  
1 ד'ל'ל' פ'ג'ג'.  
ד'ג' ד'ג' ד'ב'ג'  
ד'ע'ל' ד'ד'ג'ג'.  
ד'ג'ג' פ'ל'ג'.

5 ז'פ'ש' ג'ש'ג'  
ג'ג' ד'ג'ג'  
ד'ב'ד'ל'ג'ג' ד'ג'ג',  
פ'ג'ג'ג' ש'ג'ג'.

2 ג'ג'ל' ג'ג'ג'.

1 Δ'Δσ'σ'σ' σ'σ'σ'σ'σ'σ'  
 Δ'σ'σ'σ'σ'σ' σ'σ'σ'σ'σ'  
 Δ'σ'σ'σ'σ'σ' σ'σ'σ'σ'σ'  
 Ρσ'σ'σ'σ'σ'σ'σ'σ'σ'σ'σ'

2 σ'σ'σ'σ'σ' Δ'σ'σ'σ'σ'σ'  
 Ρσ'σ'σ'σ'σ' σ'σ'σ'σ'σ'  
 Δ'σ'σ'σ'σ'σ' σ'σ'σ'σ'σ'  
 σ'σ'σ'σ'σ' Δ'σ'σ'σ'σ'σ'

3 Δ'σ'σ'σ'σ'σ' σ'σ'σ'σ'σ'  
 σ'σ'σ'σ'σ'σ' σ'σ'σ'σ'σ'  
 σ'σ'σ'σ'σ'σ' Δ'σ'σ'σ'σ'σ'  
 σ'σ'σ'σ'σ'σ'σ'σ'σ'σ'

4 Δ'σ'σ'σ'σ'σ' σ'σ'σ'σ'σ'  
 Ρσ'σ'σ'σ'σ' Δ'σ'σ'σ'σ'σ'  
 Ρσ'σ'σ'σ'σ' Δ'σ'σ'σ'σ'σ'  
 Δ'σ'σ'σ'σ'σ'σ'σ'σ'σ'

5 Δ'σ'σ'σ'σ'σ' Δ'σ'σ'σ'σ'σ'  
 "Δ'σ'σ'σ'σ'σ' σ'σ'σ'σ'σ'  
 Δ'σ'σ'σ'σ'σ'σ'σ'σ'σ'  
 Δ'σ'σ'σ'σ'σ'σ'σ'σ'σ'

6 Δ'σ'σ'σ'σ'σ'σ' Δ'σ'σ'σ'σ'σ'  
 Δ'σ'σ'σ'σ'σ'σ'σ'σ'σ'  
 Ρσ'σ'σ'σ'σ'σ'σ'σ'σ'  
 Δ'σ'σ'σ'σ'σ'σ'σ'σ'σ'

7 Δ'σ'σ'σ'σ'σ'σ' Δ'σ'σ'σ'σ'σ'  
 Δ'σ'σ'σ'σ'σ'σ'σ'σ'σ'  
 Δ'σ'σ'σ'σ'σ'σ'σ'σ'σ'  
 Δ'σ'σ'σ'σ'σ'σ'σ'σ'σ'

8 Δ'σ'σ'σ'σ'σ'σ'σ'σ'σ'  
 σ'σ'σ'σ'σ'σ'σ'σ'σ'  
 Δ'σ'σ'σ'σ'σ'σ'σ'σ'σ'  
 Δ'σ'σ'σ'σ'σ'σ'σ'σ'σ'

1 Δ  
 J  
 <  
 <  
 Γ  
 2 Δ  
 Δ  
 Δ  
 Δ  
 Δ  
 Δ  
 3 Δ  
 Δ

ד'ל'ל ר'ז:  
י'נר'ל'ב'נר'.  
, א'ר'ר'  
י'ר'ב' א'ב'נ'ב'

ד'ל'ר'  
ד'ר'ר',  
' ד'ר'ר',  
י'ר'ר'ר'

י'כ'ד'ר'ר'  
י'ר'ר';  
י'ר'ל' ר'ל  
ר'ר'

י'ר'ר'ר'  
ד'ר'ר';  
ר'ל'ר',  
ר'ל'ר'.

9 ד'ר'ר' ר'ר'ר'ר'ר'  
ר'ל'ר'ר', ד'ר'ר' ר'ר'ר'ר';  
ד'ר'ר' ר'ר' ד'ל'r'ר'ר';  
ר'r'r'r'r'r' ר'r'r'r'.

143 P. 556

1 ר'r'r' ד'r'r'r'r'r'  
r'r'r' ד'r'r'r'r' /  
r'r' r'r'r'r'r'r' /  
r'r' r'r'r'r'r'r' /  
r'r'r'r'r'r'r' /

2 ד'r'p'r'r'r'r'  
r'r' r'r'r'r'r'r';  
r'r'r'r'r'r'r'r'  
r'r'r'r'r'r'r'r'  
r'r'r' r'r'r'r'.

3 r'r'r'r'r'r'r' r'r'  
r'r'r'r'r'r'r'.

r'r'r' r'r'r'r'r',  
r'r'r'r'r'r'r'r'  
r'r'r' r'r'r'r'r'

4 r'r' r'r'r'r'r'r'r'  
r'r' r'r'r'r'r'r'r',  
r'r'r' r'r'r'r'r'r'  
r'r'r' r'r'r'r'r'r'  
r'r'r'r' r'r'r'r'r'

5 r'r'r' r'r'r'r'r'r'r'  
r'r'r'r'r'r' r'r'r'r',  
r'r'r'r'r'r'r'r'r',  
r'r'r'r' r'r'r'r'r'r'  
r'r'r'r' r'r'r'r'r'

6 r'r' r'r'r'r'r'r'r'  
r'r'r'r'r'r'r' r'r'  
r'r'r'r'r' r'r'r'r'r'  
r'r'r'r'r' r'r'r'r'r'

רנ"י ס'ר'א'פ'.

7 ב'ס'ו'א'ר'י' ל'ג'ו'  
ד'מ'ד' ס'ר'ז'ר',  
ר'ד'ד' א'ב'ק'ז'ר'  
א'ל'ו' ד'פ'ל'ע'ג'  
ס'ר'ל'ד'ל' ד'ע'ט'

8 א'ד'ז'ד'ז'ל', ד'ע'ל'  
ד'א'ז'ל' מ'א'ר'  
נ'ל' א'ל'ע'ל'ז'ל'  
א'ל'ד'פ'א'ר'ל'ז'ל'  
א'ז'ל'ל'ז'ל'.

*Ltd., London & Bungay.*

